

Работа для водителей CDL Class A на

FLATBED и **STEPDECK**

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ
\$2100 - \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

↓
LDXP

609-225-5188
Минимальный опыт работы — 2 года

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 58
215-355-4007

3

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

January 17, 2018

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

ABSOLUTE Smile

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

В "Absolute Smile"
ВОЗМОЖНО ВСЁ!

**БЕЗБОЛЕЗНЕННО
И ДОСТУПНО**

215-335-4007
215-331-7585
215-774-5050

**ГАРАНТИЯ НА ВСЕ
ВИДЫ РАБОТ**

КУПОН
ИМПЛАНТЫ
скидки до **50%**
Exp. date: 01/31/18

ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ, ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО!

★ **HOT FOOT SHOES** ★

WINTER CLEARANCE SALE

UP TO **75% OFF**

SALE

NEW LOCATION • JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 Country Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

пн. 10 - 9, вт. 10 - 6, ср. - сб. 10 - 9, вс. 10 - 6

*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded

ДОКТОР - ДЕРМАТОЛОГ
ОЛЕГ АНТОНОВ

♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215-869-5312

Rising Stars
в Bucks County

от 6 недель до...

Day Care, Camp,
Preschool, Kindergarten,
Afterschool program.

267-252-8529 • 215-757-8350

ДЕТСКИЕ САДИКИ

У нас ваш ребенок будет счастливым!

www.russian-childcare.com

Sunshine
215-364-9871
часы работы с 6:30am до 6:30pm
545 Harding Avenue, Feasterville, PA
(угол Bustleton & Street Road за магазином TJ Max)

Sunny Days
856-320-2001
1210 Chambers Ave, Cherry Hill, NJ 08002

AZBUKA
215-464-0702
Northeast Phila:
часы работы с 7:00am до 7:00pm
9090 Old Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

ALPHABET
Bucks County:
часы работы с 7:00am до 7:00pm **215-364-3426**
621 Kutcher Road, Southampton, PA 18966

#1 CHOICE

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ
В ОФИСЕ И НА ДОМУ

Infinity of Care, Inc.

Phone: 215-953-9944
Fax: 215-953-9943

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

GREG PROSMUSHKIN, P.C.
LAW OFFICES

Я приложу все усилия, чтобы добиться для вас наилучшего результата!

Автомобильные аварии
DUI (вождение в нетрезвом состоянии)
Дорожные штрафы
Уголовное право
Семейное право
Иммиграционное право
Банкротство/Foreclosures
Оформление SSI и Disability

215-673-7733

Carvell HomeCare
Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА
В СУТКИ
И НАШ ДЕЖУРНЫЙ
СПЕЦИАЛИСТ ОБСУДИТ
С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ
МАКСИМАЛЬНОЙ
ПОМОЩИ НА ДОМУ

215-942-9696

1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

**ХИТЕРЫ
КОНДИЦИОНЕРЫ
ГЕНЕРАТОРЫ**

AAA Brothers
УСТАНАВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

215-914-1080

Любые формы оплаты
и финансирование

Алик



M E D I C A L E Q U I P M E N T
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm
Чт. 9am – 7pm
Пт. 10am – 5pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ♦ ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ♦ ИВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- ♦ РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ♦ ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- ♦ СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- ♦ КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ♦ ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП > МАШИНЫ
ВРАП
- ♦ ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ САХАРА
В КРОВИ.

НОВИНКА!*

Очень легкий
складной скутер,
легко перевозится
в багажнике,
незаменим
для длительных
прогулок,
путешествий,
посещений
магазинов

Зарядки
аккумулятора
хватает на 15 миль



*не покрывается
медицинскими
страховками



COMMODES
переносные
стулья с
выносным
ведром



Внимание! Мы принимаем United Health Care, PPO Workers Compensation Plans,

а также: Medicare, Pennsylvania Medical Assistance, Amerihealth, Cigna Health Spring, Cigna, Humana, Coventry Cares, Health America, Health Partners, Health Partners Medicare, Keystone First, Keystone VIP, Advantra, First Choice, Aetna Better Health, Aetna-USHealthcare HMO/PPO, Keystone Health Plan East, Keystone 65, Personal Choice, Pennsylvania Blue Shield Blue Cross, Federal Blue Cross, Highmark BCBS, Gateway Health Plan, Gateway Medicaid, Evercare, Wellcare, Tricare, HealthNet

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.
МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНите НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service),** вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия боли и ускоренного восстановления

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ! Наша цель - помочь вам избавиться от боли и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ ФИЗИОТЕРАПЕВТ **Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА **Саша Меркам, РТА**

9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19115

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046

Наш офис находится в помещении HealthSmart Medical Center/Alliance Physicians



www.absolutetherapycare.com

ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ БЕСПЛАТНО БАССЕЙН, ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ, ПАРНУЮ И САУНУ?

ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ
МЕДИЦИНСКУЮ
СТРАХОВКУ В
KleinLife



- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка **HEALTH PARTNERS**
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка **KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS** и многие, многие другие...

Kleinlife

Звоните **215-698-7300**

www.kleinlife.org

Formally known as Klein JCC

Healthy Life Northeast Philadelphia Raymond & Miriam Klein Building • 10100 Jamison Avenue • Philadelphia, PA 19116

WELCOME, DOCTOR GROHSMAN!

Коллектив EUROOPTICA во главе с доктором Jonathan Grohsman, M.D.Ph D. в команде лучших хирургов штата Пенсильвания приглашает:

- Обращайтесь к нам!

Вам больше не нужно искать специалистов в области глазных проблем, у нас сконцентрированы лучшие специалисты под одной крышей.

- Нет ничего более важного, чем сохранение зрения, - говорит доктор Jonathan GROHSMAN, специалист в области лечения глазных заболеваний, лучший среди большинства врачей в лечении глаукомы.

- Неправильная диагностика, назначение ненужных лекарств приводят к плачевным результатам, - утверждает доктор.

И мы видим это на практике. Знание – сила, когда имеешь дело с глаукомой.

Проще говоря, глаукома – это заболевание глаза, сопровождающееся повреждением зрительного нерва. Глаукома может привести к постепенному ухудшению зрения, а при отсутствии лечения – к слепоте.

Давление внутри глаза называется внутриглазным давлением.

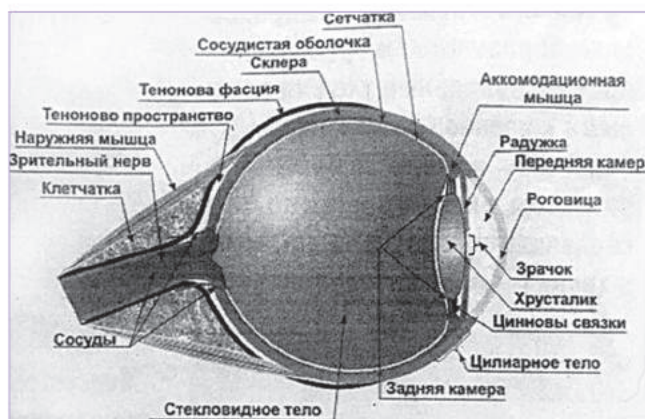
- Существует несколько видов глаукомы, - говорит доктор GROHSMAN.

Так как все они возникают по разным причинам, для них необходимы различные методы лечения.

Доктор призывает всех, а особенно тех, у кого диабет, близорукость, старые травмы глаз, кто

долго принимал стероидные препараты (кортизон), обратить внимание на следующие симптомы:

1. Хроническое воспаление и жжение
2. Дискомфорт или зуд
3. Сухость
4. Раздражение
5. Утомляемость
6. Чувствительность к свету (светобоязнь)
7. Затуманенное зрение



Если вы находите у себя что-то из вышеперечисленного – назначайте appointment с доктором Jonathan GROHSMAN по телефону:

215-934-6440 для проверки глаз.

Ранняя диагностика спасет вас от ненужных переживаний и проблем.

Доктор GROHSMAN советует: занимайтесь физическими упражнениями — это полезно для глаз, хорошо питайтесь, принимайте поливитамины, предварительно проконсультировавшись с вашим врачом.

Наш коллектив благодарит всех, всю нашу общину за доверие!

Приходите, звоните, назначайте время на прием к врачу.

Принимаем все страховки.

Звоните для записи на прием:

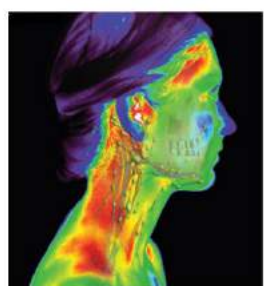
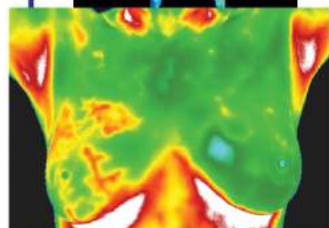
215-934-6440

Наш адрес:

**1916 Welsh Rd., #2,
Philadelphia, PA 19115**
(рядом с магазином «Днипро»)

К нам легко добраться на автобусе №58.
Остановка «Old Bustleton & Welsh Rd.»

Тепловидение



Новое диагностическое обследование в Health Smart Medical Center

Медицинская термография — метод обследования пациентов с помощью специального прибора, позволяющего улавливать тепловое инфракрасное излучение и преобразовывать его в изображение. Термография позволяет выявить патологические процессы в различных областях и органах тела.

Термография широко используется в медицине как дополнительный к маммографии метод диагностики. Этот метод также может помочь раннему обнаружению патологии сосудов, щитовидной железы, уха, горла и носа, мышечно-скелетной системы, желудочно-кишечного тракта, периферической нервной системы, кожи, сосудистых и неврологических осложнениях диабета и других состояний.

Не покрывается страховкой.

Информация и
назначение визита

267-753-0302

215-464-6015

yourthermography.com

HealthSmart
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и
MNAP Diagnostic Center

TRIUMPH

HOME CARE

СЛУЖБА УХОДА НА ДОМУ

Наше агентство по уходу за пожилыми людьми
позаботится о Вас, Ваших родных и близких

Помогаем оформить документы
для предоставления программы
по уходу

Позвоните, и Вы узнаете о нас больше

215-220-3920

2600 Philmont Ave., Suite 218A
Huntingdon Valley, PA 19006

www.TriumphHomeCare.com

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!

HealthSmart

Medical Center

В центре проводятся: ультразвуковое обследование,
DEXA Scan — тест на остеопороз,
компьютеризированные тесты слуха и функции легких

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии детей и взрослых
- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, гипертонии, сердечно-сосудистых, желудочно-кишечных и др. заболеваний.
- Лечение гормональных проблем женщин и мужчин с использованием натуральных препаратов, изготовленных по индивидуальному заказу.
- Коррекция остеопороза натуральными препаратами.
- "Мужской климакс" — проблемы предстательной железы, нарушение потенции.
- Программа "Замедление старения".
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.

Леонид
Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Certified Medical Examiner
For The Commercial Truck Drivers

Юлия Магиденко, PA
Physician Assistant

- Анализы на дисбаланс витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок
- Уникальные лабораторные анализы на совместимость лекарств в организме, анализ на предраковые и раковые заболевания кишечника

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

В мире

День Мартина Лютера Кинга

15 января американцы отметили День Мартина Лютера Кинга. По всей Америке прошли массовые мероприятия, посвященные известному борцу за равноправие. Накануне президент Америки Дональд Трамп в своем выступлении заявил, что мирный ненасильственный поход, организатором и вдохновителем которого был Мартин Лютер Кинг, приблизил Америку к идеям, изложенным в Конституции и Декларации независимости.

Давно пора

Министерство юстиции США собирает команду прокуроров для расследования случаев торговли наркотиками и отмыкания денег, связанных с группировкой «Хезболла», заявил генпрокурор Джефф Сешнс. Это решение было принято после появления сообщений о том, что при администрации Обамы дела о наркоторговле, связанные с «Хезболлой», закрывали из опасений сорвать ядерное соглашение с Ираном, поддерживающим эту группировку. Первой задачей новой команды станет изучение доказательств, собранных в рамках осуществлявшейся при Обаме программы по борьбе с наркотиками, которую называли «Проект Кассандра». Сешнс объявил о пересмотре этих дел в декабре, после того, как портал Politico сообщил, что администрация Обамы тормовила программу, нацеленную на борьбу с ввозом кокаина в США и другие страны членами «Хезболлы».

Ложная тревога

Жители Гавайев в прошлую субботу получили предупреждение о «ракетном

нападении» на острова. Около 8 часов утра несколько десятков жителей штата разместили в соцсетях скриншоты сообщений, которые они получили на свои мобильные телефоны. «Угроза ракетного нападения на Гавайи. Немедленно найдите убежище. Это не учения», – гласил полученный текст. 20 минут спустя Агентство по чрезвычайным ситуациям штата в своем «Твиттере» сообщило, что угроза нападения является ложной. Полученное сообщение спровоцировало панику.

В последний раз

Вашингтон сохранит заморозку антииранских санкций еще на 120 дней. Ранее Дональд Трамп заявлял, что Тегеран не соблюдает условия договора. Он назвал атомную сделку с Ираном 2015 года «одной из худших», когда-либо заключенных Соединенными Штатами. Каждые 120 дней Трамп должен подтверждать соблюдение Тегераном условий СВГД. Ранее президент США отказывался это сделать, но 12 января все же подписал соответствующий документ. По сообщению агентства AFP, он заявил, что делает это в последний раз. В тот же день министерство финансов США заявило о расширении санкций в отношении Ирана за финансирование международного терроризма и нарушения прав человека.

Американские чудеса

Трансгендер Челси Мэннинг намеревается избираться в Сенат от штата Мэриленд. Соответствующие документы были поданы в избирательную комиссию. Бывший аналитик армейской разведки Мэннинг, которого раньше звали Брэдли, и он был мужчиной, передал WikiLeaks более 700 тысяч секретных военных документов. В 2013 году Брэдли Мэннинг был приговорен к 35 годам тюрьмы за публикацию секретных документов. Обама помиловал

Мэннинг перед уходом из Белого дома. После вынесения приговора Мэннинг заявил, что считает себя женщиной. Во время тюремного заключения он добился права на проведение курса гормональной терапии. Как говорится, no comments. Это вне здравого смысла.

Возможны новые санкции

Представители российского бизнеса пытаются избежать попадания в новый санкционный список США. Имеются сведения, что отдельные граждане России отправили в Вашингтон своих представителей для переговоров, чтобы избежать новых санкций. Ранее СМИ сообщали, что в новом санкционном списке США могут оказаться порядка 300 человек – предпринимателей и членов их семей. Как ожидается, это будут в основном люди, близкие президенту России Владимиру Путину. Предполагается, что новый реестр будет представлен Конгрессу до 29 января.

Экономическое давление лучше войны

Семнадцать стран во главе с Соединенными Штатами планируют перехватывать иностранные суда с грузами, следующими в нарушение эмбарго в КНДР. За усиление блокады Северной Кореи выступили США, Южная Корея, Япония, Великобритания, Германия, Австралия и Аргентина. Их поддержали Канада, Дания, Франция, Греция, Италия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша и Сингапур. Участники инициативы объявили о проведении инспекций в открытом море и конвоировании подозрительных кораблей в свои порты. Кроме того, в своей юрисдикции будет запрещена перевозка грузов, доставленных судами из КНДР. Они обязались также уничтожать любой перехваченный груз, следующий в

Северную Корею в нарушение санкций ООН. По некоторым оценкам, под запретом оказалось до 90% северокорейского экспорта.

Француженки против ханжества

Сто известных француенок выступили против массовой кампании преследования мужчин, возникшей после обвинения голливудского продюсера Харви Вайнштейна в сексуальных домогательствах. Открытое коллективное письмо, подписанное в том числе актрисой Катрин Денев и писательницей Катрин Милле, было опубликовано в газете Le Monde. Авторы письма видят в движении против домогательств признаки пуританства и называют право мужчин «приставать к женщинам» неотъемлемой частью сексуальной свободы.

На повестке дня искусственный интеллект

Японские ученые создали искусственный интеллект, способный читать мозговые волны человека и визуализировать их на экран. Нейросеть способна воспроизвести изображение, на которое смотрит человек. Например, если посмотреть на изображение буквы «А», робот покажет ее нечеткий силуэт. Пока воспроизводить точную картинку ИИ не умеет. Ученые затратили на «обучение» нейросети 10 недель, на протяжении которых испытуемым людям показывали разные изображения и записывали их мозговые волны, а потом картинки забирали и просили испытуемых воспроизвести изображение мысленно и также записывали результат. Потом искусственный интеллект научили «декодировать» эти данные, чтобы визуализировать мысли человека.

Новости Филадельфии и Нью-Джерси

◆ Обнаружен кокаин, спрятанный в грузовых контейнерах

Офицеры Таможенного и пограничного контроля АША (U.S. Customs and Border Protection – CBP), действующие в морском порту Филадельфии, недавно обнаружили 700 фунтов кокаина, спрятанного в шкафах, доставленных в грузовых контейнерах из Пуэрто-Рико. Это самая большая за последние десять лет партия наркотиков, выявленная в порту Филадельфии при досмотре импортируемых грузов. Пакеты с кокаином были спрятаны в пространстве между двойными стенками, которые были встроены в шкафы, предназначенные для спальни и кухни. По оценкам специалистов таможенного контроля, уличная цена этой партии кокаина составляет 22 миллиона долларов. Служба таможенного и пограничного контроля регулярно проводит выборочную проверку импортируемых грузов с целью выявления наркотиков, оружия, запрещенных сельскохозяйственных продуктов и других, недозволённых для ввоза в страну материалов.

◆ В графстве Монтгомери эвакуирован дом для престарелых

В понедельник прошлой недели в районе Springfield Township, графство Монтгомери, из-за прорыва водопроводной трубы затопило дом престарелых. Это произошло примерно в 2 часа дня. В помещении в это время находились 108 человек, постоянные обитатели или временные пациенты, проходящие реабилитацию. Администрация и персонал не смогли быстро справиться с повреждением трубы и привести помещение в порядок. В связи с этим было принято реше-

ние эвакуировать всех пациентов и поместить их временно в другое помещение.

◆ Выставка работ старых мастеров в Музее искусств Филадельфии

В музее искусств Филадельфии открыта выставка работ старых мастеров (Old Masters Now), представленная 100 картинами европейских художников. Картины входили в частную коллекцию Джона Джонсона (John G. Johnson). Экспозиция отражает большой период развития живописи, от ранних голландцев до импрессионистов. Джон Джонсон был известным, выдающимся юристом, работавшим в Филадельфии в прошлом веке. Он был также известен как серьезный коллекционер, собравший 1500 картин и скульптур, которые охватывают восемь веков, с 12-го столетия до 20-го века. Свою коллекцию, хранившуюся на Broad Street, Джонсон, умерший сто лет назад, завещал городу. Сто картин из его коллекции были переданы Музею искусств. Выставка Old Masters Now будет открыта до 19 февраля.

◆ Преобразования в аппарате окружной прокуратуры

В результате недавних прошедших в Филадельфии выборов должностных лиц города, место окружного прокурора (District Attorney) досталось Ларри Краснеру (Larry Krasner). На должность, которую занял Краснер, в последнее время легла тень скандальных событий, так как его предшественник, окружной прокурор Сет Уильямс, оказался на скамье подсудимых по обвинению в коррупции. Теперь новому окружному прокурору предстоит восстановить былой облик прокуратуры Филадельфии и влить в коллектив прокуроров новые, свежие ка-

дры. Чтобы реализовать эти планы, Краснеру пришлось провести болезненную операцию: он предложил уйти в отставку 33 работникам прокуратуры, что составляет 25 процентов штата. Помимо перестановки кадров, Краснер намерен обновить и стиль работы окружной прокуратуры.

◆ В Атлантик-Сити продано казино

В понедельник прошлой недели руководитель строительной фирмы из Колорадо Брюс Дейфик (Bruce Deifik) объявил, что он купил у флоридского бизнесмена Глена Строба (Glenn Straub) здание бывшего казино Revel. Покупка обошлась в 200 миллионов долларов. Уже к лету Дейфик предполагает восстановить весь комплекс – казино и отель. Обновленное казино будет функционировать под новым названием «Ocean Resort Casino». Дейфик говорит, что приобретение казино в Атлантик-Сити было его давней мечтой. Еще одно восстановленное казино начнет функционировать летом в Атлантик-Сити. Это расположенное поблизости бывшее казино Trump Taj Mahal, переименованное в Hard Rock.

◆ На улице города Камден убит подросток

Как сообщили официальные лица города Камден, в понедельник прошлой недели во втором часу дня на перекрестке улиц South 29th Street и Clinton Street был застрелен 17-летний подросток. К моменту прибытия полицейских он лежал с пулевым ранением на тротуаре. Раненый был направлен в госпиталь (Cooper University Hospital), но спасти его жизнь врачам не удалось. Имя погибшего подростка не сообщается. Полиция начала расследование происшедшего.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Едва ли не самое популярное слово в лексиконе либералов – толерантность. Они без устали превозносят это редкое свойство человеческой натуры как основополагающую ценность, лежащую в основе явления разнообразия, столь любезного прогрессивному сердцу. Это в теории. А на практике? На практике прогрессисты имеют в виду только себя и своих единомышленников, но никоим образом не тех, кто не согласен с ними. Такие «выродки» не заслуживают толерантности, с ними у либералов разговор короткий. Вот два примера, красноречиво иллюстрирующие отношение либералов к инакомыслию.

Пример первый: Mozilla – название этой компании знакомо всем, кто пользуется ее популярным браузером Firefox. Два года назад генеральным управляющим компании был назначен ее сооснователь, выдающийся специалист в области информационных технологий Брендан Айк (Brendan Eich) – изобретатель интернетовского языка программирования Javascript. Немедленно прогрессивная общественность Кремниевой долины препоясала чресла и двинулась в крестовый поход против нового главы «Мозиллы».

Что же такого он совершил? Убил кого-нибудь? Допустил расистский выпад? Был уличен в сексуальных домогательствах? Нет, во всех этих смертных грехах он не был замечен. Но шесть лет назад, во время подготовки к проведению в Калифорнии референдума по вопросу о том, что считать законным браком, Брендан Айк позволил себе пожертвовать 1000 долларов в пользу сторонников Инициативы № 8. Эта инициатива по изменению конституции штата с формулировкой «Законным и признанным в Калифорнии браком считается лишь брак между мужчиной и женщиной» была одобрена 52% калифорнийцев. «Чудовищное злодеяние» главы «Мозиллы» вылезло наружу, и его оказалось вполне достаточно, чтобы заклеить Брендана Айка как троглодита, пособника республиканцев, гомофоба, человеконенавистника, исчадие ада и вообще – врага рода человеческого.

«Враг рода человеческого» поспешил униженно покаяться за свой необдуманный поступок, но борцы за «равноправие» геев жаждали крови: извинения мало, вон с работы. Совет директоров «Мозиллы» незамедлительно склонился перед «общественным мнением» и потребовал отставки Айка, ссылаясь на то, что дальнейшее его пребывание на посту главы компании противоречит ее коммерческим интересам. И за то спасибо, что хоть откровенно признались, чем мотивировано наказание ни в чем не повинного человека.

Заметьте, никто не обвинял Брендана Айка в том, что он третирует гомосексуалистов на работе или склоняет против них своих сослуживцев и подчиненных, что он публично пропагандирует свои «пещерные» взгляды. Нет, все его преступление заключалось в том, что он совершил сугубо частный поступок, поддержав небольшими деньгами близкую ему сторону в общественном дискурсе. Для «поборников толерантности» этого оказалось вполне достаточно.

ОТРИЦАТЕЛЕЙ – К СТЕНКЕ!

Выступая от имени «прогрессивной общественности», обозреватель лондонской газеты Guardian Джеймс Болл пишет: «Изгнание основателя и руководителя компании его собственными соратниками является новым хрестоматийным примером того, как следует всем поступать в подобных случаях». Т.е. Брендан Айк имеет право думать, как хочет, но он должен быть готов понести за это суровое наказание. Общий итог дискуссии подвели корреспонденты NewYorkTimes Ник Билтон и Ноам Коэн: в Кремниевой долине, «где терпимо относятся к эксцентричным и даже антисоциальным личностям при условии, что они вносят вклад в успех своих компаний и способствуют их коммерческому процветанию, консервативные взгляды в социальной сфере лучше держать при себе, если не хотите нарваться на неприятности».

Недаром наиболее прозорливые консерваторы настаивали на том, чтобы имена доноров Инициативы № 8 оставались в тайне. Но прогрессивный судья постановил, что «народ имеет право знать», кто каких придерживается взглядов, – так и был разоблачен Брендан Айк. Об идеологических предпочтениях обитателей Кремниевой долины красноречиво свидетельствует статистика, собранная влиятельным либеральным политехнологом Нейтом Силвером. Силвер проанализировал документацию о распределении пожертвований в отношении Инициативы № 8, сделанными работниками самых крупных технологических компаний Кремниевой долины. В целом 83% сотрудников 11 крупнейших компаний поддержали деньгами противников Инициативы № 8. Отсюда ясно следует, что в Кремниевой долине безраздельно господствуют «прогрессивные» воззрения, чьи адепты даже не допускают мысли о том, что кто-либо может придерживаться иных взглядов. Для них либеральная идеология – догма, не допускающая ни малейших отклонений. Отсюда и такая резкая реакция на Брендана Айка – в их глазах пещерного троглодита, которого никак нельзя считать нормальным человеком.

Однако за пределами «прогрессивных» анклавов настроения несколько иные, там все еще бытуют традиционные ценности. Об этом свидетельствует шквал негодующих посланий, обрушившийся на веб-сайт «Мозиллы» в связи с изгнанием Брендана Айка. За первую неделю на адрес компании поступило около 7000 посланий в поддержку жертвы политкорректности, и лишь 500 одобрительных отзывов. 94% выразили сожаление по поводу увольнения Брендана Айка, и только 6% злорадствовали по этому поводу.

Ирония ситуации в том, что Айк придерживается точно таких же взглядов, какие в 2008 году публично изложил президент Обама, заявивший тогда, что он – против однополых браков. С изгнанным со своей должности главой «Мозиллы» также солидарно внушительное большинство черного населения: 70% чернокожих калифорнийцев проголосовали за Инициативу № 8, и судя по всему, именно они принесли победу сторонникам традиционного брака. Но по какой-то зага-

дочной причине «пещерная» позиция афроамериканских избирателей не вызвала в Кремниевой долине бурного всплеска отрицательных эмоций, жертвой которых стал Брендан Айк. Его пример другим наука.

Далеко ли отсюда до того, чтобы заявить, что если мне не нравится, допустим, форма носа ближнего и я считаю, что мои предпочтения не продиктованы капризом или модой, а заложены у меня в генах, то я вправе требовать применения санкций против человека, чей внешний вид оскорбляет мои чувства? Такое уже было, между прочим, и не так давно.

Пример второй: Профессор философии Рочестерского технологического института Лоуренс Торселло опубликовал в академическом блоге The Conversation эссе с призывом к беспощадной расправе с «deniers» (назовем их «отрицателями»: так поборники теории глобального потепления презрительно клеймят тех, кто с ними не согласен). Рочестерский философ пишет, что некие таинственные злоумышленники (кто именно, он не называет) коллективно организовали и профинансировали кампанию дезинформации по вопросу об изменении климата. Такую деятельность следует рассматривать как преступление и соответственно карать виновных в уголовном порядке, мечет громы и молнии профессор Торселло. Он приглашает своих читателей подумать о том, что происходит в случае, если свободный поток научной информации злодейски блокируется в интересах политической и финансовой выгоды. Торселло иллюстрирует преступный характер образа мыслей «отрицателей» примером шести ученых из итальянского города Аквила, которые были признаны виновными в непредумышленном убийстве и получили тюремные сроки в связи с землетрясением в 2009 году, от которого погибло 309 человек.

Бедолаг осудили не за то, что они не предупредили о грядущем стихийном бедствии: общепризнанно, что пока наука не в состоянии предсказывать землетрясения с необходимой точностью. Но им было поручено изучить серию подземных толчков, которые произошли за неделю до землетрясения, и представить свои соображения. Злополучные сейсмологи согласились с позицией правительства, успокоившего население сейсмобезопасной зоны насчет того, что ситуация не выглядит угрожающей и можно о чем не беспокоиться.

Суд признал шестерых нерадивых ученых виновными в распространении неточной, неполной и противоречивой информации, вследствие чего население угрожаемой зоны не подготовилось надлежащим образом к разрушительному землетрясению. (Государственные чиновники, выдавшие ошибочный прогноз, почему-то не были привлечены к ответственности.)

Именно такова картина и в вопросе об изменении климата, грозно предупреждает философ из Рочестера: злоумышленники-отрицатели профинансировали кампанию по дискредитации научного консенсуса в отношении глобального потепления. Отрицатели представляют собой серьезную силу, препятствующую принятию действенных политических мер, причем как раз

в тех странах, на которые ложится основная ответственность за климатический кризис. Пора дать по рукам негодяям – в тюрьму их, требует неумолимый профессор. То есть, по его мысли, следует бросить за решетку множество ученых, имеющих дерзость выносить на суд общества данные, опровергающие выкладки экокатастрофистов.

Неумолимый философ не щадит даже своих союзников. Главный орган всемирной кампании борьбы с потеплением климата – Межправительственная комиссия ООН по изменению климата – раз за разом пересматривает свои собственные выкладки в сторону смягчения: согласно последним данным, представленным комиссией, за период с 1970 по 2000 год глобальная температура поднялась лишь на 0,57 градуса по Цельсию, а с тех пор потепление мало того, что прекратилось, но даже наметилась некоторая тенденция к похолоданию. Если спросить профессора Торселло, как объяснить такое «соглашательство» со стороны ооновской комиссии, он, несомненно, выразит уверенность в том, что коварный враг внедрился в комиссию и ведет в ее недрах успешную кампанию дезинформации. Более того, ввиду того, что последние данные американских государственных учреждений – НАСА и Национального управления по исследованию океана и атмосферы – подтверждают факт паузы в глобальном потеплении, надо полагать, что в мечаниях Торселло авторов этих исследований тоже ждет сырая темница.

Ну, а о подписантах Орегонской петиции и говорить не приходится – этих «нелюдей» он просто убивал бы на месте. Под Орегонской петицией с призывом к правительству США отвергать любые политические предложения, опирающиеся на страхи в связи с глобальным потеплением, подписалось на сегодняшний день почти 32 000 американских ученых, в том числе, свыше 9000 докторов наук. Для сравнения следует указать, что Межправительственная комиссия по изменению климата выпускает свои доклады от имени двух с половиной тысяч человек, среди которых доминируют чиновники, а ученых всего-то около шести сотен, причем, как выясняется, некоторые из них не разделяют выводов документов, под которыми кто-то поставил их подписи.

Можно понять, почему так беснуется профессор Торселло. В опросе Гэллага, проведенном в то же время, две трети американцев выразили мнение, что минувшая чрезвычайно холодная зима, ознаменовавшаяся множеством рекордов низких температур, явилась следствием нормальной сезонной изменчивости, а не изменения климата, вина за которое, по мнению экокатастрофистов, ложится на пагубную человеческую деятельность, согласно «научному консенсусу», о котором неустанно кричат трубадуры глобального потепления. Из этого вытекает, что две трети американского населения поддерживают точку зрения врагов человечества. То есть, если быть последовательным, с точки зрения профессора Торселло

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

- ♦ Вросшие и грибковые ногти
- ♦ Деформированные косточки
- ♦ Артриты ног
- ♦ Пяточные шпоры
- ♦ Кожные заболевания ног
- ♦ Болезненные мозоли
- ♦ Плоскостопие
- ♦ Воспалённые вены
- ♦ Варикозные вены и отёки ног
- ♦ Артритные боли

в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ



ЗВОНИТЕ
215-333-9941

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



ЛУПУСТЬ В ЗАКОНЕ

МАРАЗМ ПОЛИТКОРРЕКТНОСТИ (когда идиотам закон не писан...)

10. На десятом месте фильм Трансформеры (Transformers), продолживший славную традицию Голливуда. В последние годы, если в фильме есть гениальный программист, способный за считанные секунды взломать любую защиту, будь там Пентагона, ЦРУ или Белого Дома – то он обязательно должен быть афроамериканцем. В реальной жизни такое явление – черный программист – встречается редко. В политкорректном же искусстве Голливуда это один из самых любимых персонажей.

9. На девятом месте администрация аэропорта города Сиэтл в штате Вашингтон. Руководство решило, что рождественские елки оскорбляют чувства и достоинство людей, исповедующих другие религии, а также атеистов, и убрало все елки и украшения из здания аэропорта. Протест по поводу этой идиотической-политкорректной затеи поднял прист одной из местных церквей. Он привлек внимание общественности к этому вопросу, и елки вернули.

8. На восьмом месте мэрия небольшого городка Элон в штате Северная Каролина. Городской голова и приближенные порешили, что здание мэрии покрашено в не совсем политкорректный цвет – белый. И перекрасили в черный. Комичность ситуации заключается еще и в том, что здание похоронной конторы, находящейся напротив мэрии, за неделю до этого было перекрашено во время ремонта из черного цвета в белый.

7. На седьмом месте полиция города Белграда – столицы Сербии. В Сербии на футбольном матче между ФК Рад (Белград) против команды Нови Пазара (Нови Пазар – город в Сербии), произошёл знаменательный случай. Полиция запретила использовать на стадионе сербский флаг по причине того, что он провоцирует мусульман, может быть оскорблением для гостей из Нови Пазара, и вообще сербскому триколору не место на этой встрече, т.к. играет не сборная Сербии. То есть в государстве Сербия, в ее столице Белграде официальный правительственный орган запретил появление сербского государственного флага!

6. На шестом месте руководство команды San-Francisco "49ers" по американскому футболу, уволившее игрока Геррисона Хёрста. Во время одного из радиointервью на вопрос ведущего, как Хёрст отнёсся бы, если бы в команде были гомосексуалисты, Хёрст ответил, что ему было бы неприятно, если бы в душевой на него кто-то смотрел как на сексуальный объект. Поднялся дикий скандал. Хёрста отстранили от игр и тренировок сначала на два месяца, потом – под давлением общественности – до конца сезона, а потом и вообще разорвали с ним контракт и отчислили из команды.

5. На пятом месте компания Дисней, решившая переделать мультфильм 1937 года "Белоснежка и семь гномов" (Snow White and Seven Dwarfs) в соответствии с "демографическими реалиями". При помощи современных компьютерных технологий гномов решили "перекрасить". Появится парочка гномов-афроамериканцев,

один гном-китаец, и один гном-латинос. Я полагаю, что в духе политкорректности Белоснежку переделают в трансвестита или на худой конец в лесбиянку.

4. На четвертом месте руководство Церкви Святого Бонифация в английском городе Бирмингеме, решившее переделать репродукцию шедевра Леонардо да Винчи "Тайная Вечеря". Так же как и в случае с Белоснежкой, попы решили, что фреска не отражает "демографические реалии современной Англии", и апостолов перекрасили. А на апостола Матвея даже надели чалму.

3. На третьем месте Международный Астрономический Союз. Космические чинуши решили, что название "чёрная дыра" является обидным, оскорбительным и дискриминационным по отношению к афроамериканцам и афроевропейцам. Отныне чёрные дыры следует именовать политкорректно правильно – "зонами сверхповышенной гравитации".

2. На втором месте дружный коллектив Университета Оклахомы в одноименном штате США, уволивший тренера по футболу Марка Бэтмана. Находясь в должности тренера женской команды по футболу, Марк Бэтман осуществил невиданный акт сексизма. На одной из тренировок во время спарринг игры при исполнении штрафного удара Бэтман, находясь в стенке, закрыл руками детородное место, как и делают футболисты-мужчины. Его же питомицы скрестили руки на груди, как делают футболистки. Вызывающий акт тренера был замечен, разразился страшный скандал. Никакие оправдания тренера, что удар мячом в грудь для

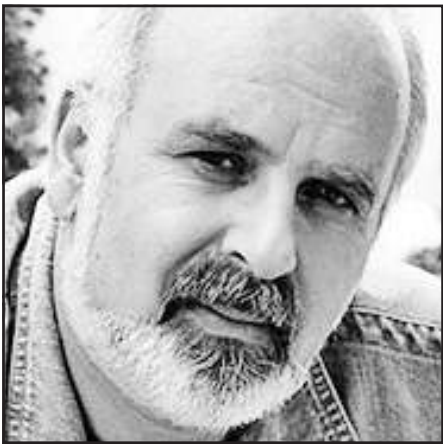
него не столь болезнен, как удар в пах, не помогли.

Администрация Университета Оклахомы уволила Марка Бэтмана за проявление сексизма.

1. Ну и наконец – победителем конкурса "Маразм политкорректности" объявляется губернатор штата Калифорния. Он додумался подписать закон SB777. Согласно новому закону в школах Калифорнии запрещено употреблять такие ужасно некорректные слова как "мама" и "папа", а также "муж" и "жена". Эти слова указывают на половую принадлежность и являются оскорбительными по отношению к гомосексуалистам, лесбиянкам и трансвеститам. Вместо них надлежит употреблять нейтральные слова "родители" и "супруги". Закон повелевает убрать из всех школьных книг эти "крамольные слова". Также по новому закону мальчики могут пользоваться женскими туалетами и раздевалками, а девочки – мужскими.

P.S. США продолжают вписывать славные страницы в летопись торжества политкорректности. Так в июне 2008 года из американских школьных библиотек по решению родительских и учительских советов начали изымать произведение Марка Твена «Приключения Гекльберри Финна». Великого американского писателя обвиняют – ни больше, ни меньше – в расизме и использовании некорректного слова «негр» – хотя в то время, когда Твен писал свои книги, политкорректного слова «афроамериканец» еще не придумали...

СВЕТЛАЯ ПАМЯТЬ



Сеть принесла печальную весть – в Нью-Йорке от тяжелой болезни умер Виктор Топаллер – не только известный теле- и радиоведущий, не только публицист, режиссер и автор серии интереснейших познавательных передач, но и просто один из символов русской Америки, голос которого знали во всем русском зарубежье, посты которого в Фейсбуке получали многие сотни поддержек и бесконечные вереницы комментариев.

Когда четверть века назад Виктор жил и работал несколько лет журналистом в Израиле, его взгляды шли в разрез с моими: я сразу стал безоговорочным сторонником Израиля во всех конфликтах и во всех ситуациях, а Виктор нередко публиковал статьи, критикующие нашу новую родину. Но вскоре после эмиграции в США он резко изменил свои взгляды на происходящее, стал горячим сторонником нашей страны – мы все помним его страстные статьи в защиту еврейского государ-

ства. Мне было ясно, что откорректировать свою позицию помогло ему его открытие Америки. Правда, для такой самокритичной смены вех нужен был открытый ум и способность трезво анализировать, умение самостоятельно мыслить.

Виктор демонстрировал обширное знание искусства вообще и литературы в частности, в том числе – русской литературы; это не только помогало ему создавать свои великолепные передачи – это то, чем он дышал, что обогащало его жизнь. Виктор всегда вызывал во мне симпатию присущей ему иронией в общении с друзьями и едким сарказмом и колкостью, когда говорил о тех, кого считал своими идейными противником.

Мои личные контакты с Виктором Топаллером ограничились несколькими короткими часами общения в июле 2015 года, когда, воспользовавшись моим приездом в США, он пригласил меня на свою знаменитую передачу «В Нью-Йорке с Виктором Топаллером». Помню, в его небольшом кабинете на телестудии перед самой передачей он посмотрел мне в глаза и сказал: «У меня есть одно важное правило: я не принимаю просьб не спрашивать о том или о другом». Я улыбнулся и ответил: «Плохих журналистских вопросов не бывает, бывают плохие ответы». Планируя свою следующую поездку за океан, я был убежден, что мы непременно встретимся с ним. Он ушел так рано, он мог сделать еще так много! В наше время 60 лет – это как 40 лет полвека назад... Светлая ему память.

Юрий Моор-Мурадов,
Тель-Авив

Conicelli Autoplex

**SHOP 5 POPULAR BRANDS
IN ONE CONVENIENT LOCATION!**

Choose from over **2000** new vehicles and
over **900** certified & pre-owned vehicles!



1200 Ridge W Pike
Conshohocken, PA 19428

Toyota

conicelli
A NICE PLACE TO DO BUSINESS
www.conicelli.com

- Хорошая кредитная история, плохая кредитная история, нет кредитной истории, нет проблем!
- Автокредит от 0% на 72 месяца на определенные модели с квалифицированной кредитной историей
- Автолизинг от \$140 в месяц на 36 месяцев, на определенные модели, имеющиеся в наличии
- Более 2000 новых автомобилей
- Более 900 б/у и сертифицированных автомобилей

Звоните Владу по телефону **267-986-9750**
vlad.conicelli@gmail.com

Осторожно: отравля!

Вред от марихуаны значительно превышает пользу

В последнее время главной темой в США является легализация марихуаны, пишет доктор Дэвид Б. Самади на сайте FoxNews. С начала года этим правом воспользовалась Калифорния. Но вскоре министр юстиции Джефф Сешнс решил пересмотреть политику эпохи правления Обамы. Он позволил федеральным прокурорам вмешиваться в процесс легализации марихуаны, который проводят некоторые штаты. По мнению доктора Самади, легализация марихуаны – плохая идея. Такой шаг даст людям повод думать, что она вполне безвредна. Но это заблуждение – от марихуаны нужно держаться подальше. Кроме тех случаев, когда для ее использования есть специальные медицинские показания.

Сегодня в семи штатах и в городе Вашингтон разрешено рекреационное использование марихуаны – то есть эпизодическое её употребление не по медицинскими показаниями, а для получения удовольствия. Какую же пользу получает общество от её легализации? Возможно, это и приведет к сокращению незаконной торговли марихуаной, создаст рабочие места, средства от продажи травы пойдут наконец в казну. Но как насчет здоровья граждан? Разве это не главное? Разве нет других способов пополнить государственную казну и побороть преступность?

США вошли в очередной опиоидный кризис. Люди из всех слоев общества борются с алкогольной и наркотической за-

висимостью. Считается, что марихуана безвредна. Все, чем заканчивается её употребление – смешки, хихиканье и приподнятое настроение. На ТВ уже давно идет её пропаганда: курение травы героями воспринимается вполне нормально и даже приветствуется. Что мы видим? Призыв побаловать себя косяком и получить наслаждение. Ведь в этом нет ничего страшного!

Что такое марихуана? В первую очередь, это наркотик. Одурманивающее действие во время курения марихуаны оказывают, которые содержатся в ней. Та марихуана, которую продают сегодня, не похожа на дурь, которую распространяли в 1960-х или 1970-х годах. За последние несколько десятилетий концентрация каннабиноидов в растении значительно уве-

личилась, его влияние на организм становится более ощутимым. Последствия от употребления марихуаны могут быть как краткосрочными, так и долгосрочными. Последние – наиболее опасны.

Вот как марихуана влияет на организм курильщика в долгосрочной перспективе:

- Ухудшает мыслительные способности, память, может вызвать состояние паники, беспокойство и токсические психозы.
- Приводит к развитию заболеваний верхних дыхательных путей и отеков.
- У курильщика наблюдается усиленное сердцебиение, его пульс учащается, повышается давление.
- Марихуана снижает содержание тестостерона. Её употребление может изменить гормональный фон у подростков, нарушить их половое развитие.



– Марихуана накапливается в женских репродуктивных органах. Беременным грозит нарушение в развитии плода, появление отклонений, тяжелое протекание родов и ранняя смерть младенца.

– Марихуана нарушает координацию и увеличивает время реакции. У курильщика появляется желание ходить, разговаривать, двигаться.

– После употребления марихуаны ни в коем случае нельзя садиться за руль или работать на опасном оборудовании. Людям с сердечно-сосудистыми заболеваниями нельзя к ней прикасаться вообще.

Эта плохая привычка все равно отразится на здоровье курильщика – приведет к психическим расстройствам. Особенно это грозит тем, кто начинает курить травку до 18 лет. Несмотря на все то удовольствие, которое приносит курение травы, несмотря на заверения власти имущих, друзей и даже некоторых врачей, вред от марихуаны значительно превышает пользу.

Политикам нужно только одно – получить голоса на выборах за счет здоровья граждан или же пополнить казну. Все равно помните: если у вас нет медицинских показаний к употреблению марихуаны, забудьте о ней!

Юлия Лазаренко



ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

Традиционное и альтернативное лечение

ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:
сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

ОСТЕОПАТИЯ: заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

ДЕРМАТОЛОГИЯ: диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

ФИЗИОТЕРАПИЯ: индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики
в клиниках Москвы, Нью-Йорка
и Филадельфии

В ОФИСЕ:

1. Лечение последствий автомобильных аварий.
2. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences.

Прием только по предварительной
записи по телефону:

215-677-6616

842 RED LION RD., UNIT 7, PHILADELPHIA, PA 19115

**ПРИНИМАЕМ MEDICARE, MEDICAID
И ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК.
ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ.**



АНАТОЛИЙ ВИНУКUROV,
Graduate Realtor Institute
Пенсильвания, Флорида,
Нью Джерси брокер

267-808-6333

English, Русский, עברית

КУПЛЯ-ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

Mortgages финансирование * Title services
Нотариальные услуги * **НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО**

112 Lakeside Park,
Southampton, PA 18966

215-677-2200

**Крупнейший русскоязычный офис в штате. Свыше 100 агентов в 5-ти офисах
Пенсильвании (Филадельфии, Bucks County), Нью Джерси и Флориде.**

**30 лет в бизнесе! Огромный опыт!
Тысячи проданных домов!
Безупречная репутация!**

ЖЕЛАЮЩИЕ ПРОДАТЬ СВОЙ ДОМ, ПОГОВОРИТЕ
С НАМИ ДО ТОГО, КАК ПОДПИШЕТЕ С КЕМ-ЛИБО КОНТРАКТ.
У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ НА ВАШ ДОМ!!!

Хотите работать в дружелюбной
атмосфере в нашем офисе,
звоните Анатолию.

BUCKS COUNTY

Willow Ave. Bensalem. Single. 4 спальни, 2 ванные. После капитального ремонта. Всё новое. белая гранитная кухня с выходом на участок и новыми Samsung appliances. Отдельностоящий гараж. Новый дэк. Свободен к заселению. **\$249,900**

Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Балкон. На территории бассейн, теннисный корт. Угловая. Остаются все appliances. В минутах ходьбы от торгового центра. Школа Council Rock. **\$177,900** Свободна к заселению.

Buck Rd. Feasterville. Single. Новое строительство. 4 спальни, 2,5 ванные. Гранитная кухня со stainless still appliances. Дэк. Участок. Паркетные полы. Гараж. Бейсмент. **\$449,900**

MONTGOMERY COUNTY

Old Welsh Rd. Abington. Single. 3 спальни, 2,5 ванные. Оборудованный бейсмент. Гараж. Новый забор и сайдинг. Большой участок. В 5-ти мин. езды от Willow Grove Mall. Рядом автобус. Short Sale. **\$269,900**

PHILADELPHIA, NORTHEAST

Byberry Rd. Квартира-кондо с 1 спальней. Средний этаж в 3-хэтажном здании. Балкон. Новые: кухня, ванная, полы, потолочное освещение. Остаются все электроприборы. На территории комплекса: бассейн и детская площадка. Рядом общественный транспорт. **\$94,900**

Bustleton Ave. Condo "PathWay". Квартира с одной спальней на втором этаже. Отличное состояние. **\$99,900**

Sandy Rd. Twin/rancher. 2-хэтажный. 3 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Новые ванные комнаты, полы. Светлая кухня. Просторный. Участок с детскими качелями. Свободен к заселению. Недалеко от магазинов и транспорта. **\$249,900**

Audubon Ter. 3-хэтажный Twin. 4 спальни, 3,5 ванные. Оборудованный нижний этаж можно использовать как дополнительную квартиру. Отдельными удобствами, включая кухню и выход на задний двор. Паркет. Новые: крыша, кондиционер, окна. Р-н Ресторана Golden Gates. **\$259,900**

PHILADELPHIA, CENTER CITY

Christian Str. Здание с 6-тью квартирами. Новое строительство. Фантастическое предложение. 11 кварталов от Market Str. 10 лет освобождения от налогов. Квартиры с двумя и тремя спальнями. Паркетные полы. Полностью оборудованные гранитные кухни и ванные комнаты. **\$2,190,000**

Christian Str. 3-хэтажный townhouse. Новое строительство. 2 спальни. Большие окна. Stainless still appliances. Гранитная кухня. Дэк на крыше с великолепным видом на центр города. 10 лет освобождения от налогов. **\$359,000**

19 street. Townhouse. 14 кварталов от Market Str. 10 лет освобождения от налогов. 2 спальни, 2,5 ванные. Всё новое: крыша, окна, системы охлаждения и отопления. Потолочное освещение. Современная кухня с новыми appliances и выходом во двор. Оборудованный бейсмент с ванной комнатой и прачечной (стиральная, сушильная машины остаются). **\$284,900**

Bread Str. Condo. 1 квартал от Market Str. 9 лет зданию. 3 спальни, 2 ванные. Большая гранитная кухня. Современные ванные комнаты. Балкон. Стоянка для 1 машины. 6-й этаж. В здании лифт. **\$519,900**

RENT СДАЮТСЯ В АРЕНДУ КВАРТИРЫ И ДОМА
В ЧЕРТЕ ГОРОДА И ЗА ЕГО ПРЕДЕЛАМИ.

БОЛЬШОЙ ВЫБОР!

POCONO

Tepee Dr. р-н озера Arrowhead Lake. Single ranch. 3 спальни. Расположен в прекрасном месте. Полностью отремонтирован. Закрытая территория. Возможность сдачи в аренду. На территории 3 бассейна. **\$144,999**

NEWJERSEY

Cherry Hill. Single. 17 лет дому. 4 спальни, 2,5 ванные. Современный. Кухня - светлое дерево. 9 футов потолки. Мраморный камин. 2 гаража. Бейсмент. Система сигнализации. **\$489,000**

ВНИМАНИЕ, ДОМОВЛАДЕЛЬЦЫ В PA, NJ И FL!

Звоните, если вы не можете продать свой дом
из-за слишком больших банковских долгов.
Я постараюсь убедить банки списать часть ваших долгов

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Показатели давления и пульса являются одними из основных характеристик здоровья пациента. Частота пульса напрямую зависит от возраста – у детей раннего возраста пульс более частый, у пожилых людей имеет тенденцию к замедлению. Кроме того, пульс зависит от состояния здоровья человека, от степени его тренированности (у спортсменов пульс замедлен), от окружающей обстановки и психоэмоционального состояния человека. У взрослых здоровых людей пульс составляет около 70-85 ударов в минуту. Повышение его более чем на 20-25% от нормального считается тахикардией, а такой пульс – учащенным (высоким). Таким образом, пульс менее 60 ударов в минуту или выше 90-100 ударов в минуту будет считаться отклонением от нормы и может указывать на какие-либо отклонения в состоянии здоровья.

Высокий пульс и низкое давление. Такое сочетание встречается в практике врачей нередко. Повышение пульса на фоне пониженного давления можно считать компенсаторной реакцией тела на снижение циркуляции крови и гипоксию. Зачастую такое сочетание пульса с давлением является признаком расстройств в вегетативной нервной системе, следствием достаточно больших физических или умственных нагрузок, сильных стрессов.

Кроме высокого пульса при пониженном давлении также наблюдаются такие проявления, как повышенная утомляемость и общая слабость, астения, могут быть резкие перепады на-

ДАВЛЕНИЕ И ПУЛЬС

строения, подавленное депрессивное состояние, рябь в глазах и приступы головокружения. Человеку с подобными проявлениями нужно, прежде всего, изменить свой образ жизни, отказаться от вредных привычек, защититься от стрессов, отдыхать как можно больше и установить себе жесткий режим дня.

Другими причинами высокого пульса с пониженным давлением могут быть адаптация организма к резким перепадам температуры, реакция на вводимые препараты (например, в первые недели лечения гипертонии), кризы при вегетососудистой дистонии по смешанному или гипотоническому типу. Такие кризы называют вагосинусовыми, при них возникает резкая слабость вплоть до потери сознания, резкий шум в ушах и потемнение в глазах, холодный пот, сильное сердцебиение, бледность и понижение давления.

Повышение пульса на фоне сниженного давления может возникать при острой кровопотере, когда теряется сразу большой объем крови, при шоках различного происхождения. Кроме того, подобное сочетание пульса и давления может возникать у беременных, так как понижение давления у них – физиологическое состояние, связанное с действием прогестерона на стенки сосудов. Кроме того, у беременных увеличивается объем циркулирующей крови, чтобы его прокачать по сосудам, необходимо быстрее сокращаться сердечной мышце. Иногда подобное же состояние с высоким пульсом и сниженным давлением возникает при наличии железодефицитной анемии.

Если на фоне пониженного давления возникает тахикардия, обычно пациенты жалуются врачу на то, что ощущают,

«слышат» биения сердца, при этом могут возникать еще и ощущения сердцебиений в голове. Могут также быть боли в области сердца, появление кома в горле и тяжести в животе, головные боли или головокружения, возникают паника, тревога или страх, похолодание конечностей и холодный пот.

С подобными симптомами пациенты идут к врачу, и именно врач будет определять, каким образом лечить повышенный пульс на фоне низкого давления. Если это была кровопотеря, основой лечения будет восполнение потери крови и остановка кровотечения, если тахикардия с пониженным давлением возникла при шоке – пациенту необходимо оказание немедленной реанимации и противошоковых мероприятий, стабилизация общего состояния и выведение человека из критического состояния.

Во время беременности организм обычно адаптируется к разнице пульса и давления, поэтому беременным необходимо только соблюдение режима дня и прием витаминов, полноценный отдых и питание, пребывание на свежем воздухе и витаминотерапия. Этого зачастую вполне достаточно для того, чтобы давление и пульс пришли к нормальным значениям.

При наличии вегетососудистой дистонии важен строгий режим дня и полноценный отдых, отказ от вредных привычек, занятия спортом и прогулки, а также, по рекомендации врача, прием определенных медикаментов, воздействующих на тонус сосудов и приводящих нервную систему в порядок. Применяют настойки валерианы и пустырника, валокордин. Также урежению пульса способствуют напряжение брюшного пресса и конечностей с задержкой дыхания.

Низкий пульс и высокое давление. Могут в организме быть и другие нарушения, при которых возникают приступы повышения давления на фоне редкого пульса, менее 60 ударов в минуту. Такое состояние не является нормальным для организма, но обычно является компенсаторной реакцией организма на повышение давления, чтобы снизить нагрузку. Но иногда низкий пульс, или брадикардия, может быть свидетельством неполадок в работе сердца и сосудов.

Низкий пульс при повышенном давлении может возникать при нахождении в ледяной воде, плавании в бассейнах, при приеме препаратов, понижающих давление, на этапе адаптации к ним, или если препарат не подходит пациенту. Также брадикардия может возникать при нарушениях в работе щитовидной железы и при некоторых других эндокринных нарушениях. Основа этих изменений – проблемы в сердце, нарушающие процесс возбуждения миокарда и его активного сокращения.

Пульс и давление связаны между собой. Это просто из моей практики, и тому есть простое объяснение, основанное на законах физики. Все ткани организма должны бесперебойно снабжаться кровью. Это, как бы, ясно. И если давление падает, то для того, чтобы перекачать необходимое количество крови по сосудам, сердцу приходится работать чаще. И наоборот. Так что, сочетания, когда давление высокое, а пульс низкий или давление низкое, а пульс высокий встречаются гораздо чаще, чем когда оба параметра повышаются, или понижаются, или как-то изменяются произвольно, сами по себе.

Доктор Владимир Ячменников

Здоровье детей

Сегодня толстый ребенок – явление, увы, далеко не редкое. В чем причина излишней полноты и как бороться с недугом? Согласно социологическим опросам, проведенным в последнее время, менее 30% матерей всерьез следят за тем, чтобы их дети питались правильно. А в некоторых семьях традиционно считается, что толстый ребенок – здоровый ребенок. Это опасное заблуждение, способное нанести вред здоровью вашего чада.

Для начала давайте определимся, какого ребенка можно считать толстым.

Считается, что к полугоду малыш должен весить в два раза больше, чем при рождении, а к достижению годовалого возраста его вес должен утроиться в сравнении с первоначальным показателем. Далее, до подросткового возраста ребенок должен прибавлять в среднем по два килограмма в год, а в подростковом возрасте эта прибавка может достигать от 5-ти до 8-ми кг за год. Ребенок считается толстым, если его вес превышает норму более чем на 15%. Медики выделяют три опасных периода, когда есть риск развития ожирения. Это возраст от рождения до 3-х лет, затем от 5-ти до 7-ми лет, и последний от 12 до 17 лет.

Многие родители, увидев, что их ребенок толстый, спешат списать недуг на какое-либо заболевание. Такое развитие событий возможно, но бывает гораздо реже, чем ожирение в результате неправильного питания.

Медики делят ожирение на две основные группы: первичное и вторичное.

Первичное ожирение у детей харак-

ТОЛСТЫЙ РЕБЕНОК

теризуется тем, что излишняя полнота сама по себе и есть заболевание. Обычно никаких других проблем у ребенка нет. К первичному относятся алиментарное ожирение (полнота из-за нарушения привычек питания) и экзокенно-конституционное, причиной которого является наследственность. Однако неверно было бы думать, что во втором случае виновата одна лишь наследственность. На самом деле это только фактор риска, сам же риск можно предотвратить, если следить за диетой и физическим развитием ребенка.

Вторичное ожирение – есть один из симптомов какого-либо заболевания, например, нарушений эндокринного характера. Вес ребенка в этом случае нормализуется сам собой по мере выздоровления. Нужно сразу твердо усвоить, что лечением ожирения у детей должен заниматься только врач! Даже если точно установлено, что ожирение первичное, диету разрабатывает врач, и лечение проходит под его наблюдением. Диеты, которые разрабатывают для взрослых, детям не подойдут ни в коем случае. Ведь малыш растет и ограничение его в пище, а значит, в питательных веществах, может привести к серьезным расстройствам.

Как уже говорилось, подробную диету для толстого ребенка составляет врач, но мы можем рассмотреть, как она выглядит в общих чертах.

Во-первых, понятно, что в любом случае следует исключить из рациона сладкое, выпечку, собственно сахар, варенье и тому подобное. Сухарики,



чипсы и прочий фаст-фуд тоже попадают под категорию запрещенных продуктов. Также придется отказаться от консервированных соков, компотов и некоторых видов фруктов (виноград, бананы и т.п.). Фруктовые соки и пюре домашнего и фабричного производства также не подходят. Их рекомендуется заменить свежими соками, преимущественно кислыми или кисло-сладкими. При этом не стоит думать, что соки и напитки с заменителями сахара отвечают требованиям диетического питания. А газированные напитки вообще нужно убрать из рациона детей до 7-ми лет.

Следует ограничить употребление хлеба, макаронных изделий, картофеля, исключить манную крупу. При лечении ожирения у детей углеводы рекомендуются получать из свежих овощей. В рационе толстого ребенка обязательно должны быть животные белки, необходимые для роста. Однако они не должны составлять более четверти рациона. Под животными белками в дан-

ном случае понимаются нежирные сорта мяса, нежирная рыба, яйца, молоко (лучше кисломолочные продукты). Сметана, сливки, жирные сыры, молоко и кисломолочные продукты с высоким содержанием жира не рекомендуются. Жареное, острое, жирное тоже не допускается диетой. Все блюда лучше тушить, варить, готовить на пару.

Детям, страдающим ожирением, необходимы физические нагрузки. Если малышу еще не исполнилось 4-х лет, нужно просто почаще гулять. Если же он уже достаточно взрослый, лучше отдать его в спортивную секцию или заниматься с ним спортом самим. Если вы любите своего малыша и заботитесь о нем, логично предположить, что вы будете стараться помочь ему пережить этот трудный период. Вы не будете покупать вкусных конфет и есть их, будете поддерживать ребенка и хвалить его за сделанные успехи, наконец, найдете время для совместных утренних пробежек или регулярных походов в бассейн.

Здесь мы рассмотрели примерные принципы лечения первичного ожирения у детей. Вторичное ожирение лечится только врачом, в зависимости от самого заболевания. Напоследок хочется сказать, что ожирение у детей не такое безобидное явление, как некоторым кажется. Толстый ребенок рискует заработать массу проблем со здоровьем, от простого расстройства сна, до сердечнососудистых патологий и сахарного диабета.

Александра Панютина
Женский журнал



Визит к врачу, не выходя из дома

Нуждаетесь ли вы в новом терапевте или вам требуется временная помощь, наша команда специалистов предоставит медицинские услуги **прямо у вас дома**.

Иногда добраться на прием к врачу нелегко или практически невозможно. Но это не должно лишать вас права получить медицинскую помощь и уход, которых вы заслуживаете. Предоставляемые нами медицинские услуги у вас на дому не уступают по качеству услугам, предлагаемым во врачебных офисах и медицинских центрах.

HomeMD предлагает высококачественное и конфиденциальное медицинское обслуживание, будь то заявки для посещения вас в связи с болезнью, помощь после выписки из госпиталя, диагностика или иммунизация.

Вызов врача на дом
215-882-8100

www.homeMDpa.com

 **HomeMD**
House Call Physicians



На днях на телеканале FoxNews я увидел потрясающую передачу. За всю свою долгую жизнь я насмотрелся по телевизору немало глупостей и очень мало умных вещей. Но то, что я увидел и услышал в передаче, заставляет вспомнить древнюю мудрость, говорящую о том, что если жить достаточно долго, то доживешь до всего! Даже до невероятного.

Однако, начнём с событий 70-летней давности. В 1942-1945 годах в проекте «Манхэттен» – так назывался проект разработки атомной бомбы в США – возникли такие трудности с расчётами, что пришлось создать специальный расчётный от-

дел. Более 120 молодых математиков с университетским образованием работали в этом отделе под руководством будущего Нобелевского лауреата по физике, гениального Ричарда Фейнмана. Ему было 22 года, и он только что закончил университет. Для него не составляло никакого труда практически мгновенно вскрыть любой сейф с кодом любой сложности! Он и шутил такой забавой с офицерами службы безопасности, ни разу не попавшись. Генерал Гроувз, начальник службы, написал об этом в мемуарах. Сложных расчётов для Ричарда не существовало вообще. Он, кстати, уже получив Нобелевскую премию, через много лет изящно решил задачу по определению причины аварии Космического Челнока Колумбия.

Компьютеры были ещё в зачаточном состоянии, и рассчитывать на них в деле столь сложных расчетов в 1943-1945 годах было нельзя. Первый электронный компьютер «Колоссус», состоящий из 6000 вакуумных электронных ламп, был изобретён в Англии в 1943 году и предназначался для расшифровки секретных кодов немецкого Военно-Морского Флота, а эта задача намного проще, чем расчёты атомщиков.

Что же делали 120 необыкновенно талантливых молодых учёных? Только вычисления. Расчёты эти занимали тысячи часов и сотни страниц текста, состоящего из формул. Требовалась при этом невиданная доселе точность. Рассчитывалось время взрыва пороховых зарядов, исчисляемое в миллионных долях секунды, рассчитывалась критическая масса исходных компонентов Урана 235 и Плутония. Тут ошибка и в граммах недопустима! Рассчитывалась мощность зарядов и радиусы поражения нового оружия. Но самым сложным расчётом являлся расчёт длительности атомного взрыва, времени исчислявшегося в неизмеримых с нашей точки зрения величинах, настолько они были малы. В распоряжении расчётчиков были только арифмометры – механизмы, изобретённые в XVIII веке. С задачей отдел справился, но учёные поняли, что впереди появятся задачи такого уровня, что человеческий мозг даже будущих Нобелевских лауреатов

ГЕНИИ НАЧИНАЮТ – ИДИОТЫ ВЫИГРЫВАЮТ!

«В поте лица своего будешь добывать хлеб свой»
Цитата из Библии.

«Безделье – мать всех пороков»
Пословица.

справиться с ними будет не в состоянии. Для решения их обычными методами понадобится такое количество времени, что результат, если и появится, то гораздо позже того времени, когда он был необходим. Короче говоря, люди пришли к выводу, что исключительных мозгов, типа мозга Фейнмана или Ферми, в ближайшем будущем будет явно не хватать.

И вот, впервые в истории человечества приступили к созданию искусственного интеллекта, работающего в тысячи раз быстрее, чем мозг и гораздо надёжнее мозга. Уже в 1952 году Америка обладала компьютером, способным выполнять работу сотен математиков в сроки, невозможные для людей, а многие уравнения рассчитать без помощи компьютера было невозможно вообще! И лучше бы не рассчитывали, ибо это были расчёты атомного и водородного оружия, равно как и баллистических ракет. Вскоре компьютер стал незаменимым помощником учёных и инженеров, а в последние десятилетия без компьютера не могут жить даже маленькие дети, и он стоит практически в каждом доме цивилизованного государства.

К сожалению, вместо серьёзной работы, с которой всё и начиналось, большинство компьютеров в мире занято глупостями, порой унижающими достоинство Homo Sapiens. Вы все о них знаете! Они, например, заполонили мир такими «играми», которые заставляют думать, что вся планета заселена одними проститутками и их клиентами, потерявшими человеческий облик. Причём с детства!

И я, наконец, понял, сколько потеряли люди, обзаведясь компьютерами и связанными с их применением технологиями. За час передачи я увидел, что за последние 20 лет мы в значительной степени перестали быть людьми! Вот выступает молодой и, очевидно, талантливый специалист по компьютерам. Среди многих глупостей, вроде того, что компьютер избавит людей от необходимости работать вообще, он заявил, что морали как таковой не существует, что у каждого она своя и поэтому компьютеру предстоит решать, что есть грех и что хорошо или плохо. Он, дескать, беспристрастен. Мораль для этого парня есть понятие чисто коммунистическое, ленинское. У них ведь как? Что хорошо для дела коммунизма, то и морально. Они понятия не имеют том, что тысячи лет существуют постулаты морали, что на них и держалось человечество. Этот джентльмен очевидно и с Библией не знаком, т.к. её упразднили в современном обществе. Пусть компьютер думает. С компьютером и Бог нам не нужен с его устарелыми

представлениями о грехе, добре и зле и даже понятиями о чести. А ведь в компьютер, что не введёшь, то он и будет почитать за истину.

Другой джентльмен тоже мечтает о том времени, когда работать будут только компьютеры и роботы, но не люди. Он не знает того, что труд есть природная потребность не только человека, но и животных. Он не понимает, что бездельник отнюдь не кинется к творческой деятельности, а скорее всего, обратится к деятельности порочной и преступной. Что без работы тело его ослабеет, одряхлеет раньше времени, а не работающий мозг станет мозгом маразматика уже к 30 годам!

Остальные участники этой дискуссии тоже в восторге от того, что можно будет ничего не делать. И это здоровые на вид и весьма деятельные люди. Что с ними произошло, что с ними и нами дальше будет? Но самое поразительное открылось мне в конце передачи. Мы все, конечно, знаем о том, что есть люди желающие бессмертия. Мы знаем и о тех, кто завещал заморозить себя в криогенных жидкостях в состоянии клинической смерти от старости или болезни и даже уже заплатили за эту процедуру 250 тыс. долл. Они надеются, что их разморозят лет через 50-100, когда научатся оживлять так строго научно приготовленные трупы, тем более, что без применения обожествляемых ими компьютеров и тут не обошлось.

Ну, сумасшедшие, тем более, в глубокой старости или болезни, есть, были и будут! Однако здесь иной случай. Здесь идёт дискуссия молодых и среднего возраста активных и профессиональных людей. Все они в восторге от возможности вернуться в мир через очень долгий срок. Может быть, лет через сто и жить вечно! Они не думают о том, что вернутся в мир, где их никто не знает, где никого не знают они, в котором не будет их друзей, родителей, детей, внуков, возлюбленных. И что самое страшное для меня – ОНИ никому не будут нужны! Что они станут предметом пристального внимания врачей, учёных и отвлечительной прессы, именно такими событиями интересующейся. Они не смогут даже работать, ибо техника и наука уйдут так далеко, что их знания не будут ни на что годиться! Очевидно, таких суперсовременных людей эти сантименты не интересуют. Но посмотрите, как реагировал на жизнь вдали от дорогих родных и друзей выдающийся китайский поэт VIII века Ван-Вэй.

Стихи написаны к почитаемому в Китае празднику осеннего равноденствия.

Живу один в чужом краю,
и здесь я всем чужой.

В весёлый праздник всё сильнее тоскую о родных.

Я знаю: братья там, в дали на гору поднялись,
Кизил воткнули в волосы,
но нет меня среди них.

Перевод Льва Меньшикова.

Китайская цивилизация существует более 4000 лет. Она современница фараонов! Может быть, и выжила она так долго и так успешно потому, что берегла родственные и дружеские связи между людьми. И труд почитается в Китае как самое почётное дело, равно как поэзия и каллиграфия!

Впрочем, безделье, судя по предыдущему обсуждению, этих людей не пугает. Их лозунг – все на диваны и в кресла перед экраном! Безделья, хлеба и зрелищ! Зато меня пугает отсутствие у этих людей элементарных человеческих эмоций и чувств, отсутствие привязанности к близким, любви даже к членам семьи. Для многих нормальных людей расставание даже с любимой собакой есть большое горе. У участников беседы речи не шло о том, как тяжело будет жить без родных и друзей! Ни слова! А ведь 250 тысяч очень крупная сумма, и в любой семье такие деньги были бы очень не лишними. Да и кто захочет подвергнуться такой процедуре даже задаром? Отнюдь не всякий. Значит, уйдём в новый мир в одиночку?! Нам никто не нужен! По существу передо мною сидела группа людей, лишённых главных человеческих качеств и, прежде всего, души.

Они на самом деле есть любимые ими компьютеры, роботы, а не люди. И число таких людей растёт в мире по экспоненте. Вот до чего довело нас преклонение перед компьютером! Многим ли отличается от робота, компьютера или младенца 15-20-летний юноша или девушка, годами проводящие за электронной игрой всё своё свободное время? Ведь играть нормальные люди перестают к 10-12 годам, если не считать благородных шахмат, шашек или математических головоломок. К 13-14 годам в нормальном обществе молодой человек уже мечтает о серьёзной профессии. Комбинация интеллектуала, не имеющего понятия о морали, с индивидуумом, мечтающим о тотальном безделье и жизни без родных, друзей и даже отдалённых знакомых устрашает. А ведь им владеть миром лет через 10, а, может быть, и раньше. Скорее всего, они им уже овладели, судя по количеству глупостей и преступлений, совершающихся последние 20 лет уже на государственном уровне по всему миру.

Марк Зальцберг
Континент



одно агентство для всех страховых нужд

215.764.3200
www.insurancexchg.com

13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
corner of Bustleton Av. & Byberry Rd.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН? **Имеет ли ваш существующий полис необходимые условия?** **ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА**

MEDICARE

65
и старше?

SUPPLEMENT PLANS
&
MEDICARE ADVANTAGE
\$0 premium plans
available

Keystone 65
aetna Humana
CIGNA

ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ
ПРАВИЛЬНУЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ

ОВАМА CARE закон все еще в силе!

Все должны иметь медицинский
полис или уплатить штраф.

Мед. страхование на 2018 год еще
возможно при особых обстоятельствах.

**Не упустите шанс
получить страховку!**

- TRUCKING
- GARAGE/DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APARTMENTS
- CONSTRUCTION/BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO/MOTORCYCLE/TRAILER
- RENTERS
- HEALTH/GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS
AND GYNECOLOGY

1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006

www.CompleteOBGYN.com

215-322-3022 Мы говорим по-русски
и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.
Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.
Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении
страховки
для беременных женщин.

Дополнительные часы приема
ранним утром
и поздним вечером.



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Правильное планирование выхода на пенсию и надежное страхование жизни и здоровья очень важны. Предварительное пенсионное планирование позволит вам защитить свое имущество, распорядиться им, не используя завещания и избежав судебного процесса, а также спланировать получение пенсии, заплатить меньше налогов, уберечься от кредиторов и защитить свое имущество при разводе.

Как правильно спланировать передачу имущества по наследству и избежать судебных процессов?

Завещание – это самый простой способ передачи имущества по наследству. Несмотря на это, нужно иметь в виду, что любое завещание необходимо утвердить в суде (Orphan's Court в Пенсильвании). Процесс probate – утверждение завещания, сбор и распределение имущества и оплата налогов и долгов – занимает, как минимум, 9-12 месяцев, а зачастую – дольше. Судебные и адвокатские издержки при таком процессе будут существенными. Например, в Филадельфии только изначальные судебные пошлины будут более \$750 при размере имущества \$400,000-500,000, а адвокатские издержки – порядка нескольких тысяч. Кроме того, повестка об этом процессе должна быть опубликована в двух газетах, за что тоже нужно платить. Это делается для оповещения кредиторов покойного. Имущество, описанное в завещании, не может быть передано наследникам во время процесса утверждения завещания и пока рассматриваются иски кредиторов. После этого нужно будет заплатить налог на наследство Пенсильвании (до 15% от суммы имущества, переданного через завещание).

Если в семье покойного есть какой-нибудь раздор, то родственникам очень легко опротестовать завещание в суде и не позволить передать имущество наследникам в



ДЛЯ ВСЕХ, КОМУ 55 И ВЫШЕ КАК ПРАВИЛЬНО ПОДГОТОВИТЬСЯ К ВЫХОДУ НА ПЕНСИЮ

течение судебных тяжб, которые могут занять годы. Например, один человек оставил большинство своего имущества сыну, который ухаживал за отцом в старости, а своей дочери он оставил меньшую долю. Дочь оспорила завещание, и брат, и сестра несколько лет судились за это небольшое наследство. Суд часто выносит решения в пользу родственников, даже если вы ничего не хотели им оставить, а хотели распорядиться имуществом в пользу друзей. С другой стороны, намного сложнее опротестовать такие способы передачи имущества, как трасты. Дома, банковские счета, биржевые и брокерские счета и акции корпораций могут быть переданы по наследству без использования завещания.

Получение права на государственную помощь:

Средняя продолжительность жизни сейчас длиннее, и многим понадобится долгосрочный уход на дому или в доме престарелых. На сегодняшний день 70% всех, кому за 65, будет нуждаться в таком уходе, а людей такого возраста в Пенсильвании за два миллиона. К сожалению, Medicaid не покрывает все ваши медицинские расходы, а частная медицинская страховка недоступна или слишком дорога стоит. Medicaid (Медикейд), или Medical Assistance в Пенсильвании зачастую является единственным выходом для получения долгосрочного медицинского ухода после выхода на пенсию. Получить Medicaid можно только с определенным финансовым состоянием. Если у вас есть незащищенные денежные средства, которые вы собирались передать через завещание, вам придется полностью потратить их

на стоимость медицинских услуг, перед тем как Medicaid покроет эти услуги. Стоимость долгосрочного медицинского ухода или дома престарелых может быстро уничтожить даже весьма крупные сбережения, потому что это дорогостоящие услуги. Например, стоимость пребывания в доме престарелых в Пенсильвании с начала 2016 года стоит в среднем \$302.42 в день, или \$9,198.61 в месяц. По статистике в доме престарелых проводят два с половиной или три года.

Получить полный Medicaid не так просто. Вы не можете попросту отдать все имущество и деньги своим детям и сразу получить Medicaid. Medicaid рассматривает все передачи имущества на протяжении пяти лет перед подачей заявки на получение этой программы и высчитывает штрафной период, во время которого долгосрочный медицинский уход или пребывание в доме престарелых не будет покрыто, если передача имущества была за меньшую стоимость, чем рыночная цена этого имущества или являлась подарком. Учитывайте также, что, по закону Пенсильвании дети несут финансовую ответственность за оплату пребывания их родителей в доме престарелых. Этот закон называется filial support law, 23 Pa. C.S.A. §§ 4601-4606, "Support of the Indigent". Конечно же, лучше начать планировать заранее, чтобы не пострадать от пятилетнего срока проверки. Период проверки уже неоднократно увеличивался, и в федеральном Конгрессе обсуждается вопрос об увеличении этого периода до семи и даже десяти лет.

Страхование жизни:

Страхование жизни часто является крупной частью имущества, которое передают

наследникам. Очень популярный Irrevocable Life Insurance Trust (ILIT), неотзывный траст страхования жизни, теперь стал намного более простым и удобным из-за недавних изменений в федеральном законодательстве. Вам просто надо создать траст ILIT и купить страховку жизни. Выплата такой страховки не облагается налогом на наследство и может обеспечить финансовое благосостояние ваших супругов и детей. Женщина-врач застраховала свою жизнь на крупную сумму без использования траста ILIT и необдуманно завещала все своим детям. Выплата от страховки была приплюсована к остальному имуществу и превысила допустимые федеральные рамки, которые не облагаются налогом. Детям пришлось заплатить более двухсот тысяч долларов федеральных налогов, которых можно было избежать.

Защита имущества:

Правильно выстроенная защита имущества необходима для того, чтобы вы не потеряли всего, чем владеете, если на вас подадут в суд или если вы внезапно заболеете. Во многих таких случаях разные трасты, компании с ограниченной ответственностью и корпорации могут помочь вам защитить вашу собственность.

Для того чтобы начать предварительное пенсионное планирование на индивидуальном уровне и запланировать передачу имущества по наследству, вы должны обсудить эти варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону: (215) 357-1400

Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 42 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



Адвокат, которому доверяют!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ!

215-953-7700



ACCOUNTING™
PRO NOW

www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS & ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

КОМПАНИЯ
VA LOGISTICS

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437, 203-570-4915 Владимир

vntrucking@hotmail.com avexpressinc@hotmail.com
говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ TRUCK DRIVERS

Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!

Чтобы стать кандидатом на получение CDL, вы должны обязательно быть резидентом штата Пенсильвания.

Если ваш доход меньше \$1500 в неделю, и вы задумались о смене профессии, сделайте 5 шагов с нами - работайте и станьте обеспеченными людьми!!!

Занятия проводят опытные инструкторы. Pre-trip inspection, обучение езде передним и задним ходом, параллельная парковка (навык доводится до автоматизма), практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

Сдача экзамена. Вы идёте на экзамен только в случае полной уверенности в готовности к нему.

После получения CDL вы уже зарабатываете!!!

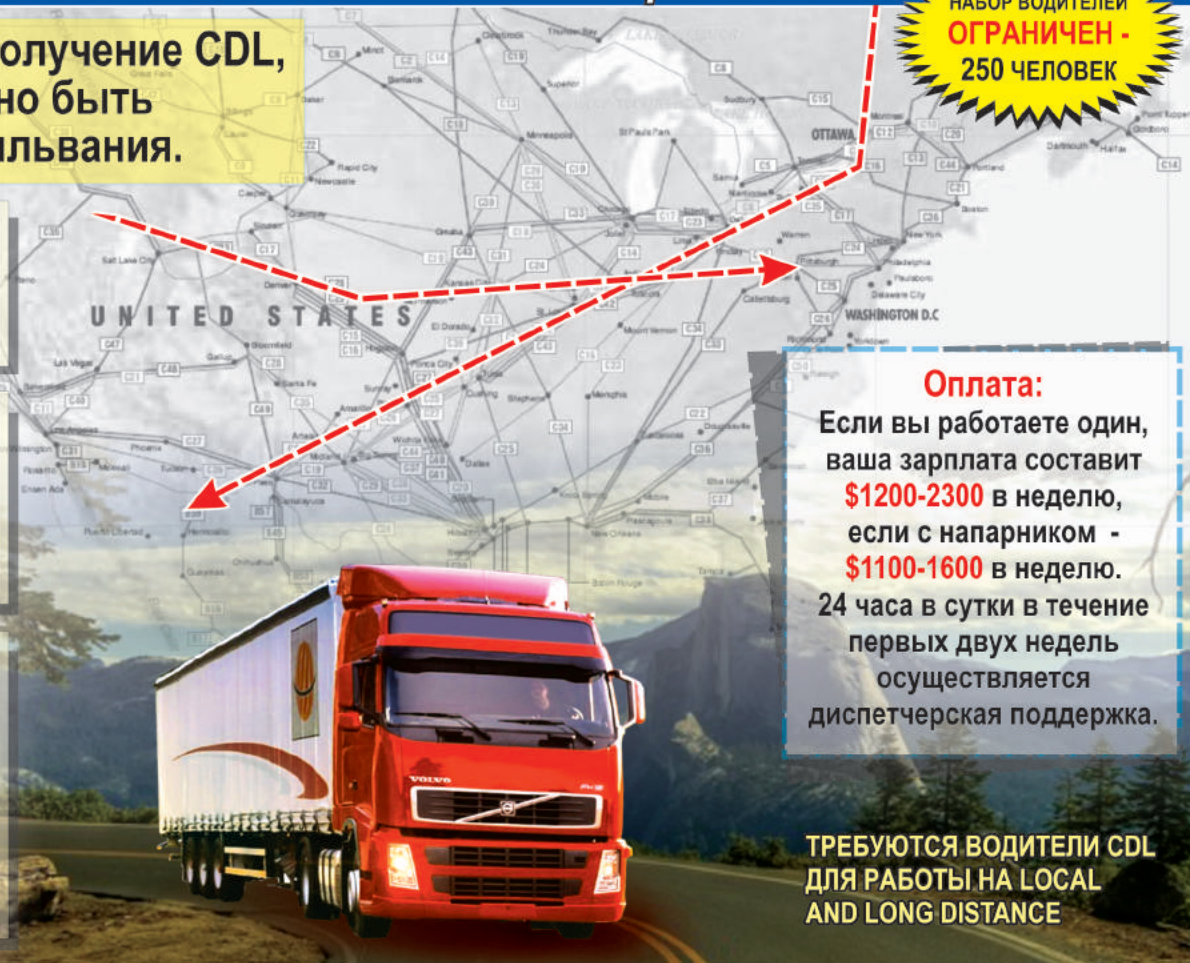
Совершаете поездки с опытным водителем в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

**НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ
ОГРАНИЧЕН -
250 ЧЕЛОВЕК**

Оплата:

Если вы работаете один, ваша зарплата составит **\$1200-2300** в неделю, если с напарником - **\$1100-1600** в неделю. 24 часа в сутки в течение первых двух недель осуществляется диспетчерская поддержка.

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL
ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL
AND LONG DISTANCE**





**ALL
AMERICAN**
HOME CARE

**GRAND
OPENING**

НАШ НОВЫЙ АДРЕС
332 Bustleton Pike
Feasterville, PA

ПРИХОДИТЕ В НАШ ОФИС ИЛИ ПОЗВОНИТЕ

215-531-7880

Приглашаем Home Health Aids!

У НАС :

- * Более высокая зарплата
- * \$150 BONUS для новых сотрудников
- * Приятная атмосфера
- * Персонал говорит по-русски
- * Зарплата прямо на ваш банковский счет
- * Удобное расположение

БОНУС \$150
при
регистрации

Оплата
\$12 в час
и выше



**ALL
AMERICAN**
HOSPICE

ОБСЛУЖИВАЕМ БЕЗ ВЫХОДНЫХ
24 ЧАСА В СУТКИ

УСЛУГИ ХОСПИСА НА ДОМУ:

- Посещения
- русскоговорящего врача
- Home Health Aide - не менее трёх часов в сутки
- Медсестра - не менее двух раз в неделю

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СЕРВИСЫ

Наши пациенты полностью обеспечиваются всем необходимым оборудованием: от палочек и костылей до механических кроватей, а также в случае необходимости - терапевтической обувью, памперсами, дайперсами, пелёнками для взрослых и т.д.

**НА ПОЛУЧЕНИЕ ХОСПИС-СЕРВИСА НА ДОМУ
МОГУТ РАССЧИТЫВАТЬ ЛЮДИ СО СЛЕДУЮЩИМИ
ЗАБОЛЕВАНИЯМИ:**

- Болезнь Альцгеймера
- Онкологические и кардиологические заболевания
- Заболевания лёгких
- Пост-инсультные состояния
- Заболевания печени, почек
- Пациенты, нуждающиеся в диализе

**МЕДИКЕЙД, МЕДИКЕР И ПРАКТИЧЕСКИ ВСЕ
ЧАСТНЫЕ СТРАХОВКИ ОПЛАЧИВАЮТ ЭТИ УСЛУГИ**

Если вам необходим хоспис на дому, звоните **215-531-7880**

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

ВНИМАНИЕ! ПЕРВАЯ ИГРА 2018 ГОДА СОСТОИТСЯ В ЭТУ СУББОТУ, 20 ЯНВАРЯ в 5:30 PM по адресу: KleinLife, 10100 Jamison Ave, Philadelphia, PA 19116

"Что? Где? Когда?" — это командная игра, а истинные вопросы ЧГК не на знание, а на логику. Кроме того, играть в ЧГК не просто полезно, но и весело, интересно, познавательно. Многие нашли себе новых друзей благодаря нашей игре. Приходите и вы. Не пожалеете!

Стоимость игры \$15 (cash only) с человека. В эту стоимость входит чай, кофе, печенье, пицца в главном перерыве для всех желающих. Игра будет состоять из 30 вопросов с двумя перерывами. Будут - черный ящик, Блиц и вопросы от наших друзей и играющих команд.

Предварительная регистрация не нужна. Опыт игры не требуется. Прийти посмотреть (без участия) - бесплатно. Команды от 1 до 6 человек. Вы можете прийти без команды, и вы будете распределены в одну из команд новичков или в любую команду, где требуются игроки.

Ответ на вопрос из прошлого номера: "КОРОЛЬ БЫЛ СЛЕПОЙ"



КАК БЫЛО ДЕЛО

телем Гогеном, более удачливым в продаже своих работ, отрезал себе кусочек левой мочки. Больно, но не так ужасно, как может показаться.

Наполеон был коротышкой

Многие уверены, что непомерные амбиции Наполеона являются своеобразной компенсацией за его небольшой рост. На самом же деле рост Маленького капрала составлял 5 футов 7 дюймов (168 см) — выше, чем у среднего француза тех лет. Так почему его так называли? Это прозвище было дразнилкой для его незначительного военного чина. Наполеон стал императором, но прозвище осталось тем же.

Уолтер Рейли ввез в Англию картофель и табак

Сэр Уолтер Рейли — исследователь, дамский угодник и одна из самых загадочных и мифологических фигур в английской истории. На современных портретах его рисуют исключительно красивцем, хотя его настоящих портретов найдено не было. Он считался дамским угодником и якобы понравился английской королеве Елизавете I. Правда ли то, что он кинул свой плащ в лужу, чтобы королева смогла ее перейти? Неправда. Правда то, что он не возвращался из путешествия в Америку с первым картофелем и табаком в истории Англии. Хотя утверждают, что Рейли завез картофель в 1586 году, на самом деле, первый урожай картофеля был собран в Испании в 1585 году, после чего тот быстро распространился по Европе и даже «пересек» Ла-Манш. Табак же в 1560 году завез во Францию Жан Никот (никотин получил свое название от его фамилии). Так что курильщики всего мира напрасно обвиняют сэра Уолтера Рейли в распространении вредной привычки.

Магеллан совершил кругосветное путешествие

Все знают про Магеллана две вещи: что он совершил кругосветное путешествие, и что во время этой поездки он был убит на Филиппинах. Одно исключает второе. На самом деле Магеллан прошел ровно половину пути: закончил путешествие Хуан Себастьян Элькано, его заместитель.

Император Нерон играл на скрипке, пока горел подожженный им Рим

Эта история известна всем: 64 год до н.э. Рим горит, а Нерон играет на скрипке. Но это невозможно. Во-первых, скрипку изобрели через 1600 лет. Но даже, если бы скрипка и была, Нерон мог играть на ней только на расстоянии 30 миль от горящего Рима, так как во время пожара он был не в Вечном городе, а в своей вилле в пригороде.

Шекспир сочинил историю Гамлета

Уильям Шекспир известен как величайший драматург в истории человечества. Однако сюжеты большинства его пьес не были его собственными творениями — скорее, творческими адаптациями рассказов, историй и преданий. Пьеса «Трагедия Гамлета, принца Датского», как утверждают

историки, была основана на древнем скандинавском предании.

Америка получила независимость 4 июля 1776 года

Это не совсем так. Да, отцы-основатели Америки подписали Декларацию Независимости в этот день. Но война за эту независимость шла еще 7 лет, и только 3 сентября 1783 года, наконец, был подписан мирный договор между Америкой и английским королем Георгом III.

Эдисон изобрел электрическую лампочку

Эдисон — великий изобретатель, на его счету 1093 патента. Но большинство из его изобретений сделано известными сотрудниками его лаборатории. И, кроме того, за четыре десятка лет до рождения Эдисона электрический свет открыл некто Дэйви Хэмфри. Его лампа могла гореть только 12 часов подряд, и Эдисону пришлось всего-навсего найти подходящий материал для нити, чтобы лампа могла гореть постоянно. Да, достижение, но не открытие.

Колумб открыл Америку

Он положил начало открытию материка Южной Америки и перешейков Центральной Америки. Он открыл все Большие Антильские острова — центральную часть Багамского архипелага, Малые Антильские острова (от Доминики до Виргинских островов включительно), а также ряд мелких островов в Карибском море и остров Тринидад у берегов Южной Америки. Поскольку на территории Северной Америки европейцы в лице исландских викингов (Лейф Эрикссон и др.) бывали еще в XI веке, Колумба, строго говоря, нельзя называть первооткрывателем Америки.

Ганди освободил Индию

Это самый известный лидер движения за независимость Индии. Он призывал страну к отказу от насилия. Ему было 16 лет (в 1885), когда был образован Индийский Национальный Конгресс. Но, и без участия Ганди, Индия достигла бы независимости другими, более действенными методами, чем непротивление насилию, а, возможно, еще бы и раньше, если бы пошла по пути, указанному Нетахи Чандра Бозе.

Джордж Вашингтон был первым президентом США

Все знают, что Джордж Вашингтон был первым из 44 президентов США. Но это не так — если быть буквально и документально точным. Первым был Пейтон Рендольф — именно его выбрал революционный Конгресс. Его первым шагом на высоком посту стало создание Континентальной Армии для защиты от английских войск и назначение на пост главнокомандующего...генерала Вашингтона! Сменил Рендольфа в 1781 году Джон Хансон, который направил поздравительное письмо Джорджу Вашингтону после его победы в битве под Йорктауном и подписал «Я, Джон Хансон, президент Америки». А Вашингтон стал первым всенародно избранным президентом США — но пятнадцатым по счету.

Исторические мифы

Ева съела яблоко

Яблоко — фрукт полезный, хотя и пользующийся дурной славой в качестве запретного плода с тех пор, как Ева сорвала его в Эдемском Саду с Древа Познания и лишила нас — своих потомков — райской жизни. Однако внимательный читатель должен был заметить, что нигде в Библии плод не был назван яблоком. Конечно, это могло быть и яблоко. В той же степени, что и манго, или абрикос, или любой другой фрукт. Но в толкованиях библейской истории получило популярность именно яблоко.



Первый фильм про Микки (для него потребовалось рисовать 700 рисунков в день) был создан всего за две недели. Но позже, когда появились звуковые мультфильмы, Дисней реабилитировался — именно его голосом начал разговаривать Микки Маус.

Мария Антуанетта сказала: Пусть едят пирожные

В 1766 Жан Жак Руссо написал о событии, которое произошло якобы 25 годами раньше. Когда Мария Антуанетта узнала, что во французской деревне у людей недостаточно хлеба, она предложили им есть пирожные. Проблема в том, что в те годы Марии было 11 лет, и жила она еще на своей родине в Австрии. Скорее всего, эти слова распространялись революционными пропагандистами, чтобы показать, как далеки друг от друга народ и те, кто им управляет.

Великое ограбление поезда был первым художественным фильмом

Фильм был снят в 1903 году, но это не был первый художественный фильм. Его продолжительность — всего 10 минут. Первый игровым фильмом стал 100-минутный австралийский фильм «The Story of the Kelly Gang» снятый на 3 года позже. А фильмов вроде «Великого ограбления поезда» был снято немало еще в конце 1890-х.

Ван Гог отрезал себе ухо

Полунищий великий художник Ван Гог (за всю свою жизнь продавший только одно полотно), незадолго до самоубийства в ссоре со своим прия-



На голову Ньютона упало яблоко

И опять яблоки — именно этот несчастный фрукт умудрился упасть на голову сэра Исаака Ньютона и вдохновить его на изобретение закона Всемирного тяготения. Симпатичная сказка, но, скорее всего, это только сказка. Впервые ее рассказал публично Вольтер в своем эссе о Ньюtone. Единственный человек, который говорил это до публикации Вольтера, была сестра Ньютона, Кэтрин Кондуит.

Уолт Дисней нарисовал Микки Мауса

Считается, что самого известного мультяшного персонажа — Микки Мауса — нарисовал сам Уолт Дисней. Но это не так. Микки был нарисован аниматором № 1 в диснеевской студии Юбом Айверксом, который славился тем, что неимоверно быстро рисовал.

The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ
- КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ
- СДЕЛКИ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ
- ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ
- FAMILY LAW
- TRAFFIC VIOLATIONS
- COLLECTIONS
- LANDLORD-TENANT
- CONTRACT LAW



**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО**

Наше TV В АМЕРИКЕ!

Более 100 телеканалов



от **\$20** /мес

ПОДАРОК!
**7 ДНЕЙ ТВ
БЕСПЛАТНО**

просто отправьте нам
емейл "7 Days Free"

В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

Дополнительные пакеты:
Литовские ТВ каналы (5)
Религиозные каналы (8)

БОНУС! FREE!

**ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов,
сериалов, концертов
без рекламы**

www.NashDomTV.com

Бесплатный тел.: 888-426-1183

*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. ** Предложение ограничено

Из российской истории

КОНЕЦ ОБЕР-ФИСКАЛА

«Его колесовали. Сперва раздробили ему одну руку и одну ногу, потом другую руку и другую ногу. После того и нему подошел один из священников и стал его уговаривать, чтобы он сознался в своей вине. То же самое от имени императора сделал и майор Мамонов, обещав несчастному, что в таком случае ему окажут милость и немедленно отрубят голову. Но он отвечал, что все уже высказал, что знал, и затем, как и до колесования, не произнес более ни слова. Наконец его, все еще живого, повлекли к тому месту, где отрублены были головы трем другим, положили лицом в их кровь и также обезглавили».

Так описывал очевидец, камер-юнкер Берхгольц, казнь «птенца гнезда Петрова» Алексея Нестерова. Она состоялась в Санкт-Петербурге в январе 1724 года. Из окон Ревизион-коллегии за экзекуцией наблюдали вельможи и сам царь. Лицо Петра было гневно, правая щека дергалась.

«Белая ворона»

Незадолго до этого на чугуно-литейном заводе Петр за несколько часов отковал восемнадцать пудов чугуна и получил за эту работу по три алтына за каждый, всего пятьдесят четыре копейки. На эти деньги он приобрел в Москве башмаки и хвалился ими, как заработанными честным трудом.

Роскошь Петр не выносил. В каретах не ездил – чаще всего в одноколках. Дворцов не жаловал, ютился в тесных, низеньких горницах. Во время визита в Париж французские власти предназначили царю для проживания отель «Ледигьер». Но он нашел его слишком роскошным и приказал поставить свою походную кровать в гардеробной...

Ходил Петр в кафтане из грубого сукна, шерстяных заштопанных чулках, грубых ботинках на толстой подошве и фетровой треугольной шляпе. Когда Екатерина развернула перед ним великолепный наряд, приготовленный для коронации костюм, он рассердился. Схватил расшитое серебром платье, встряхнул и, указав на посыпавшиеся блески, сказал: «Если их подмести, хватит на жалованье гренадеру».

Его семья жила скромно. Жена и царевны одевались бедно, в роскошных нарядах появлялись лишь на праздниках. Екатерина в письмах к Петру нередко называла себя «портомойкой», подчеркивая, что стирает мужу портки. Двор русского царя был самым малочисленным в Европе. Ограничив себя и своих близких во многом, Петр отдавал все силы и энергию служению Отечеству. Того же он требовал и от подчиненных. Но, как ни старался, традиционную коррупцию и казнокрадство даже среди своих приближенных изжить не смог. Они были основным источником их доходов, позволяли сколачивать



огромные капиталы и жить в царской роскоши, недоступной Петру. Борьбе с этой напастью Петр отдал сил и энергии не меньше, чем войне с Карлом XII.

Тайная полиция

В феврале 1711 года в России появилось новое высшее правительственное учреждение – Сенат. В наказе ему царь записал: «Учинить фискалов во всяких делах». Во главе их должен был стоять обер-фискал. Главной его задачей было «над всеми делами тайно надсматривать и проведывать про неправый суд, а также и в сборе казны и прочего...». Обер-фискалу полагался штат из провинциал-фискалов и подсобных чиновников. В своей работе фискалы имели прямой материальный стимул. Если они могли доказать вину подозреваемого, то того ждал крупный штраф. Лишь одна его половина шла в казну, а другая доставалась фискалу. Если же подозрения и оговор не были доказаны, то фискал никакой ответственности не нес.

Это вызывало возмущение в обществе. Нарушался один из главных принципов российского сыска: «Доносчику – первый кнут». Людей раздражали и широкие, во многом неопределенные полномочия фискалов, их безнаказанность, неподсудность и использовавшиеся ими методы работы. Никто в законодательной, исполнительной и судебной властях, не говоря уже о купечестве и предпринимателях, не чувствовал себя уверенно. Даже весьма высокопоставленные вельможи ощутили, как зашаталась их кресла. Однако открыто выступить против воли царя никто не посмел.

Петр наивно полагал, что наконец-то придумал то самое колесико, которое заставит эффективно работать государственный механизм. Царь давно общался с немецким философом, математиком и физиком Лейбницем. Именно он подбросил талантливому механику Петру образ государства как часового механизма, все колесики которого действуют в идеальном сцеплении. Иного выхода кроме жесткого «закручивания гаек» у царя не было. Тяжелая борьба с северным соседом требовала колоссальных затрат. Денег все время не хватало. Рассчитывать приходилось на собственные ресурсы, за рубежом никто в долг не давал. Уже в самом начале войны, в 1701 году, Петр пообещал своему союзнику польскому королю Августу сто тысяч рублей.

Чтобы наскрести эту сумму, ему пришлось не только опустошить казну и снять наличную кассу в нескольких приказах, но и взять займы. У Троицко-Сергиевой лавры, у купца Филатова и солепромышленников Строгановых... 420 золотых взял Петр и с Меншикова.

Не лучше было и после войны. Архангелогородским приказным в 1720 году задолжали жалование за три года. Указом от 13 апреля 1723 года у всех чиновников удержали часть жалования. Коллежским и канцелярским служителям в том же году заплатили мехом, ибо денег в казне не было. Губернаторы жалования не видели годами. Незадолго до смерти Петра военная коллегия докладывала ему, что если так будет продолжаться и далее, то армия может прийти в «вящую неисправность и совершенное разорение».

Бывший в России француз Кампредон писал, что страну разоряют не столько уплачиваемые народом подати, сколько «лихоимства тех лиц, на которых возложена обязанность собирать эти подати». Хорошо осведомленный немец Вебер утверждал, что из ста собранных рублей налога лишь тридцать поступают в казну. А «остальные чиновники делят между собой за труды свои». Причем формы поборов становятся все изощреннее.



Разоблаченных мздоимцев жестоко наказывали. Вот один из типичных указов Петра о глуховском коменданте Волкове: «За оное воровство велите его яко злодея на площади, или на болоте, казнить смертию и труп его в землю не хоронить (но чтоб лежал поверх земли видим всем) до самой весны, пока большой теплоты не будет».

Другим «средством воспитания» служила царю собственная дубинка. «Всяк человек есть ложь», – любил цитировать Петр псалом Давида. Людям он не доверял, даже самым проверенным. Поэтому для контроля за ними использовал иногда гвардию. Причем не только офицеров, но и младший командный состав и даже рядовых солдат. К московскому вице-губернатору бригадир (промежуточный чин между полковником и генерал-майором) Воейкову явился посланный царем солдат Преображенского полка Поликарп Пустошкин. Он остался крайне недоволен состоянием дел в московской администрации. Не церемонясь, по-военному Пустошкин «учинил жестокую передрагу, все канцелярии опустошил и всем здешним правителям не только ноги, но и шею смирил цепями». Вместе со всеми был наказан и бригадир Воейков.

На цепях за мздоимство сидели не только губернаторы, но и сенаторы, и представители древних знатных родов. Но толку от этого было мало – дела лучше не шли. Не помог-

ло и учреждение прокуратуры – «ока государева». Окружавшие Петра люди не позволяли навести порядок в стране. Он прекрасно понимал это и поэтому возлагал большие надежды на фискалов из тайной полиции. Петр лично контролировал подбор ее руководителей. Обер-фискалом был назначен стольник Михаил Желябужский, его заместителем – комиссар Алексей Нестеров.

Первые победы

Тайная полиция начала круто: подала Петру жалобу даже на сам Сенат. Фискалы жаловались, что сенаторы не реагируют на их доносы. Более того, встречают «с непотребными укоризнами и поношением позорным». Один из сенаторов, Племянников, обзывал фискалов «уличными судьями», а князь Яков Долгоруков – «антихристами и плутами».

Своей активностью в руководстве тайной полицией сразу же начал выделяться Алексей Нестеров. В 1713 году он смело выступил против злоупотреблений сенатора и главы военного ведомства князя Якова Федоровича Долгорукова, который пользовался большим уважением царя. Он был едва ли не единственным из окружения Петра, кто говорил то, что думал. Царь с ним спорил редко, ценил его честность и прямоту. Тем не менее Нестеров обвинил царского любимца в присвоении земель, манипулировании доходами с них, незаконной торговле клеєм, афере с поставкой ружей в армию и другом. Небезгрешным оказался и брат Якова Федоровича – Григорий. Младший Долгоруков скрывал беглых солдат, эксплуатируя их труд. Но свалить Долгорукова Нестерову не удалось. В той же челобитной он доносил Петру и на другого сенатора – князя Волконского, обвинив его также в укрывательстве дезертиров.

Затем последовали и новые разоблачения. Нестеров обращал внимание царя на состояние торговли. Особенно на московских купцов: «Сильные на маломочных налагают поборы несносные, больше, чем на себя, а иные себя и совершенно обходят, отчего маломочные в большую приходят скудость и бесторжицу». Астраханский губернатор Артемий Волынский, по словам фискала, взял с купцов двадцать тысяч рублей в свой карман под предлогом государственных нужд... Спасаясь от налогов, купцы прекращают коммерческую деятельность... И наоборот: торговлей начинают заниматься крестьяне, которые скрываются от податей... Петр не мог оставить без внимания такую информацию. Наводить порядок он направил майора Ушакова, который через несколько лет вместе с графом Петром Толстым возглавит Тайную канцелярию. Вдогонку следует ряд грозных указаний.

Царю все больше и больше нравился Нестеров – высокий, статный старик с седыми волосами и большими голубыми глазами на широком крестьянском лице. Неважно, что он из «подлого сословия», говорил Петр, главное – честен и работать умеет. Петр выделял Нестерова из прочих фискалов, хвалил его и ставил в пример. Старику льстило монаршее внимание, и он старался изо всех сил.

Михаил Азаров
Окончание следует

ATTORNEY AT LAW ALEXANDER RATNER

23 ГОДА ПРАКТИКИ

ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии \$299
(Плюс судебные издержки)

Составление простого завещания \$99

Living will \$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

**TRAFFIC
TICKET:**
если мы не
снимем Ваши
points, то мы
возвратим
Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим
по-русски

(215) 969-4520

После 6 вечера (215) 603-3724

ПОЗВОЛЬТЕ МНЕ ПОМОЧЬ ВАМ В ВОПРОСАХ СТРАХОВАНИЯ



Sergey Tsvilikhovskiy

(215) 342-4422

(215) 852-1189

8509 Bustleton Ave.

Philadelphia, PA 19152

Sergeyt@allstate.com



Allstate

You're in good hands.

Возможность страхования обуславливается наличием и соответствующей квалификацией. Insurance subject to availability and qualifications. Allstate Insurance Company and Allstate Property and Casualty Insurance Company, Northbrook, Illinois © 2009 Allstate Insurance Company.

этому в последние годы наибольший интерес на CES вызвали изобретения небольших фирм, для которых эта выставка – отличная возможность показать себя.

Искусственный интеллект

На выставке прошлого года лидером в этой области, был Amazon. Производители в самых разных сферах – от автомобилей и холодильников до часов и роботов – постарались интегрировать его голосовой помощник Алекса в свои устройства.

Amazon добавил в Алексу команды по приготовлению пищи, так что можно ожидать появления микроволновых печей, способных выполнять такие команды.

Но и Ассистент, аналогичное детище компании Google, тоже не отказывается от борьбы на этом рынке. Недавно компания LG сообщила, что Ассистент появится в новых телевизорах фирмы. Некоторые фирмы пытаются интегрировать в свои продукты оба голосовых помощника. В частности, компания GE выпустила систему комнатного освещения, реагирующую на звуковые команды Алексы и Ассистента.

Здравоохранение

Скорее всего, сфера медицинских приборов и приспособлений, помогающих поддерживать здоровый образ жизни, станет наиболее активным сектором на выставке этого года. По некоторым прогнозам, к концу этого десятилетия расходы на здравоохранение в глобальных масштабах достигнут 9 триллионов долларов. И крупные фирмы, и стартапы чувствуют в этой сфере возможность бросить вызов специалистам. Например, израильская компания ICI Vision показывает прототип очков, которые облегчают жизнь пациентам, страдающим заболеваниями сетчатки глаза. С помощью миниатюрных камер, программ, следящих за движениями зрачка и компьютерной проекции такие очки задействуют для обработки зрительного образа здоровые участки глазного дна.

А вот компания Samsung подходит к той же проблеме иначе: ее очки Relumino связаны со смартфоном, на котором устанавливается специальное приложение. Такие очки трансформируют проецируемое в очки изображение, добавляя ему четкости, увеличивая поле зрения и разрешающую способность.

Еще одно изобретение – Snore Circle, специальная маска, которая начинает мягко вибрировать при звуке храпа, заставляя храпящего изменить положение в постели.

Умный дом

Различные приспособления по управлению домашней техникой, основанные на интернете вещей и распознавании речи, приобретают всё большую популярность.

Компания Crownstone, например, демонстрирует систему, которая вклю-

ВЫСТАВКА ТЕХНИЧЕСКИХ НОВИНОК



чает освещение в квартире только при появлении в ней жильца, имеющего смартфон со специально настроенной программой.

Компания Miliboo показывает умный диван, который не только автоматически подзаряжает ваш планшет или телефон, но и следит за тем, сколько времени вы провели перед телевизором.

Особый интерес вызывает тема безопасности в доме. Сразу несколько компаний предлагают различные датчики, реагирующие на падение пожилого человека и поднимающие в этом случае тревогу.



Но, пожалуй, самая интересная из подобных систем предлагается фирмой Cherry Labs. Эта калифорнийская компания создает систему камер и звуковых датчиков, отслеживающую передвижения по дому членов семьи и домашних животных, чтобы затем проанализировать эти данные и представить их в виде графиков физической активности.

Известная компания LG еще до выставки в Лас-Вегасе продемонстрировала телевизор нового поколения 8K, который имеет разрешение в 16 выше стандарта 1080 пикселей. Но пока что никто в мире не производит контент с таким разрешением, и поэтому пока большинство новаторов исходят из стандарта 4K.

Производители телевизоров идут по линии усиления максимального уровня яркости телеэкранов, что позволяет генерировать изображения в формате HDR, который широко применяется в фотографии.

Все также ждут известий о том, насколько продвинулась компания Samsung в разработке нового типа экрана на основе микродиодов типа micro-LED. Эта технология основана на применении нового поколения светоизлучающих диодов, которые не зависят

от задней подсветки. Такой экран может давать интенсивно черный цвет, на который в настоящее время способны только дисплеи OLED, производством которых занимается фирма LG.

Транспорт

Растущая популярность электромобилей и беспилотных систем управления – основные тенденции выставки этого года. Южнокорейская фирма Hyundai показала прототип спортивного автомобиля на водородных топливных элементах.

Nissan собирается продемонстрировать уникальный интерфейс системы управления автомобилем, позволяющий считывать электрические сигналы мозга и таким образом предвидеть действия водителя. Но в целом крупные автопроизводители обычно придерживаются своих инноваций до автомобильной выставки в Детройте, которая открывается позже. Это позволяет новичкам продемонстрировать на CES весьма необычную продукцию. Например, американская компания Fisker представила электромобиль стоимостью 129 тысяч долларов, который позволяет проходить на одной зарядке 643 км. Faraday Future показала новую версию своего электромобиля FF91, который должен составить конкуренцию машинам фирмы Tesla.

Но речь пойдет не только об автомобилях. Yamaha продемонстрировала прототип оснащенного автопилотом электромотоцикла, способного разви-

вать скорость 120 км. Фирма Surefly получила разрешение на демонстрацию пассажирского беспилотного октокоптера, способного перевозить двух пассажиров.

Беспилотники

На выставке CES представлено множество беспилотных аппаратов различных типов. Новые разработки отличаются узкой специализацией и уверенно используют уже отработанные технологии. Например, аппарат Hyperlift 200E фирмы Nuavation разработан для перевозки грузов массой до 91 кг с высокой скоростью. Его предлагают для строительной отрасли. Другим примером является Sirius CX-180, который имеет две мощные лампы на светодиодах и предназначается для использования в спасательных и поисковых операциях.

Но самой оригинальной разработкой является аппарат Splash Drone 3 фирмы SwellPro, который предназначен для рыбаков и способен разбрасывать в море приманку для макрели, акул и другой крупной рыбы.

Виртуальная и дополненная реальность

Виртуальные наушники Oculus Rift и HTC Vive производятся уже почти два года и особой популярности не приобрели. Аналогичная приставка Sony для игр имела больший успех, но все ждут, что появление на рынке независимых виртуальных устройств, не связанных с компьютером или смартфоном, принесет производителям долгожданный объем продаж. Это позволило бы облегчить использование виртуальной реальности в системе образования, а также в рекламе.

С подобными разработками собираются выступить такие крупные компании как Lenovo и HTC.

Как всегда, на выставке Лас-Вегасе были показаны необычные и порой просто безумные новинки, которые, тем не менее, нередко приносят успех.

Среди таких изобретений:

– Shapescan – весы, которые сканируют тело человека, отслеживая воздействие тренировок на форму тела.

– D Free – система датчиков, которая следит за физическим состоянием пожилого человека и предупреждает сотрудников медицинских служб о критических ситуациях, например, о необходимости помощи в туалете.

– Biowatch – система идентификации, основанная на датчике в смартчасах, которые опознают человека по его венам и позволяют загружаться в смартфон и другие устройства без паролей

– Etojiime – наушники в сочетании с сенсором, считывающим электрические сигналы мозга и трансформирующим их в графические символы на дисплеях. Так они показывают настроение человека.

Лео Келион
Би-би-си



Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

- | | |
|--|------------------------|
| Мы принимаем | • Keystone First |
| • Medicare | • United Healthcare |
| • Medicaid | • Commercial Insurance |
| • Cigna Health Spring (formerly Bravo) | • Self Pay |

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу Full/Part time
Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

**550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020**

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115 * (215) 464-4565

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

2018

март	11-22	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней	\$1325+air
апрель-май	21-02	ВЕСЬ КИТАЙ. 12 дней	\$1420+air
май	20-30	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ. 11 дней	\$1400+air
май		ОТДЫХ В МЕКСИКЕ. перелет, трансферы, гостиница, все питание, напитки, развлечения, налоги 10 дней	\$1240 перелет включен
май	20-30	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНΙΑ 11 дней	\$1275+air
июнь	1-12	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1325+air
июнь	16-24	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ. 9 дней Yellowstone	\$1200+air
июнь	18-22	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ 11 дней Special air \$670.	\$1600+air

Группы от 6 человек могут закатать свой тур по любому маршруту

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от путевки за 6 месяцев

\$100 при покупке второго тура на тот же год

\$25 рекомендация (referral) новым туристам.
\$25 и рекомендация новому и бывшему туристу.



Баден-Баден исполнен удивительной гармонии: над изумрудной зеленью деревьев вздымается бриллиантовая россыпь фонтанных струй, сквозь которые легко читаются классические линии дворцов и вилл. А воздух словно напоен той живительной влагой целебных источников, которые и прославили этот курорт на юге живописной местности Шварцвальд.

Чрезвычайно мягкий климат, элегантный центр города, обилие садов и парков, горячие термальные источники, современные термальные комплексы и комфортабельные отели – пожалуй, все это – составляющие успеха Баден-Бадена.

В городе много воды и цветов и совсем не слышен городской шум, поэтому здесь так легко отключиться от повседневных забот и как следует отдохнуть.

В Баден-Бадене нет длинных дорог, здесь забываешь о времени. Подобно тому, как бокал постепенно наполняется хорошим вином, так и день, проведенный в городе, заполняется приятными впечатлениями, лишенными каких-либо обязанностей.

В термах Каракаллы или римско-ирландском термальном комплексе Фридрихсбад можно провести целый день с пользой для тела и души: великолепное оформление термальных комплексов радует глаз, а разного рода восстановительные процедуры, ванны, массаж, ароматерапия очень полезны для здоровья.

В культурном плане Баден-Бадену тоже есть что предложить: музеи, филармония, драматический и музыкальный театры предлагают свои программы круглый год. В Баден-Бадене находится одно из самых красивых казино в мире.

Здесь гости получают истинное удовольствие не только от игры, но и от великолепной обстановки.

Слова Баден-Баден и термальные источники неразделимы. Каракалла-термы – один из лучших купальных центров Баден-Бадена предлагает всевозможные развлечения в бассейне и сауны на любой вкус. Фридрихсбад – великолепный купальный храм, созданный в лучших традициях римских и ирландских бань.

Дегустационный зал Trinkhalle – с 1842 года здесь проводятся дегустации различных термальных вод Баден-Бадена. Галерея украшена 14 фресками на сюжеты самых известных легенд о Черном лесе. Кроме того, в Баден-Бадене проходит несколько международных фестивалей, среди них Винный и Музыкальный фестивали, которые проходят ежегодно в июне.

После осмотра достопримечательностей курорта Баден-Баден, Вам будет приятно прогуляться по роскошной трехкилометровой аллее с местной и экзотической флорой. Она расположена вдоль реки Оос и очаровывает своими вековыми деревьями, светлыми полянами, романтическими мостиками и цветами.

К аллее примыкает замечательный розарий с фонтанами, скульптурами, беседками и многочисленными клумбами с самыми разнообразными сортами роз. Розарий был заложен в 1909-1912 гг. архитектором Максом Леже и является одним из самых приятных и привлекательных уголков города. Еще одно название Баден-Бадена – «Город роз», так как здесь ежегодно проводятся конкурсы на лучший новый сорт роз. В розовом саду произрастает более 300 видов этих роскошных цветов. В центре сада находится фонтан «Жозефина» и пруд, где плавают золотые рыбки.

Количество и качество культурных, оздоровительных, развлекательных и занимательных мероприятий в Баден-Бадене не зависит от времени года.

Весна, лето, осень или зима – туристический сезон в Баден-Бадене длится круглый год. Кто хоть один однажды побывал здесь, охотно приедет вновь – для того, чтобы увидеть город, полюбоваться ландшафтом или ради того, чтобы вновь окунуться в море удовольствий, которые предлагает Баден-Баден.

Turizm.ru

Путешествия

У подножия «Черного леса» раскинулся Баден-Баден – красивый маленький городок с великим именем. В нем всего 50 тыс. жителей, но известен он далеко за пределами Германии. И принес Баден-Бадену известность совершенно особый вид воды – термальные источники. Это настоящий подарок природы, их целебная сила была известна еще древним римлянам в III веке. Сначала они построили здесь солдатскую баню, чьи руины и сегодня можно увидеть под Римской площадью, а в 214 г. н. э. при императоре Каракалле были выстроены императорские купальни.

С 220 г. Баден-Баден становится местом расположения римского гарнизона и превращается в престижный крупный курорт под названием Цивитас Аурелия Аквензис. После ухода римлян под натиском алеманов источники были на некоторое время забыты. И только в эпоху Ренессанса начинается возрождение Баден-Бадена как курорта, и жизнь на водах получает новый толчок к развитию. Город становится местом встреч высшего общества, а с конца 18 века превращается в «летнюю столицу Европы». Вся европейская знать приезжает сюда отдохнуть, поправить здоровье, попить лечебную воду.

В 18 веке возникают тесные дружеские отношения между Россией и Баден-Баденом, благодаря женитьбе русского наследника трона Александра Павловича на баденской принцессе Луизе, которая, перейдя в православную веру, получила имя Елизавета Алексеевна. С этого момента Баден-Баден становится излюбленным курортом русской аристократии, частыми гостями становятся здесь князья Гагарины, Волконские, Меншиковы, Вяземские, Трубецкие, а также русские писатели Гоголь, Толстой, Тургенев, Достоевский.

И сегодня особый дух парит над Баден-Баденом: старинные здания, ухоженные улочки и парки, роскошные магазины и отели, шикарные виллы, театр, филармония, выставочный зал и Дворец фестивалей, Курортный дом и красивейшее в мире казино...

Великая слава Бадена-Бадена в веке нынешнем достигла полного расцвета. Он признан летней столицей Европы, где каждый гость становится зрителем и участником увлекательного парада «богатых и знаменитых». Ухоженность городских парков и аллей побуждает к романтическим прогулкам, величие дворцов, старинных зданий и шикарных вилл волнует воображение, яркости и разнообразию культурных событий могут позавидовать Париж и Вена, а лучшие отели города имеют мировую известность.



11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Jen Travel

Более чем
15-летний
опыт работы

215-725-3962

Fax : 215-722-0831

lzytravel@gmail.com



Мы - эксперты в организации вашего отпуска
и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

ПРЕДЛАГАЕМ

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.

Экскурсии с Любовью

ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ

Нью Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон,
Ниагарские водопады, Горная Вирджиния, Коннектикут,
дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров
в любой день недели



Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия
еженедельно

www.usatravelru.com e-mail: **eihtravel@gmail.com**

267-265-6552 - Алекс

267-265-6656 - Люба

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

Снежище!

AMAZING TOURS, INC

Luxury Motorcoach Transportation
Единственная в Филадельфии русскоговорящая автобусная компания

3 марта

БРОДВЕЙСКОЕ ШОУ

ANASTASIA

THE NEW MUSICAL

офис 215-820-4422
fax 215-504-2115

info@amazingtoursonline.com
www.amazingtoursonline.com

МАКСИМАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

ЭКСКУРСИИ с ИГОРЕМ

ЭКСКУРСИИ с профессиональным экскурсоводом

Группы до 11 человек, в любой день недели.

Выезд из Нордиста.

- * НИАГАРА, США - 2 дн.
- * New York * Washington
- * Philadelphia * Балтимор
- * Сады Дюпона
- * Парк современной скульптуры

**В
бизнесе
17 лет**

Fully licensed
and insured

www.RussianToursUS.com



Friendly Services

Friendly Services

Экскурсии с русским гидом

Для заказов звоните Лине

(215) 891-5153

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ
ПУТЕШЕСТВИЙ



My Next
destination is....

**КРУИЗЫ,
ПАНСИОНАТЫ,
ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ**



410-610-2036

Геннадий
и Клара

877-980-6262

МИЛЛИАРДЕР ИЗ ТРУЩОБ

Вердикт Верховного суда Бангладеш состоял из одного слова: «Отстранить!» В результате Мухаммад Юнус, видный экономист и лауреат Нобелевской премии мира за 2006 год, изобретатель микрокредита, в одночасье потерял свое детище – легендарный Grameen Bank, а вместе с ним лавры борца против бедности во всемирном масштабе. На пике своей головокружительной карьеры наш герой совершил лишь одну ошибку: покориw своей власти «весь мир голодных и рабов», он возжелал заполучить и остальную его часть...

С миру по нитке

Мухаммад Юнус родился в 1940 году в деревеньке Батхуа округа Читтагонг. Все богатство семьи – девять детей и ювелирная лавчонка. В 1961 году Мухаммад Юнус получил степень магистра в университете в Дакке, потом работал в Читтагонге ассистентом на кафедре экономических исследований, а через десять лет защитил кандидатскую в американском университете Вандербилта. Вернувшись в свою альма-матер, возглавил факультет экономики. Тут-то и снизошло озарение.

В соседней с университетом деревне работала артель. Женщины плели бамбуковую мебель. Профессор иногда вступал с работницами в беседу. Понятно, что живут бедно, едва концы с концами сводят. Чтобы купить сырье, они идут к ростовщику, а тот готов услужить под грабительские 10 процентов в неделю! Вот тут-то и родилась идея. 42 женщины стали первыми заемщицами будущего гуру финансового мира. Юнус одолжил им 27 долларов из своих личных средств, получив с каждой из них прибыль всего 2 цента. Мизер? Но если предложить ссуды десяткам миллионов сырых и убогих, рентабельность оказывается весьма внушительной! Открытие стало сенсационным. Мизерные кредиты едва сводящим концы с концами селянам пошли на ура. Все остались довольны: бедняк – потому что получил средства к существованию (на покупку коровы или сырья для своего ремесла), кредитор – потому что смог заработать даже при небольших размерах кредита. Перед Юнусом открылся гигантский кредитный рынок, на который традиционные банки не обращают никакого внимания. Выдавать ссуды нищему, понятно, весьма рискованно. Но он рискнул, совместив банковскую деятельность со специфической формой благотворительности.

Вот моя деревня...

Грубо говоря, Юнусу удалось то, что осмеивает любой учебник по экономике: получать прибыль на рынке, где отсутствует платежеспособный спрос. До 1983 года финансист занимался микрокредитованием через государственный Janata Bank под собственные гарантии. Впоследствии это учреждение было переименовано в Grameen Bank, в переводе – «Деревенский банк». Благодаря построенной экономической модели, детище Юнуса не только не прогорело на невозвратах, а наоборот, показало завидный прирост капитала и клиентуры.

Сегодня Grameen Bank имеет 2564 розничных отделения, в которых работают 19 800 человек. Его клиенты – 8,3 миллиона заемщиков из более чем 81 тысячи деревень. 97 процентов из них – женщины, которые, как известно, в отличие от мужчин натуры совестливые. Видимо, поэтому процент возврата кредитов держится на уровне тех же 97 процентов. Магия чисел? Скорее, следствие верного расчета.

С 1997 по 2009 год активы Grameen Bank выросли в три раза – до 1,49 миллиарда долларов, а чистая прибыль – более чем в 16 раз (5,38 миллиона). Уровень «плохих» кредитов, конечно, тоже подрос и сейчас составляет порядка полутора процентов от совокупных активов. Да и показатель, отражающий рентабельность собственного капитала, в 2009 году составил 5,64 процента, а в лучшие годы превышал 25 процентов. Но все равно не каждый банк может похвастаться такой статистикой!



Добившись успеха в банковском деле, Юнус стал одним из самых уважаемых граждан страны. Поймав удачу, он не стал останавливаться только на банковском бизнесе, а решил выстроить целую империю, которая бы обслуживала беднейшие слои населения. Со временем помимо банка в нее вошел инвестиционный фонд Grameen Fund, вкладывающий деньги в малые и средние предприятия, компания Grameen Telecom, владеющая оператором частной телефонии Grameenphone. В 1997 году появилась некоммерческая организация Grameen Foundation, помогающая адаптировать модель микрофинансирования под определенные страны. У Юнуса появились последователи по всему миру. Так, ассоциация The Israel Free Loan Association выдала более 100 миллионов кредитов для жителей Израиля в течение последних 20 лет, дочерняя структура организации ACCION USA за этот же период – 117 миллионов долларов с уровнем возврата займов более 90 процентов.

Пик триумфа «банкира из трущоб» пришелся на 2006 год, когда ему была присуждена Нобелевская премия мира «за усилия по созданию основ для экономического и социального развития». «Прочный мир на Земле не будет достигнут до тех пор, пока большая часть населения планеты ищет возможность выбраться из нищеты. Микрокредитование является одним из таких способов», – говорилось в заявлении комитета по присуждению премии. Узнав о награде,

Юнус сразу же заявил, что потратит свой нобелевский капитал в 1,4 миллиона долларов на создание компании по производству дешевых продуктов питания и на открытие глазной клиники. Весь мир нуждающихся и страждущих был у ног банкира. И он решил рискнуть еще разок. Нет, не как банкир – тут его амбиции были удовлетворены полностью. Замячила карьера политика.

И целого мира мало

Знай тогда Мухаммад Юнус, что через пару лет политические амбиции ему выйдут боком, сразу же отказался бы от них. Но историю не перепишешь. В феврале 2006 года финансист опубликовал в одной из бангладешских газет открытое письмо с призывом к согражданам дать оценку его намерению организовать политическую партию. Все желающие могли прислать свои соображения по электронной почте, в обычном пись-

чески обвинял Юнуса и его банк в том, что в 1996 году они отмыли около 100 миллионов долларов, выделенных Grameen Bank норвежской гуманитарной организацией NORAD. В фильме также говорилось, что реальные процентные ставки по кредиту для бедняков составляют от 30 до 200 процентов годовых. В качестве подтверждения было показано интервью с дочерью одной из клиенток Grameen Bank, которая умерла в нищете, так и не выйдя из кабалы Юнуса.

Скандал разразился дикий. Ответственность негодвала. За всем этим шумом не было слышно ни заявлений NORAD о том, что никаких противоправных действий со стороны Юнуса и его банка не было в помине. Мало кто обратил внимание и на другие странные вещи. Выяснилось, например, что проинтервьюированная дочь умершей в нищете клиентки не имела никакого отношения к женщине с той фамилией, что прозвучала в фильме. А сама «жертва Юнуса» жива, здорова и вполне довольна условиями Grameen Bank. Дешевого компромата оказалось вполне достаточно, чтобы запятнать, казалось бы, безупречный имидж Grameen Bank и его основателя. Ненавистники Юнуса, так и не простившие ему политических амбиций, праздновали победу. Скандал вокруг фильма стал поводом для полномасштабной проверки деятельности Grameen Bank, который-де пьет кровь бедняков.

Без вины виноватый

В начале марта 2011 года центробанк Бангладеш постановил отстранить Мухаммада Юнуса от должности управляющего директора Grameen Bank. Повод нашелся: ему исполнилось 60 лет, и власти придрались к этому, как к нарушению пенсионного законодательства. Адвокаты Юнуса и девять из двенадцати членов правления Grameen Bank подавали апелляцию, но тщетно: в начале апреля Верховный суд Бангладеш подтвердил решение центробанка. Теперь пост управляющего директора будет занимать лояльный правительству финансист.

В принципе Юнус и сам был не прочь передать бразды правления в руки преемника. «Я хочу уйти в почетную отставку. Если же я покину свой банк под давлением, из-за чьего-то злого умысла, люди могут потерять веру в Grameen», – сказал он журналистам, комментируя решение Верховного суда. Мировая общественность возмутилась. Посол США в Бангладеш заявил, что Вашингтон глубоко обеспокоен процессом смещения Юнуса с поста управляющего банком: «Во всем мире его считают одним из величайших представителей государства Бангладеш». Сам же король микрокредитов держится скромно. «Я заявлял уже много раз, что сейчас у меня нет никаких политических амбиций, и я уверен, что премьер-министр не видит во мне политической угрозы», – заявил Юнус в письменном интервью газете The Wall Street Journal...

Увы. Финансовая история харизматичного экономиста, считающего делом своей жизни поддержку бедных, завершена. Но дело его продолжает жить. Спрос на подобные услуги во многих странах крайне велик. Но деловым людям в авторитарных и тоталитарных странах четко объясняют, что власти не благоволят политически активным.

Константин Полтев

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAYS & WEDNESDAYS
10% OFF WITH 

NEW LOCATION



Weekend Sales



01.20-01.21

**"RUSSIAN DESSERT"
PASTRY ASSORTED
EACH**



\$0.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.59
SAVE: \$1.60 - 62%

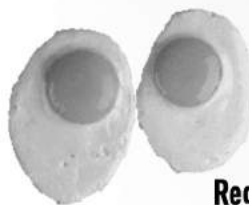
**"FINLANDIA"
BUTTER UNSALTED
7 OZ / 200 G**



\$1.59

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.59
SAVE: \$2.00 - 56%

**"SHADY LANE"
EGGS EXT. LARGE
DOZEN**



\$1.39

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.70 - 35%

**"DIKANSKIY HUTOROK"
OIL SUNFLOWER
0.91 L**



\$1.79

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.69
SAVE: \$0.90 - 33%

**"HAIFA"
BUTTERFISH BITS C/S
PER POUND**



\$1.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.69
SAVE: \$1.70 - 46%

**"FELIX ODESSA"
BACON CANADIAN
PER POUND**



\$3.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$7.19
SAVE: \$3.20 - 45%

**"JACOBS"
COFFEE INSTANT
7 OZ / 200 G**



\$4.49

WITH CLUB CARD
Reg. \$8.99
SAVE: \$4.50 - 50%

**"UVELKA"
BUCKWHEAT BOIL IN BAG
8X80 G**



\$1.50

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.79
SAVE: \$1.29 - 46%

OTHER WEEKLY SALES

01.18-01.31

**"STONYFIELD"
YOGURT ASSORTED
32 FL OZ**



\$2.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00 - 25%

**"FINLANDIA"
BUTTER UNSALTED
7 OZ / 200 G**



\$1.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.30 - 40%

**"DAISY"
COTTAGE CHEESE
16 OZ / 454 G**



\$1.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$1.50 - 43%

**"YOGI TEA"
TEA ASSORTED
16 BAGS**



\$2.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00 - 25%

**"HERO"
PRESERVE ASSORTED
12 OZ / 340 G**



\$2.79

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.89
SAVE: \$1.10 - 28%

**"FAGE"
YOGURT GREEK
5.3 OZ**



\$0.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.59
SAVE: \$0.60 - 38%

**"EUROPEAN AMERICAN"
KIELBASY BAZARNAYA
PER POUND**



\$4.49

WITH CLUB CARD
Reg. \$6.79
SAVE: \$2.30 - 34%

**"NY FISH"
SALMON PASTRAMI
PER POUND**



\$9.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$11.49
SAVE: \$1.50 - 13%

**"IMPERIYA VKUSA"
BUCKWHEAT
28.2 OZ / 800 G**



\$1.49

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.50 - 25%

**"MAZOLA"
OIL ASSORTED
96 FL OZ**



\$7.49

WITH CLUB CARD
Reg. \$9.39
SAVE: \$1.90 - 20%

**"FOUR SEASONS"
FARMER CHEESE
15 OZ**



\$2.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.89
SAVE: \$0.90 - 23%

**"FINLANDIA"
CHEESE LAPPI
PER POUND**



\$5.45

WITH CLUB CARD
Reg. \$6.59
SAVE: \$1.14 - 17%

**"GAISER'S"
BOLOGNA VEAL DIET
PER POUND**



\$4.89

WITH CLUB CARD
Reg. \$5.89
SAVE: \$1.00 - 17%

**"PILLSBURY"
FLOUR WHEAT
5 LB / 2.26 KG**



\$2.49

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$1.00 - 29%

**"TASTER'S CHOICE"
COFFEE ASSORTED
7 OZ / 200 G**



\$7.99

WITH CLUB CARD
Reg. \$9.99
SAVE: \$2.00 - 20%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепо
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

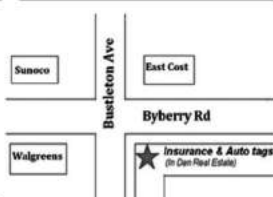
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

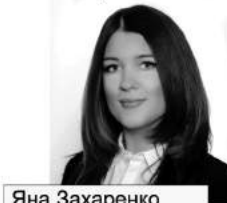
12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(Intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание new

БЕСПЛАТНО 11-я посылка

Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 22 по 28 января 2018 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 22 ЯНВАРЯ	ВТОРНИК 23 ЯНВАРЯ	СРЕДА 24 ЯНВАРЯ	ЧЕТВЕРГ 25 ЯНВАРЯ	ПЯТНИЦА 26 ЯНВАРЯ	СУББОТА 27 ЯНВАРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 28 ЯНВАРЯ
4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)
4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.10 «Гении и злодеи»	4.15 «Любовь Орлова. Шипы и розы»
7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	4.35 «Приключения Квентина Дорварда, стрелка королевской гвардии»	5.10 «Три дня в Москве»
7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	6.10 «Президент и его внучка»	7.00 Новости (с субтитрами)
7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.00 Новости (с субтитрами)	7.15 «Три дня в Москве». Продолжение
8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	7.10 «Президент и его внучка». Продолжение	7.40 Фильм «Старик Хоттабыч»
9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	8.05 «Вертикаль»	9.05 «Смешарики. ПИН-код»
10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	9.20 «Играй, гармонь любимая!»	9.15 «Часовой»
10.40 «Секретарша». Многосерийный фильм	10.40 «Секретарша». Многосерийный фильм	10.40 «Секретарша». Многосерийный фильм	10.40 «Секретарша». Многосерийный фильм	10.40 «Секретарша». Многосерийный фильм	10.00 Новости (с субтитрами)	9.45 «Здоровье»
13.00 «Время»	12.25 «Смак»	12.25 «Смак»	12.25 «Смак»	12.25 «Смак»	10.15 «Слово пастыря»	10.40 «Непутёвые заметки» с Дм. Крыловым
13.35 «Время покажет»	13.00 «Время»	13.00 «Время»	13.00 «Время»	13.30 «Время покажет»	10.30 «Умницы и умники»	10.55 Премьера. «В гости по утрам» с Марией Шукшиной
16.00 «Давай поженимся!»	13.35 «Время покажет»	13.35 «Время покажет»	13.35 «Время покажет»	16.00 «Давай поженимся!»	11.15 «Смешарики. Спорт»	11.40 Премьера. «Дорогая передача»
17.00 Новости	16.00 «Давай поженимся!»	16.00 «Давай поженимся!»	16.00 «Давай поженимся!»	17.00 Новости	11.25 Премьера. «Владимир Высоцкий. «И, улыбаясь, мне ломали крылья»	12.10 «Теория заговора»
17.15 «Мужское / Женское»	17.00 Новости	17.00 Новости	17.00 Новости	17.10 «Мужское / Женское»	12.25 «Живой Высоцкий»	13.00 Воскресное «Время». Информационно-аналитическая программа
18.00 «Время покажет»	17.15 «Мужское / Женское»	17.15 «Мужское / Женское»	17.15 «Мужское / Женское»	18.00 «Время покажет»	13.00 «Время»	14.30 Комедия «Баламут»
18.50 «На самом деле»	18.00 «Время покажет»	18.00 «Время покажет»	18.00 «Время покажет»	18.50 «Человек и закон» с Алексеем Пимановым	13.20 «Стряпуха»	16.00 «Надежда Румянцева. Одна из девчат»
19.50 «Пусть говорят»	18.50 «На самом деле»	18.50 «На самом деле»	18.50 «На самом деле»	21.00 «Время»	14.25 «Владимир Высоцкий. Я не верю судьбе...»	16.50 Надежда Румянцева в комедии «Королева бензokolонки»
21.00 «Время»	19.50 «Пусть говорят»	19.50 «Пусть говорят»	19.50 «Пусть говорят»	21.30 Премьера. «Своя колея». К юбилею Владимира Высоцкого	15.10 «Своя колея».	18.10 «Афтар жжот»
21.35 Премьера. Ксения Лаврова-Глинка, Михаил Трухин в многосерийном фильме «Секретарша»	21.00 «Время»	21.00 «Время»	21.00 «Время»	23.25 Данила Козловский, Елизавета Боярская, Паулина Андреева в комедии «Статус: Свободен»	К юбилею Высоцкого 17.05 «Владимир Высоцкий. Последний год»	19.35 «Старше всех!»
23.20 Андрей Смоляков, Марина Александрова в многосерийном фильме «Паук»	21.35 Премьера. Ксения Лаврова-Глинка, Михаил Трухин в многосерийном фильме «Секретарша»	21.35 Премьера. Ксения Лаврова-Глинка, Михаил Трухин в многосерийном фильме «Секретарша»	21.35 Премьера. Ксения Лаврова-Глинка, Михаил Трухин в многосерийном фильме «Секретарша»	1.05 Лия Ахеджакова, Людмила Гурченко, Светлана Крючкова, Ирина Купченко в фильме Эльдара Рязанова «Старые клячи»	17.50 Фильм «Высоцкий. Спасибо, что живой»	21.00 Воскресное «Время». Информационно-аналитическая программа
1.10 «Время покажет»	23.20 Андрей Смоляков, Марина Александрова в многосерийном фильме «Паук»	23.20 Андрей Смоляков, Марина Александрова в многосерийном фильме «Паук»	23.20 Андрей Смоляков, Марина Александрова в многосерийном фильме «Паук»	2.00 Новости (с субтитрами)	20.00 «Сегодня вечером»	22.30 «КВН-2018». Сочи
2.00 Новости	21.05 «Время покажет»	1.05 «Время покажет»	1.05 «Время покажет»	2.20 «Старые клячи». Продолжение	21.00 «Время»	0.20 «Особенности национальной рыбалки»
2.15 «Мужское / Женское»	2.00 Новости	2.00 Новости	2.00 Новости		21.20 «Сегодня вечером»	2.00 Новости
3.00 «Модный приговор»	2.15 «Мужское / Женское»	2.15 «Мужское / Женское»	2.15 «Мужское / Женское»		22.50 К юбилею Владимира Высоцкого. «Своя колея». Избранное	2.15 Василий Меркурьев, Борис Новиков в фильме «У тихой пристани»

РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ
БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»Расписание богослужений
см. на сайте
www.churchofourlady.org

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Божественная Литургия -
в 10 часов утра
каждое Воскресение...Всенощное Бдение -
в 17 часов каждую Субботу...При храме имеется
иконно-книжная лавкаКрещения, Венчания,
Освящение домов,
машин и пр.
просим оговаривать
заранееНастоятель
нашего храма
отец Валерий -
служит
молебны и панихиды
после службы
в Воскресение

(215) 460-8381

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)
Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная
(см. карту на сайте www.churchofourlady.org)

UNIVERSAL TRAVEL SERVICES

8300 Bustleton Ave.
(Bell's Corner)
Mon. - Fri.: 9am - 7pm
Sat.: 9am - 3pm

215-725-0377

тысячи довольных клиентов Anna Yaworsky

АВИАБИЛЕТЫ
отдых с Apple Vacation

ПОСЫЛКИ

Украина Узбекистан Литва
Россия Казахстан Эстония
Грузия Армения Латвия
Молдова Азербайджан Польша
Белоруссия Киргизия Словакия
ЧехияЭлектронное сопровождение
Забираем из дома.
Все посылки застрахованыСамые
низкие цены0.99/LB
+ ДОСТАВКА
В УКРАИНУ

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- ДОВЕРЕННОСТИ - APOSTILLE
- ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ

КОНСУЛЬСКИЕ услуги
• ПАСПОРТА • ВИЗЫ

ФОТО

CALLING
CARDSWESTERN
UNION

Программа передач НТВ-Америка с 22 по 28 января 2018 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 22 ЯНВАРЯ	ВТОРНИК 23 ЯНВАРЯ	СРЕДА 24 ЯНВАРЯ	ЧЕТВЕРГ 25 ЯНВАРЯ	ПЯТНИЦА 26 ЯНВАРЯ	СУББОТА 27 ЯНВАРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 28 ЯНВАРЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:45 «ОДНАЖДЫ» 10:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 12:20 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 03:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 04:00 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕРИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 42-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ФОРМУЛА 1» 08:00 СЕРГЕЙ ГАБРИЭЛЯН В СЕРИАЛЕ «СОСЕДИ» 6-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-2» 25-Я И 26-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 11:50 «ПОЗДНЯКОВ» 12:00 ЮЛИЯ ГАЛКИНА В СЕРИАЛЕ «ПРОСНЕМСЯ ВМЕСТЕ» 17-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:15 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕРИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 42-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ИХ ПРАВЫ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:50 «ФОРМУЛА 1» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:15 СЕРГЕЙ ГАБРИЭЛЯН В СЕ- РИАЛЕ «СОСЕДИ» 6-Я С. 01:05 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «ПЕС-2» 25-Я И 26-Я С. 03:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:00 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕ- РИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 43-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 СЕРГЕЙ ГАБРИЭЛЯН В СЕ- РИАЛЕ «СОСЕДИ» 7-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «ПЕС-2» 27-Я И 28-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 ЮЛИЯ ГАЛКИНА В СЕРИА- ЛЕ «ПРОСНЕМСЯ ВМЕСТЕ» 18-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:15 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕ- РИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 43-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЕДИМ ДОМА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:20 СЕРГЕЙ ГАБРИЭЛЯН В СЕ- РИАЛЕ «СОСЕДИ» 7-Я С. 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «ПЕС-2» 27-Я И 28-Я С. 03:50 «ФОРМУЛА 1» 04:00 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕ- РИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 44-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 СЕРГЕЙ ГАБРИЭЛЯН В СЕ- РИАЛЕ «СОСЕДИ» 8-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «ПЕС-2» 29-Я И 30-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 ЮЛИЯ ГАЛКИНА В СЕРИА- ЛЕ «ПРОСНЕМСЯ ВМЕСТЕ» 19-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 12:25 СЕРГЕЙ ГАБРИЭЛЯН В СЕ- РИАЛЕ «СОСЕДИ» 8-Я С. 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «ПЕС-2» 29-Я И 30-Я С. 03:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:00 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕ- РИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 45-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 СЕРГЕЙ ГАБРИЭЛЯН В СЕ- РИАЛЕ «СОСЕДИ» 9-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «ПЕС-2» 31-Я И 32-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 ЮЛИЯ ГАЛКИНА В СЕРИА- ЛЕ «ПРОСНЕМСЯ ВМЕСТЕ» 20-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «БИЗНЕС-КЛУБ» 10:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 12:25 СЕРГЕЙ ГАБРИЭЛЯН В СЕ- РИАЛЕ «СОСЕДИ» 9-Я С. 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕ- РИАЛЕ «ПЕС-2» 31-Я И 32-Я С. 03:50 «ФОРМУЛА 1» 04:00 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕ- РИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ» 46-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИС- ШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 СЕРГЕЙ ГАБРИЭЛЯН В СЕ- РИАЛЕ «СОСЕДИ» 10-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 СЕРГЕЙ ГОРОБЧЕНКО В ФИЛЬМЕ «ДВОЙНОЙ БЛЮЗ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 СЕРГЕЙ ГОРОБЧЕНКО В ФИЛЬМЕ «ДВОЙНОЙ БЛЮЗ» 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ ПРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:15 «ЖДИ МЕНЯ» 03:05 «СВОЯ ИГРА» 03:50 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 04:40 «ОДНАЖДЫ» 05:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИ- ДЕНИЕ» 08:00 ВИКТОРИЯ ТАРАСОВА В ФИЛЬМЕ «МАМА В ЗАКОНЕ» 11:30 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛО- РАМА» 12:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МОР- ГУЛИСА» 01:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:05 «ЖДИ МЕНЯ» 03:00 ВИКТОРИЯ ТАРАСОВА В ФИЛЬМЕ «МАМА В ЗАКОНЕ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ФОРМУЛА 1» 08:25 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 09:10 «ОДНАЖДЫ» 09:45 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙ- ТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 12:00 «ЕДИМ ДОМА» 12:30 «МАЛАЯ ЗЕМЛЯ» 01:15 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:55 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:40 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:35 «СВОЯ ИГРА» 04:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСА- ЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 ПАВЕЛ ДЭЛОНГ В ФИЛЬМЕ «В ТВОИХ ГЛАЗАХ» 12:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:05 «ЕДИМ ДОМА» 01:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 02:05 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 02:40 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:15 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСА- ЦИИ» 05:05 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

В США стартовала кампания “Ёлка-медуза”

В США рождественские елки выбрасывают в озера. Зачем?!

В США засохшие рождественские деревья выбрасывают в озёра.

Как говорят экологи, таким образом воссоздается природный рельеф дна. В загрязнённых озёрах не растут водоросли и не водится рыба. Но погружённые на дно рождественские деревья помогают экосистеме восстанавливаться.

Кампания под названием “Ёлка медуза” проходит с начала 90-х. С её помощью удалось улучшить состояние водоёмов Калифорнии, Иллинойса и Аризоны.

Critics' Choice Movie Awards. Кинокритики США сделали свой выбор



Картина “Форма воды” Гильермо дель Торо удостоена премии Critics' Choice Movie Awards (“Выбор критиков”) в номинации “Лучший фильм”. 23-я церемония награждения состоялась в городе Санта-Моника (штат Калифорния).

В этой же номинации были представлены фильмы “Три билборда на границе Эббинга, Миссури” (реж. Мартин Макдонах), “Дюнкерк” (реж. Кристофер Нолан), “Зови меня своим именем” (реж. Лука Гуаданьино), “Леди Берд” (реж. Грета Гервиг), “Секретное досье” (реж. Стивен Спилберг) и другие.

“Лучшим актером” по мнению кинокритиков США и Канады стал Гари Олдман, воплотивший образ бывшего премьер-министра Великобритании Уинстона Черчилля в картине “Темные времена” (реж. Джо Райт). Награды за лучшую женскую роль удостоена Фрэнсис Макдорманд. В картине “Три билборда на границе Эббинга, Миссури” она исполнила роль матери, которая пытается справиться с горем после убийства дочери.

Сэм Рокуэлл, сыгравший в той же ленте, отмечен за лучшую мужскую роль второго плана. Лучшей актрисой второго плана кинокритики признали Эллисон Дженни за ее работу в фильме “Тоня против всех” (реж. Крэйг Гиллеспи).

В номинации “Лучший фильм на иностранном языке” награду присудили картине Фатиха Акина “На пределе”.

Лучшей анимационной картиной критики признали “Тайну Коко” (реж. Ли Анкрич, Эдриан Молина).

Харбин — Ледяная столица Поднебесной



В Харбине 5 января открылся Международный ежегодный фестиваль ледяных и снежных скульптур. Один из самых холодных городов Китая (зимой температура здесь может опускаться до -35 градусов), Харбин с 1983 года гордится званием Ледяной столицы Поднебесной.

«Главная особенность ледяной культуры в Харбине – это размах. Такие фести-

вали ведь проходят в Японии, Канаде, Финляндии. Но только в Харбине мобилизуются все силы. Объединяются и город, и провинция, чтобы создать эти чудеса из снега и льда», – говорит президент академии скульптуры Института современного искусства Харбина Хан Женкун.

Подготовку к самому масштабному фестивалю начинают ещё в декабре. Воду берут из местной реки Сунгари. Работы для выставки создают скульпторы со всего мира. Для гостей фестиваля подготовлено более сотни мероприятий. Но в центре внимания всё же остаётся выставка. Она продлится целый месяц. У жителей Харбина и туристов будет достаточно времени, чтобы изучить все ее экспонаты, включая копию московской Красной площади.

Адриано Челентано – 80 лет!

6 января итальянский музыкант, киноактёр, эстрадный певец и кинорежиссёр Адриано Челентано отмечал юбилей. Известному артисту исполнилось 80 лет. В Италии за свою манеру двигаться он получил прозвище “Molleggiato”, что переводится, как “человек на пружинах”.

За свою жизнь он исполнил более 600 песен, выпустил 41 студийный альбом общим тиражом 150 миллионов экземпляров, снялся в 40 фильмах. Кинозрителю Челентано особенно любим в фильмах “Угрошение строптивого”, “Блеф”, “Безумно влюбленный”, “Бинго-Бонго”.

Во многих областях искусства знаменитый итальянец оказался первопроходцем. Он одним из первых начал исполнять рок-н-ролл и рэп на итальянском языке, основал собственную независимую студию звукозаписи и начал выступать на стадионах.

В разное время он пел в дуэте со многими известными исполнителями: с Сезарией Эворой, Миной Маццини, Бьяндо Антоначи, Полом Анкой и многими другими.

“Человек на пружинах” – обладатель множества различных премий. Его главные награды – итальянский “Золотой глобус” и “Давид ди Донателло”, премия Итальянского национального синдиката журналистов кино.

Актриса Наталья Гвоздикова отмечает юбилей

7 января отметила юбилей народная артистка России, актриса театра и кино Наталья Гвоздикова. Ей исполнилось 70 лет.

Всенародную любовь Гвоздиковой принесла роль в фильме “Большая перемена”. Актриса сыграла музу Нестора Петровича, аспирантку Полину. Кроме того, артистка принимала участие в таких картинах, как “Печки-лавочки”, “Барышня-крестьянка”, “Опасные друзья” и многие другие.

Одним из наиболее ярких образов актрисы стала Мария Кондратьева из фильма “Рожденная революцией”. За эту работу Гвоздикова была отмечена Государственной премии СССР.

80 лет Евгению Нестеренко

8 января 80-летие отметил народный артист СССР, оперный певец (бас), педагог Евгений Евгеньевич Нестеренко.

Нестеренко окончил Ленинградскую государственную консерваторию им. Н. А.

Римского-Корсакова (класс профессора В. М. Луканина). Своим главным учителем считает Камилло Эверарди.



Евгений Евгеньевич служил Малому оперному театру (1963-1967), Ленинградскому театру оперы и балета им. С. М. Кирова (Мариинскому театру, 1967-1971).

Больше 30 лет он посвятил Большому театру (1971-2002). На сцене ГАБТ мастерски исполнял партии Кочубея (“Мазепа” П. Чайковского), Бориса Годунова (“Борис Годунов” М. Мусоргского), Мефистофеля (“Фауст” Ш. Гуно), Сусанина (“Иван Сусанин” М. Глинки), Алеко (“Алеко” С. Рахманинова) и другие.

Ведущие оперные сцены (Метрополитен, Ковент-Гарден, Венская и Баварская опера, Ла Скала) покорились Евгению Нестеренко. Он спел более пятидесяти ведущих партий, двадцать одну оперу на языке оригинала.

Скончался Владимир Янкилевский

В Париже скончался Владимир Янкилевский – художник-нонконформист, один из лидеров советского неофициального искусства эпохи 60-х. Он был участником знаменитой выставки к 30-летию МОСХа, разгромленной Хрущевым. В перестройку покинул Россию, жил в Нью-Йорке и Париже.

Сегодня его работы хранятся в десятках музеев мира, в том числе и в России – Пушкинском, Русском, в Третьяковке. 15 февраля Янкилевскому исполнилось бы 80. К юбилею Московский музей современного искусства подготовил ретроспективу его работ – более двухсот произведений из российских собраний и Центра Помпиду.

Ушел из жизни Михаил Державин

В Москве на 82-м году жизни скончался Михаил Державин – ведущий артист Театра Сатиры, в труппе которого он служил более полувека. Всенародную известность ему, как и многим другим артистам сатиrowsкой труппы, принесла передача “Кабачок «13 стульев»”. На счету Державина – более 50 ролей в театре и около 30 – в кино, многочисленные эстрадные номера, озвучивание мультфильмов.

Народный артист Михаил Державин – сын народного артиста Михаила Державина, ведущего актера Вахтанговского театра. Державин-младший говорил, что его жизненный путь был предопределен. Родился и всю жизнь прожил в доме актеров-вахтанговцев, окончил Щукинское училище.

“Все было настолько рядом: театральное училище, следующий подъезд – театр, чуть дальше проходишь – Театр Вахтангова, Арбат, потрясающая улица, кинотеатр. Мы приходили на премьеры. Как-то, наверное, и не думал о другой профессии”, – признавался Михаил Державин.

После “Щуки” начал работать в “Ленкоме”. После первой же главной роли в 24 года о нем заговорила вся Москва. Через несколько лет уже знаменитого актера Андрей Миронов “переманил” в Театр Сатиры. На его сцене Державин прослужил более полвека. Десятки блистательных ролей.

Самый яркий актерский дуэт сложился у Державина с Александром Ширвиндтом. Они с детства они шли рука об руку. Учи-

лись в одном и том же вузе работали в одних и тех же театрах. Тысячи совместных выступлений.

Пана Ведущего обожал весь Советский Союз. Хотя в “Кабачок «13 стульев»” Державин попал случайно. Нужен был актер с европейской внешностью и комедийным талантом, способный не перетягивать внимание на себя. Единственным, кому это удалось, оказался Державин.

Хотя своим призванием Державин считал театр и к съемкам не относился серьезно, в кино он создал блистательные образы. В его актерской природе сочетались искренность, теплота и эксцентричность, интеллект. Фильмы с его участием сегодня входят в “золотую коллекцию” отечественного кинематографа.

На 91-м году жизни скончался Александр Ведерников

На 91-м году жизни скончался советский и российский оперный певец, бывший солист Большого театра, народный артист СССР Александр Ведерников. “Человек огромного дарования, огромной души, огромного “нутра”... Александр Филиппович – один из тех артистов, что первыми обозначили в современном искусстве новую эпоху. Он певец новой формации, особое явление – из самой жизни... Он артист ярко выраженной национальной стихии, истинно русский артист”, – слова Георгия Свиридова.

Ведерников родился 23 декабря 1927 года в селе Мокинино Кировской области. В 1955 году он окончил Московскую консерваторию. С 1955 по 1958 год был солистом Ленинградского театра оперы и балета имени Кирова (ныне Мариинский театр).

С 1958 по 1990 год Ведерников был солистом Большого театра. С 2006 по 2009 год он работал консультантом по вокалу в Большом театре. С 2008 года Ведерников являлся художественным руководителем театра “Русская опера” в Москве.

За время своей творческой карьеры Ведерников стажировался в театре La Scala и много гастролировал за рубежом. Его дискография насчитывает свыше 30 дисков с записями романсов, песен, арий и ораторий.

Тина Тёрнер и музыканты группы Queen получают почётные “Грэмми”

Группа Queen и певица Тина Тёрнер стали лауреатами почётных премий “Грэмми” за особые заслуги в музыкальной индустрии. Церемония награждения и концерт в честь победителей состоятся летом нынешнего года.

Тина Тёрнер была номинирована на “Грэмми” 25 раз и получила восемь статуэток. За артистизм, темперамент и сценическую выразительность ей присвоили титул “Королевы рок-н-ролла”. Она входит в десятку лучших танцовщиц мира. А журнал Rolling Stone признал её одной из величайших певиц современности.

Для музыкантов группы Queen почётная “Грэмми” станет первой в карьере. Хотя в 2005-м коллектив был внесён в Книгу рекордов Гиннеса. В общей сложности альбомы Queen находились в хит-парадах Великобритании более 25 лет. Превзойти этот результат не удавалось даже легендарным The Beatles и “королю рок-н-ролла” Элвису Пресли.

По материалам СМИ



НИАГАРА ЗАМЕРЗЛА

(ОЧЕВИДНО, ИЗ-ЗА ГЛОБАЛЬНОГО ПОТЕПЛЕНИЯ!)



COORDINATION AGENCY

IS LOOKING FOR

SOCIAL WORKERS

12 college credits in psychology,
sociology, gerontology, etc. are required



215-942-6277

Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуются работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. Tel.: 215-355-4007, 267-243-2461

СРОЧНО!!! В компанию JN Distributor требуются мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины. Со старта \$550 - \$650, большие перспективы роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

Приглашаем owner operators и водителей CDL c.I.A. Тел. 872-985-7325

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зар. плата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

A busy Dental office located in NE Phila is seeking to hire a receptionist for a full time position. Knowledge of English and Russian are required. Computer and communication skills are a must. Prior experience is preferred. Contact information 215-677-3904 Natalie or Ilona

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми, которые могут работать в выходные и праздничные дни. 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

ДЕТСКИЙ САДИК

АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня

215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

СРОЧНО!

В компанию JN Distributor

требуются мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины

Со старта \$550 - \$650,
большие перспективы роста

215-335-3584

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

В busy покрасочный цех автомастерской требуется body man со стажем работы. Р-н Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215) 917-4093,

В цветочный магазин требуется женщина для работы с живыми цветами. Опыт работы с цветами желателен. Знание русского, английского языков обязательно. 215-756-2926

В команду NetCost Market требуются помощник повара. Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

Требуется рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781 Владимир

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

В медицинский Офис требуется RECEPTIONIST со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax: 215-355-9155

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

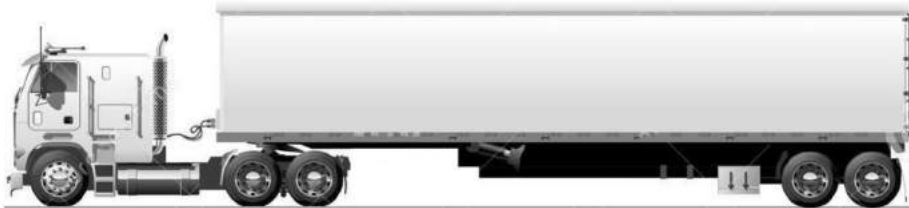
ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ BOVTAİL

для водителей траков



215-355-5050

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking
**a Russian and English speaking receptionist
to help run our front desk.**

We are looking for someone who will be able to handle a large volume of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed number below: **215-673-7933**

Once your resume has been submitted we will call to confirm your application submission as well as set up a future appointment for an interview.

If you have further questions about this job position, please feel free to call us at **215-437-3058**

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



**КОНДИЦИОНЕРОВ
И ХИТЕРОВ**

267-977-3984



Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator

215-791-0491



ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ

с опытом работы в Home Care, NE Aria
Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: **215-953-9301**

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



В медицинский офис требуется ресепшнист со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. **215-677-6616**. Направляйте резюме по факсу: **215-677-6225**

Компания набирает 5 бизнес ориентированных сотрудников, которые хотят работать из дома по гибкому графику. Стоимость стартового пакета с продуктом \$352! Работая 2-4 часа в день - зарабатываете \$500-\$3000; 5-10 часов - \$5000-\$25000. **267.872.8835** (Mark) / mshik@flp.com

В медицинский офис требуется **medical assistant** с навыками массажиста. Резюме по факсу **215-677-6225** или e-mail: dr.Merker@gmail.com

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: **215-355-8851** или e-mail: Info@Rightstepeducation.com Звонить по тел. **215-355-8801**

Агентству Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому требуются **МЕДСЕСТРЫ**. Высокая зарплата, бенефиты. Необходим опыт работы в home care не менее 2-х лет. **215-355-8350**

Компания All American Home Care and Hospice приглашает на работу HHA and CAN's. Зарплата выше \$11 в час, оплачиваемый overtime. **215-322-5256**

Looking for a secretary. Must speak English. **215-778-2718**

Компания RuLLEX объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания теле-коммуник. вышек. Опыт работы обязателен. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. **267-237-9944, 267-398-2028**

В салон в р-не Blue Bell требуется МАССАЖИСТКА со знанием английского и опытом работы в Америке и возможностью работать в выходные. Также требуется HAIRDRESSER с лицензией на зарплату. **215-939-2457**

Русскому магазину на Bucks Rd. требуются на работу кассиры, продавцы Deli, повара и мойщики посуды. Работа со всеми бенефитами. **215-357-4011**

В детский сад требуется повар с машиной и минимальным английским. **215-421-0209**

В детский сад требуется повар. **215-519-8004**

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели, няня. **267-252-8529**. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

В з а н я т ы й востребованный Integrative Health center in Huntington Valley PA требуется лицензированный ACUPUNCTURIST. Call Dr Neil **215- 880- 8573**

Требуются коммуникабельные агенты для продажи услуг. Поможем решить ваши иммиграционные проблемы. **(215) 717-7149**

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. **215-364-3426**

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer Work authorization is required Phone **(267) 223-4231**

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. **215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529**

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. **215-554-8114**

Требуется повар в Adult day Center **215-677-3100**

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: AbsoluteTherapyCare@gmail.com

Звонить: **267-567-8910**

Car Dealership in NE Philadelphia looking for sales person. Must speak English. Salary, commissions + bonus. **215-778-2718**

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. **215-821-3078**

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmailbox2@gmail.com

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling **215-698-7300 ext. 130 or 175**.

В транспортную компанию требуются ВОДИТЕЛИ и OWNER OPERATORS с опытом работы минимум 2 года, класс CDL. Новые машины. Локальная работа с понед по пятн. Зарплата до \$1500 в неделю. **1-609-949-1691**



В НОВЫЙ РЕСТОРАН
ТРЕБУЮТСЯ НА ВЫСОКОПЛАЧИВАЕМУЮ РАБОТУ:

ПОВАРА,
официанты, посудомойщики.
Певец/певица

**267-506-6787
215-676-2121**

Bluegrass Pharmacy
e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание, дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114
tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Full Time, 63 часа в неделю.
Работа с понедельника по субботу.
Оплата в зависимости от квалификации.

Необходимо знание английского языка, опыт продаж, умение пользоваться компьютером.

Компания AAADistributor.com **215-704-7300** Влад

RFS Group, Inc ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ИЗ ЧИКАГО, IL

приглашает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ
ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

773-634-0182 или 773-516-0504

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

Ищем ВОДИТЕЛЯ на Sprinter van, CDL не нужен. Работа по всем штатам. 215-827-7366

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE ННА и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

A Jewish Preschool in Northeast Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-communitycenter.com

В компанию по ремонту холодильников и кондиционеров требуется ПОМОЩНИК на ФТ. Оплата согласно квалификации. Нужен легальный статус и driver license. 215-439-1659

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

В Food Distributor Company на P/F time требуются рабочие на склад и для развозки товаров. Clear driver record обязателен. За доп. информацией звоните по тел. 267-666-7936

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

Требуется Register Nurse. 267-242-9094

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 Заур

Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley на 2-м этаже офисного здания. Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-736-3334

ALL AMERICAN КОМПАНИЯ
HOME CARE and HOSPICE

приглашает на работу
ННА and CNA's

ЗАРПЛАТА ВЫШЕ \$11.00 В ЧАС
ОПЛАЧИВАЕМЫЙ OVER TIME

215-322-5256

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт! 215-220-3920 2600 Philmont Ave., Suite 218A, Huntingdon Valley, PA 19006

В занятую ремонтно-строительную компанию требуются РАБОЧИЕ со своим транспортом и инструментом и с правом на работу. 267-884-4747

Требуется девушка в офис в Northeast. 40 часов в неделю. Оплата на старт \$9 в час плюс комиссионные от продаж. Требования: отличный устный и письменный английский, знание Excel, Word, интернет, Google email and calendar. Быть организованным, мотивированным и ориентированным на продажи. Обращаться 267-912-2603, а также: info@estimatemyproject.com

В строительную компанию в Cherry Hill требуется разнорабочий с drivers license. 856-236-6999

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Агентству по уходу за пожилыми людьми "Триумф" требуются Home Care Attendants. Условия прекрасные. Звоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Требуется люди для работы на крыше. Опыт не обязателен. 267-357-6435

Требуется культработник со знанием английского языка. 215-671-0200

Требуется работница на кухню и для уборки помещения. Оплата чеком. 215-677-7710

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 3 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

Предлагаю УСЛУГИ НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для пожилых и больных. Имею высшее медицинское образование и отличные американские рекомендации. 267-574-6653

Требуется НЯНЯ с проживанием к двум детям - 4 месяца и 3 года. 267-467-9323

В Landscaping company требуются САДОВНИК и САДОВНИЦА желательно с опытом работы. Звонить после 5 pm. 610-310-5323

В ресторан требуются: официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на Р/Т, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215 917 6511

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. Т. (267)672-2500

Требуется работники на siding. 267-679-4720

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортом обеспечиваем. Хорошая з/плата. 267-577-0459 Нина

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Tax Office Pennsylvania

оказывает профессиональные услуги

ПО СОСТАВЛЕНИЮ ВСЕХ ВИДОВ

Income Tax Returns

Офис работает только по предварительной записи,
7 дней в неделю.

Для новых клиентов скидки.

Лучшие цены гарантированы.

Eugene Kofman, RTRP

215-485-6929



В разгаре учебный год, и мы все хотим, чтобы наши дети и внуки учили и знали русский язык.

Рекомендуем - Л. Накшина

«НЕОБЫКНОВЕННЫЙ БУКВАРЬ»

Автор увлекательно в стихотворной форме рассказывает об основах грамматики русского языка.

Тут всё и про буквы алфавита, и основные правила грамматики, увлекательные смешные стихотворения и даже загадки.

Книга яркая, богата иллюстрациями и необходима детям, говорящим по-русски и желающим сохранить русский язык.



Родители, бабушки и дедушки!
Подарите эту книгу своим детям!

Книга продается в магазине «Книжник»

Справки по телефону **215-969-7082**

Детскому саду требуется директор – менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Требуется водитель с базовыми навыками механика на full time. Оплата чеком. 215-671-0200

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется человек для filling с опытом работы на 20-25 часов в неделю. Минимальный английский необходим. 215-953-9225 спросить Александру или Ирину.

В ресторан срочно требуются официанты. 215-917-6511

Требуются работники для обслуживания плоских крыш. Опыт приветствуется. Обучение возможно. Только легальный статус. 215-828-9496

В траковую компанию в Нью-Джерси требуются водители класса CDL на локальную и дальнюю работу. Оплата на локальную работу - \$20 в час, на дальнюю - 52-55 центов за милю. 312-934-6055. Иван

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homescare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides. Полный рабочий день, прекрасная оплата и бенефиты. 215-953-9225

Требуется в небольшой cleaning service женщина на P/T. 267-251-0662

Требуются OWNER-OPERATORS. Гарантируем стабильную работу, достойную еженедельную оплату труда, круглосуточную поддержку. 267-227-1791 доб.5

White Swan Cleaning приглашает на работу ЖЕНЩИН для уборки домов и офисов. Желательно с опытом, или обучаем. Хорошие условия, \$12 на старт наличными. Доброжелательная атмосфера. Возможность карьерного роста. 267-606-7256

Требуется няня, на 5 дней в неделю в Blue Bell, PA, для присмотра за одомесячным и 3 1/2 года детьми. Необходим легальный статус. Можно с проживанием. 267-516-7320. Позиция должна быть заполнена как можно скорее

1st Choice агентство по уходу за больными приглашает на работу AIDES! Гарантируем самую высокую зарплату и отпуск. Только у нас - оплата работы в праздничные дни - полторы ставки. 215-938-1006

Ресторану требуются официанты со знанием английского и русского языков, помощник на кухню. 215 917 6511

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

Требуются рабочие по ремонту и установке кондиционеров и хитеров. С опытом и без. Звонить после 6 вечера. 215-429-6638

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ **AAA Bros, INC**

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы

Алик

215-914-1080 OFFICE
267-716-4343 CELL

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM **Computers & Networking**

Удаление компьютерных вирусов и спама

Ускорение работы компьютера

Ремонт и модернизация

Установка компьютерных программ

Русификация

Даем уроки по работе с компьютером

267-577-4616

В дом по уходу за пожилыми людьми «Briarleaf» требуется культмассовый работник на полную рабочую неделю. Предоставляются все бенефиты. 215-348-2983 Алла Волкова.

Требуется ЖЕНЩИНА в маленький cleaning service F/T. ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ. Возим на работу. 267-474-1116

Для работ на плоских крышах требуются люди с опытом или без. (215) 869-4538

В транспортную компанию в Нью-Джерси требуются водители CDL класса А на длинные дистанции. Хорошие условия работы. Все мили и дополнительные остановки оплачиваемы. Предлагаем 52-55 центов за милю. По всем вопросам обращаться: 773-322-9827. Олег

Требуются РАБОЧИЕ НА SIDING. Хорошая своевременная оплата. 1-609-575-9759 Дмитрий

Требуются УБОРЩИКИ для уборки магазинов на 3 раза в неделю на 3 часа - с 6 до 9 утра. ТОЛЬКО С ОПЫТОМ РАБОТЫ. 267-265-6806

Coordination Agency is looking for social workers 12 college credits in psychology, sociology, gerontology, etc. are required. 215-942-6277

В компанию MERCY FLEET требуются водители с CDL и без на различные виды авто-транспорта. 267-237-0442

Looking for an office secretary to assist with phone calls, invoicing, paperwork, emails etc. Needs to speak and write in English fluently. Hours: 9-6, Monday-Friday. Office located in Huntingdon Valley next to Philmont train station. Serious candidates only please. For further information please call 267-304-4637.

Требуются РАБОЧИЕ на крышу с опытом и без. 267-241-2976

Строительная компания приглашает на постоянную работу специалистов. Хорошая оплата. 267-230-2600 (Давид)

На F/P time требуется водитель для развозки пациентов в медицинские офисы. Опыт работы в этом бизнесе мин. 2 года, знание города, мин. англ. язык и право на работу – обязательны. 215-525-4175 (звонить после 5 вечера)

Требуется водитель CDL класса А с опытом от 2-х лет для работы на Flat bed/ Step Deck. Заработки от \$2,200 в неделю. Бонусы гарантируем. 609-892-5004.

В компанию по установке и обслуживанию кондиционеров требуется энергичный ответственный сотрудник. 215-992-2085

В HVAC-компанию требуется молодой человек со опытом. Легальный статус. Оплата в зависимости от квалификации от \$18/час. 215-715-9107

Требуются женщины на уборку офиса 15 мин. от Нордиста, в вечернее время, 5 раз в неделю. Надо иметь свой транспорт. Говорим по-русски. 215-328-0998, 215-205-2085

Для работы на вышках мобильной связи требуются люди с опытом или без. Высокая оплата. (215) 888-0848

Магазину требуется рабочий. Медицинская страховка, бенефиты. 215-494-9111

Требуется мужской и женский мастер по работе с волосами. Сдается кресло. 215-917-6831

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому. Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon
и кантора



Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).

В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

Tel. 215-927-5800 1-800-622-6410
Suburban North Chapel
310 Second Street Pike, Southampton
(between County Line & Street Road), PA 18966
GABE GOLDSTEIN supervisor
6410 N. Broad Street, Phila., PA 19126
BENETT GOLDSTEIN supervisor

В **АВТОСЕРВИС**
требуется механик. 267-432-5188

В **АВТОСЕРВИС**
требуется специалист
по покраске
автомобилей. 267-432-5188

Ищу работу по уходу за престарелыми. 347-727-9396 Джульетта

На склад металла требуются рабочие, желателен опыт работы на автопогрузчике и/или на металлорежущем оборудовании. 215-695-2719

Требуется рабочие для уборки снега. Хорошая оплата. Звоните заранее. 267-231-7799

Медицинскому офису требуется на part time front desk secretary and ultrasound technicians опытом и правом работы в Америке. Знание английского и компьютера обязательно. Резюме по email: mail@wecaremedicalgroup.org. 267-469-3020

Компания приглашает **ВОДИТЕЛЕЙ CDL class A**, с опытом работы 2 года на рефрижераторе, для работы в радиусе 300 миль. Выходные дома. Одинаковые маршруты. База в центре Northeast. (215) 677-5963; (215) 391-9777

Приглашаем в транспортную компанию **ВОДИТЕЛЯ CDL**, с опытом вождения. Зарплата от \$1,500-2,300/week. Рабочая неделя по желанию от 5-7 дней. (215) 939-0001

Требуется водитель на Mercedes "Sprinter" Америка-Канада. CDL не нужен. Базовый английский+ 267-207-6532

Требуется развозчик пиццы в очень занятую пиццерию Sanous georgys pizza в р-не King of Prussia. Full/part time. Всегда хорошая зарплата. Базовый английский Т. 610-337-7771

В аптеку требуется помощник фармацевта на Full Time и водитель по доставке лекарств на дом. 267-210-9966

Invertice Company is currently looking for Tower Climbers and Foremen with experience. Competitive pay and steady work. A wide range of career opportunities. (267) 255-1151

Invertice Company требуются Tower Climbers and Foremen с опытом. Карьерный рост, высокая оплата и постоянная работа. (267) 255-1151

Требуется женщина для уборки домов. 267-992-6627

Требуется на работу в центр для пожилых людей медсестра(register Nurse). Высокая зарплата Звоните для подробной информации. Также помощница медсестры секретарь знающий английский язык и навыки компьютера (без документов просьба не звонить). 267-242-9094.

В транспортную компанию требуется водитель CDL class A на car carrier (перевозка автомобилей) со стажем работы не менее 1 года. 267-300-2224 Дмитрий

Требуется работники только с опытом на уборку магазинов на 3 раза в неделю на утренние часы с 6 до 9 утра. 267-265-6806

В Dental office в Trenton, NJ требуется DENTAL ASSISTANT с опытом, но можем обучить, на F/T, P/T. Хорошие бенефиты. (609) 223-0636, 609-647-5802 Ирина

Ищу партнера-водителя CDL класса А, желательно с опытом. Хорошие условия. Оплата по договоренности. 215-833-9388, 267-575-2385

Требуется на работу в ночную смену **ВОДИТЕЛИ** для доставки хлебных продуктов. Трак предоставляется, бензин оплачивается. Зарплата по договоренности. Занятость до 40 часов в неделю. 215-409-8452 Аня



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev

(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- Широкий спектр услуг
- Индивидуальный подход
- Официальный контракт
- Ежемесячную отчетность
- Постоянную связь с клиентом
- Доступные цены
- Лучшее качество услуг

Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- Обновление надписи
- Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти
- Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- Ремонт памятников любой сложности
- Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис

ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

Мы предлагаем различные виды посещения:

- Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
- Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
- ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!

Сервису по уборке требуется женщина. Отличные условия. 215-771-6346

В занятой автосервис в Northeast Philadelphia требуются автомеханики с опытом работы. Зарплата \$10-20 в час. (215) 677-3696

В Cleaning service требуется водитель для перевозки женщин со своим mini-ven. 215-322-8544 Аня

Coordination Agency is looking for Social Workers 12 college credits in psychology, sociology, gerontology, etc. are required. 215-942-6277

В строительную компанию требуются работники, специалисты и помощники. Зарплата в зависимости от квалификации. 267-210-5321

Требуется женщина по уходу за пожилой женщиной в центре Филадельфии. Работа посменная - 4 суток работа и 4 - отдых. \$140-150 в день, в зависимости от опыта. Английский язык, опыт работы и рекомендации с предыдущего места работы. 267-736-4699

Требуется помощница по дому для приготовления еды и уборки, 2 раза в неделю по 5 часов. Необходимо иметь свою машину. Проживаем в районе Oxford Valley Mall and Sesame Place. (646) 421-5377

Требуется женщина в малый cleaning service для уборки домов и офисов в Филадельфии. (609) 672-5456; (609) 672-4441

Требуется на работу секретарь, на полную рабочую неделю со знанием английского языка и компьютера. Оплата чеком. 215-431-0907

Требуется опытный фрезеровщик, а также CNC-машинист с опытом работы. Хорошая оплата, бенефиты. 215-355-9970 - по-английски, 215-355-2227 - по-русски.

Требуется девушка или молодая женщина на работу в cleaning service 215 410 6760

Требуются женщины. Транспортом обеспечиваем. NE Phila. Хорошие условия и оплата. 215-990-7273

Требуется мужской и женский мастер по работе с волосами. Сдается кресло. 215-917-6831

В офис хиропрактора требуется МАССАЖИСТ С ЛАЙСЕНСОМ на р/т. Резюме отправлять по факсу 215-676-4275

Занятый сервис-центр срочно ищет 2-х механиков с опытом работы. Зарплата от \$1200 в неделю. Отличные условия. Оставьте сообщение. 267-528-2045.

Занятая автодилерская срочно ищет механиков, водителей. Зарплата от \$1200 в неделю. Отличные условия. Оставьте сообщение. 908-242-4111.

"Real Trucking" CO. приглашает водителей CDL, класс "A"(NE region). \$1,500 - \$1,700 p/week, выходные дома. \$23 -\$25 / час в радиусе 100 миль Парковка в Edison NJ. Стаж не менее 2-х лет и хороший водительский record. 201-736-4400 Слава slava.nyagu@realtrucking.us

Требуется учитель с педагогическим образованием и уборщица. ABCD Daycare. 215-698-8800

Physical therapist position available FT/PT. Please submit your resume to imc15501@gmail.com or fax 215-742-7034. Russian and English.

В cleaning service требуются женщины с опытом для уборки домов. 267-269 8377

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №2, 2018г.

8	9	5	6	1	7	4	3	2
1	3	4	9	2	5	8	7	6
7	2	6	8	4	3	9	1	5
6	1	7	2	5	4	3	8	9
2	8	3	1	9	6	7	5	4
5	4	9	7	3	8	2	6	1
4	7	2	5	8	1	6	9	3
3	6	1	4	7	9	5	2	8
9	5	8	3	6	2	1	4	7

	2		3					
				2		5	9	7
9		7			1			4
2		9			1			
	6					5		
		5			4		9	
1			9		6			8
8	4	2		6				
				8		1		

Требуется водитель со своим вэном в cleaning service на 1 день в неделю (пятница) 267-269 8377

L @ V Transportation ищет надежных и ответственных водителей. Кандидаты должны иметь чистые водительские права. Водители CDL и не CDL приветствуются. Обращаться по телефону 215-396-6600.

Требуются в гараж механики по ремонту траков и трейлеров. Хорошая зарплата и хорошие условия. Желательно наличие инструментов и опыта. 267-632-4476

Business Opportunities

Редкая возможность! Продаётся новый Juice Bar в LA Fitness в Bucks County. Хороший доход, низкая цена. 267-994-0077

Стань партнёром в лицензированном бизнесе used car в штате PA! Получи доступ ко всем аукционам автодилеров под именем компании! Измените свою жизнь к лучшему! Подробности по тел. 917-246-3779

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

УРОКИ МАТЕМАТИКИ В ПОМОЩЬ ПОСТУПАЮЩИМ И СТУДЕНТАМ. Развитие математического мышления. Тел. 267-304-9931 Валтер

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Тай-чи и ушу фитнес. Оздоровительная группа. Опытный преподаватель. 267-858-2467

В группу "Tutti - всегда вместе" раннего музыкального развития набираем детей 5-6 лет. Педагог Вита Коган. 267-288-8098

Квалифицированный преподаватель даёт уроки математики, физики, химии, science школьникам (PSAT, SAT, ACT) и студентам (GRE, MCAT, DAT). Развитие научного мышления. Опыт преподавания в университетах США. 215-888-3926, сообщение.

Продам Куплю



Продаётся шестиместный VAN CHEVROLET VENTURE, 2002 г. Пробег 160K. Двигатель 70K. Новый аккумулятор, new head lights. Цена: \$1,500. 215-934-8413

Toyota Camry, 2006 года, в хорошем состоянии. 609-313-2552

Продаётся Tundra, 2009 г. серого цвета, салон на 5 человек, кузов 8', в прекрасном состоянии. 267-255-9005

Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr, 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

LEN'S BARBERSHOP

- СТРИЖКИ: мужская, женская, детская
- МАНИКЮР, ПЕДИКЮР
- ПЕРМАНЕНТ
- HIGHLIGHTS

9815 Bustleton Ave Philadelphia, PA 19115 Mon-Fri: 8.00 am – 8 pm Sat: 7.30 am – 5 pm 215-673-6831

ПОМОГИТЕ БЕДНОМУ КОТУ НАЙТИ ПРИСТАНИЩЕ.

Я нежный, ласковый.

Хочу в семью!

215 450 5119 Кристина

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. P-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдаются офисные помещения в тихом р-не NE. От \$300. Всё включено 267-391-7419

Сдаётся помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

Meadowview apartments. Algon & Rhawn. Special: 1bdr. - \$850, 2bdr. - \$950, включая heat & water. Новые кухни, ванные, appliances. 267-574-2927 Алия (рус.), 1-484-2683 (engl.)

Сдаётся второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq. ft. Хорошо для professional office. 215-833-1098

СДАЁТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

Сдаётся в Bucks County, Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Балкон. На территории бассейн, теннисный корт. Угловая. Остаются все appliances. В минутах ходьбы от торгового центра. Council Rock School. \$1450 p/mo. 215-677-2200

Сдаётся Duplex. Угловой. Feasterville. 1-й этаж. Backyard, basement (storage). После ремонта. Принимают 8 программу. \$1,250+ utilities 267-391-7419

Район Feasterville, single house, 4 спальни, 2,5 ванные, законченный basement, C/A, garage, огороженный участок. \$2,500/mo. T. 215-601-0607

Сдаётся квартира с 2 спальнями в дуплексе после капремонта, все новое — полы, ламинат, кухня, appliances, ванная. P-н Grant & Academy. Близко магазины, транспорт. 1-732-925-8460

С 1 декабря сдаётся 2-й этаж дуплекса в р-не Welsh Rd. 2 спальни, 2 полные ванные. Паркетные полы. Квартира в хорошем состоянии. 215-206-6632

Сдаётся дуплекс, угловой. Feasterville. 1-й этаж. Backyard, basement (storage). После ремонта. Принимают 8-ю программу. \$1,250+utilities. 267-391-7419

Сдаётся 1 bdr квартира на 2-м этаже на Strahle Street, между Bustleton Ave и Roosevelt Blvd, в р-не Bell's Market. Просторная квартира, полностью обновлена. В комплексе бассейн, вода включена в рент. 267-255-0604

Сдаётся condo Ambassador (Verry Rd. & Red Lion Rd). 2 спальни, 2 ванные, 1-й этаж, бассейн. Вода и газ включены в рент. Просят \$1200, 215-837-0405 Absolute R/G

Сдаётся дуплекс. 2 спальни, 2 ванные. После ремонта. Ц/К. Близко к общественному транспорту. P-н Fox Chase. \$1,175. 267-391-7419

С 1 января сдаётся 2 bdr apartment в дуплексе на 2-м этаже на Bustleton & Verree. Близко к транспорту и магазинам, no smoking, no pets. 267-243-1258

Мужчина 55 лет ищет roommate студента или студентку без вредных привычек в 1 bdr, которые могут оказывать помощь по хозяйству. \$375. 267-730-7815



Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvolsky@yahoo.com

1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

1051 County Line Rd., Suite 107, Huntingdon Valley, PA 19006
Office: 215-953-9500



Absolute REALTY GROUP

Lana Kilimnik

Cell: 215-206-6632

ANCHOR REALTY NORTHEAST

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111



ERIC BEREZIN

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

www.AnchorRealtyPA.com

Сдается 2 bdr condo, 9926 Haldeman ave, 2-й этаж, балкон. Необходим легальный статус. \$900, вода включена.. 215-760-5373

Сдается с 1 февраля. Смотреть после 7 января. Townhouse в Scotchbrook. Unit "A", 2 спальни, 2 ванные на втором этаже. Полностью оборудованная кухня, living and dining rooms на 1-м этаже. Нижний этаж- 1 спальня, полная ванная, living and kitchen nette. Возможно рождение 2-х семей. Большой паркинг. \$1400 Звоните Владимиру 267-252-4646

Сдается 1 bdr. apt. после полного ремонта. Ц/К и хитер. Новая кухня, стиральная/сушильная машины. 10029 Bridle Rd. 1-st fl. PA 19116 215-378-5908

Рент. 3 офиса вместе либо отдельно. 1-й этаж. 57 Street Rd., Southampton, PA 215-378-5908

С 1 февраля сдается 1-й этаж дуплекса в р-не Grand&Academy. 2 спальни, прачечная, паркетные полы. После ремонта. Принимаем 8-ю программу. 215-400-1359, 215-400-1356 Инна, Андрей.

С января сдается дуплекс, 1-й и 2-й этаж, 2 bdr каждый, гараж и бейсмент. На пересечении Grant&Academy. \$950, принимаем 8-ю программу. 267-269-3625, 267-736-9462

Сдаются в доме, в районе нового NetCost Market на красивой улице, 3 спальни и 2 полные ванные. Высокие потолки, паркетные полы и т.д. Рядом вход в парк, транспорт, магазины, рестораны. \$1300/m. 215-971-5093

Сдается дуплекс на Alton str. 2 bdr, 2 baths, гараж, ламинатные полы, стир. и суш.машины в бейсменте. После ремонта. 215-432-5530. Марк

Сдается большое помещение в р-не Rising Sun & Magee для deli store или ресторана. Большой потенциал для большого бизнеса. Оборудование включено в рент. 215-409-8452 Аня

Сдаётся в NE Phila 1 bdr, 1 bath. квартира на 2-м этаже дуплекса с новой мебелью, в отличном тихом месте недалеко от парка. \$720 253-227-2035

Сдается 2-хэтажная квартира, 2 спальни, 2,5 туалета, после ремонта, все новые бытовые приборы. Камин, back yard, бассейн. Newtown. Council Rock school Distr. 267-255-1728

Сдается в Scotchbrook 2 bdr twin house (19115), 2 туалета, душевая и ванная комнаты, гараж, стир.и суш. машины, \$1200 + utilities. 267-575-9982

Ищем 1-bedroom квартиру по 8 программ для пожилой пары. На длительный срок. Предпочтительно в русском Condo community. SMS или оставьте сообщение 267-625-2920



Продаётся custom made дом. Дому 13 лет. Отдельная спальня с ванной на 1-м этаже. Деревянные полы. Отличное состояние. 2 гаража, бейсмент, большой ухоженный участок. \$535,000 267-391-7419

FOR SALE BY OWNER
Продам дом на океане в Rehoboth Beach, Delaware. Отличное состояние, удобный и красивый. 5 спален, 4 ванные, дом разбит на 3 отдельные секции - удобно для пары на пенсии, к которым приезжают дети и внуки или для большой семьи, гостей, группы друзей. Гараж, бассейн. \$379,900, налоги - \$1100 в год. 610-960-0164

Продаётся в Bucks County Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Балкон. Угловая. Удобная кухня. На территории бассейн и теннисные корты. Школа Counsel Rock \$179,900. Свободна к заселению. 267-808-6333

Duplex, р-н Петровский Маркет. 2 спальни, 1,5 ванные на каждом этаже, basement with laundry, 2 cars garage, полностью заселён. \$270,000 Т. 215-601-0607

Продаётся на Audubon Ter. 3-хэтажный twin. 4 спальни, 3.5 ванные. Оборудованный нижний этаж можно использовать как дополнительную квартиру с отдельными удобствами, включая кухню с выходом во двор. Паркет. Новые: крыша, кондиционер, окна. Р-н Ресторана Golden Gates. \$ 259,900 Dan R/E 267-808-6333

Куплю кондо 2 bdr. в Doral-1, Doral-2, Ambassador 215-206 6632

Продаётся на Byberry Rd. квартира-кондо с 1 спальней. Средний этаж в 3-хэтажном здании. Балкон. Новые: кухня, ванная, полы, потолочное освещение. Остаются все электроприборы. На территории комплекса: бассейн и детская площадка. Рядом общественный транспорт. \$94,900 267-808-6333

Продаётся в NE. Twin. 3 спальни, 2,5 ванные. Законченный бейсмент. Паркетные полы. Гараж. \$239,900 267-391-7419

Продаётся 2-хэтажное кондо на Tomlinson. 2 спальни, офис, 1,5 туалета. Хорошее состояние. На территории бассейн. Кондо-фее включают наружные ремонты, холодную воду, уборку территории, landscaping, parking, уборку снега и мусора. Хорошее месторасположение. 215-206-6632

Куплю 2 bdr. 2 bath. Condo в Dorall, Ambassador, Norwalk. 267-391-7419

Продаётся на Christian Str. 3-хэтажный townhouse. Новое строительство. 2 спальни. Большие окна. Stainless still appliances. Гранитная кухня. Дэк на крыше с великолепным видом на центр города. 10 лет освобождения от налогов. \$359,000 267-808-6333 Dan R/E



Услуги

VIKAR construction.
Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

AAA Bros., INC.
Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. Обращаться по телефону: 215-914-1080.

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.
Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Кондиционеры и хитеры. Быстро и надёжно. 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Гарантия. Тел. 267-716-4343.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

КРЫШИ: - плоские, шиферные, деревянные SIDING, GUTTERS, . Окна, двери. **ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ ЛИЦЕНЗИЯ. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ** 15 лет в бизнесе Тел. 267-210-5321

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, а также переоборудование и finnish basement. Окна, двери. Качественно. Гарантия. Licensend & insured. Тел. 215-715-6329

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

ELIZACONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial and real estate properties. 15 лет в бизнесе. Тел. 267-210-5321

Поездки по городу, на аэропорт и в другие места. Звоните заранее по тел. 215-490-1472

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

LANDSCAPING ДИЗАЙН УЧАСТКОВ МОЛЧ КАМНИ PATIO ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ СРЕЗАЕМ И ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ 215-715-6329

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

Вывезем из вашего дома или офиса ненужную мебель, вещи, мусор и многое другое. Избавим вас от хлама. 267-210-5321

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус - на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

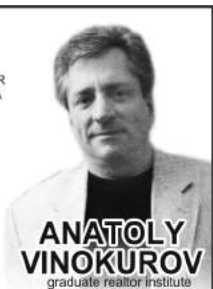


DAN REAL ESTATE

OFFICE 215-677-2200
CELL 267-808-6333
HOME 215-947-5394

EMAIL: DanReal2@aol.com

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966



ANATOLY VINOBUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER



DAN REAL ESTATE

Valentin Kozlov REALTOR

valentinkozlov@comcast.net

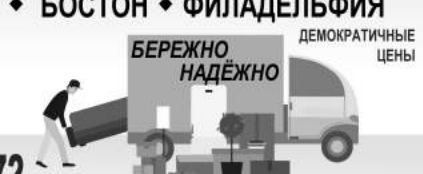
Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

ПЕРЕВОЗКА МЕБЕЛИ

НЬЮ-ЙОРК • БОСТОН • ФИЛАДЕЛФИЯ

Дома
Офисы
Квартиры



БЕРЕЖНО НАДЕЖНО ДЕМОКРАТИЧНЫЕ ЦЕНЫ

215-990-2872
Звонить в любое время

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

В помещении Health Smart Medical Center (9922 Roosevelt Blvd) открыт новый реабилитационный офис. Используются самые передовые методы лечения боли, современная аппаратура и лазерное лечение. 215-464-8900

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ ЗАБОРЫ, ДЭКИ НАВЕСЫ FRAMING 215-715-6329

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400.

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Ковролин. Разумные цены. 267-777-2043, 267-670-6641

ОТВОЖУ на АППОЙНТМЕНТЫ, в Атлантик Сити, в аэропорты. Помогу с переводом с английского. 267-241-4538

ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА США 100% СДАЧА – ЛЕГАЛЬНО, БЫСТРО И НЕДОРОГО! Вы платите только один раз! * Полная подготовка и помощь в получении прав CDL * Помощь в трудоустройстве водителем грузовика! ** Готовлю к сдаче на хазмат с гарантией! * Переводчик на экзамене при пересдаче прав * назначу экзамен в срок от 1 дня! * Международные права. * TAX ID номер 215-768-9941 Андрей

Предлагаю свои профессиональные услуги на работе с Ebay, Amazon и др., индивидуально бизнесам. Звоните (215) 410-8484

iOptic - новый офис на Bustleton, на плазе рядом с Bell's Market/ Профессиональная проверка зрения и лечение глаз. 215-745-2020

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ по уборке домов и офисов, могу готовить и делать др. домашнюю работу. Высокое качество. Имею большой опыт работы в Америке и отличные рекомендации. Владелец Clean-ing Services прошу не звонить. 215-800-3509

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

ПАССАЖИРСКИЕ ПОЕЗДКИ в аэропорты, морские порты, в консульства. Любые локальные и дальние поездки. Пунктуальность, комфорт и лучшие цены! Мини-вэн 2017г. (215) 882-0202 www.travelwithslava.com

Агентство Triumph. Здесь не только заботятся о ваших близких, здесь гарантируют вам спокойствие, потому что ваши родственники в надежных руках. 215-220-3920

Выполняем все виды строительных работ. Качество гарантируем. Имеется лицензия. 267-777-3771

Выполняю малярные работы. Доступные цены. 267-538-9681

White Swan Cleaning. Более 30 лет в бизнесе. Убираем дома, квартиры, офисы. Профессионально, добросовестно. Разумные цены. 267-606-7256

Перевозка мебели. Нью-Йорк, Бостон, Филадельфия. Дома. Офисы. Квартиры. Бережно. Надёжно. Демократичные цены. Бесплатная оценка. 215-990-2872 Звонить в любое время

Русскоговорящий CDL экзаменатор А. Воронцов. Сдаёте с гарантией до получения прав (CDL until you pass). Скидки для группы из 3 человек! Стоимость \$2,000 Вы получите права штата Пенсильвания. В Колорадо необходимо приехать на выходные, на 2-3 дня. 720-418-9696 info@truckerusa.us www.truckerusa.us

Предлагаю услуги по хозяйству (мелкий ремонт, уборка домов, помещений, back yard, обрезание деревьев и т.д.) Звоните! Поможем! Т. 347-776-2537 Живу в NE Phila

Выполняем все виды строительных, отделочных, электрических и сантехнических работ. Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067

Предлагаю услуги официанта по праздникам, в выходные, а также по вечерам в часы острого загрузки. Опыт: работа в московских ресторанах, на выездных банкетах и отеле «Marriot» в РФ. Русский, английский. (267) 356-9057

Вас подвезут, за вас сделают все покупки и доставят их. Аэропорты, аэропорты, train station, bus stations. 215-490-1462. Ангела

Детенсор (мат для лечения боли в спине) напрокат! 3 недели лечитесь у себя дома за \$79,00 215-443-5265

Полный комплекс услуг по уходу за волосами. Международная команда мастеров. Японские продукты для лечения и выпрямления волос. 215-860-9900

COLOR FLYERS!

The best price in Philadelphia

Самые лучшие цены в Филадельфии

215-354-0844
1-888-349-8877

ЦВЕТНЫЕ ЛИСТОВКИ

Помогаем избавиться от боли.
Научим контролировать симптомы болезни.
Применяем самые современные методы лечения.
Реабилитация после аварий и травм.

ФИЗИОТЕРАПЕВТ
Larisa Levin

215-464-8900

9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19116

Офис находится рядом с магазином "Best Buy"



Помогу купить автомобиль независимо от вашей кредитной истории. Хорошая кредитная история, плохая кредитная история, нет кредитной истории, нет проблем! Звоните Владу 267-986-9750

Визит к врачу, не выходя из дома. Вызов врача на дом 215-882-8100

Профессиональный кровельщик с большим опытом работы выполняет ре-монт и замену старых крыш, установку sky lights, водосточков и многое другое. Низкие цены, высокое качество гарантируем. 215-500-1003

Хинкали на заказ. 732-900-7712

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 267-338-9591

Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам! От \$150! Замеры дверных проёмов для установки и замены дверей совершенно бесплатно! www.eandebrothers.com 267-242-3461

Помощь на дому в заполнении различного рода документов или applications. Резонная цена. SMS или оставьте сообщение 267-625-2920

Опытный преподаватель музыки набирает группы детей 5-6 лет. Занятия, проводимые на 2-х языках (русском и английском) гарантируют быстрое развитие музыкального слуха, ритма и памяти. 267-288-8098

Знакомства

Мне под 60, еврейка, сер-арated, очень стройная и спортивная, полная энергии и оптимизма. Ищу партнера с аналогичными качествами для развлечений в субботние вечера и праздники. (215) 317-5143

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Приобрести оригинальный подарок можно в магазине "Книжник - Gift". Приглашаем к сотрудничеству мастеров художественного промысла. 215-969-7082

Вниманию ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ! Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬ-ЦЕВ (SINGLES & DUPLEX). ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе. 215-432-4123

УСТАНАВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА. Гарантия. Большой опыт работы. 215-914-1082



В клиниках Absolute Smile Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.

Лучшее качество.

Доступные цены.

215-355-4007
215-331-7585
215-774-5050



ОПЕРНАЯ ПАРТИЯ МОРФИ

Это знаменитая шахматная партия 1858 года американского гроссмейстера Пола Морфи с двумя любителями – герцогом Карлом Брауншвейгским и французским аристократом графом Изуаром. Морфи выиграл её в поучительной манере. Партия часто используется учителями шахмат для демонстрации важности быстрого развития собственных фигур, а также для других уроков.

Герцог часто приглашал Морфи в Театр итальянской оперы в Париже, где он имел частную ложу, которая была так близко к сцене, что «любой мог поцеловать примадонну без всяких проблем», и где всегда была шахматная доска, поскольку герцог был в равной степени любителем шахмат и оперы.

Морфи сильно увлекался музыкой и оперой. Он с нетерпением ждал оперу «Норма», которую играли в его первый визит. Герцог уже видел «Норму» бесчисленное множество раз и убедил Морфи сыграть в шахматы, несмотря на то, что тот оказался спиной к сцене.

Во время игры два союзника так громко совещались, что привлекли внимание оперных исполнителей. Певица Розина Пенко постоянно смотрела в ложу герцога, чтобы понять, что там происходит. По словам секретаря Морфи Ф. Эджа, хор друидов, призывающих огонь и кровь на головы врагов-римлян, как будто был адресован находившимся в герцогской ложе.

Белые: Морфи

Чёрные: Карл Брауншвейгский / граф Изуар

Дебют: Защита Филидора, C41

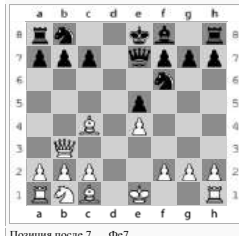
Место/Дата: Париж, Франция, 1858.

1. e4 e5 2. Kf3 d6 Играется Защита Филидо-

ра. Это солидный дебют, но немного пассивный. 3. d4 Cg4? Хотя ход 3... Cg4 сегодня рассматривается как не самый сильный. Сейчас обычны продолжения 3...ed или 3...Kf6. Возможно также 3...Kd7. 4. de C:f3 Если... de, тогда 5. Ф:d8+ Кр:d8 6. К:e5 и белые выигрывают пешку и лишают чёрных рокировки. Чёрные, однако, имеют вариант 4...Kd7 5.ed C:d6, где они проигрывают пешку, но имеют некоторую компенсацию в виде лучшего развития. 5. Ф:f3 de 6. Cc4 Kf6. Этот ход имеет неожиданное опровержение. После следующего хода белых обе пешки f7 и b7 находятся под ударом. Было бы лучше прямо защитить пешку f7 ферзём вместо простого прикрытия её от белого ферзя.

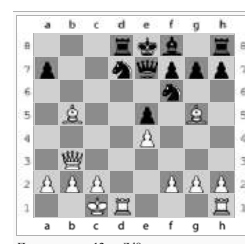
7. Фb3 Фе7 (диаграмма) Единственный хороший ход чёрных. Белые угрожают дать мат в два хода, например 7... Kc6 8. C:f7+ Крe7 9. Фе6#. 7... Фd7 проигрывает ладью из-за 8. Ф:b7 и далее 9. Ф:a8. Заметьте, что Фе7 спасает ладью с такой комбинацией: 8. Ф:b7 Фb4+ вынуждая размен ферзей. Чёрные вынуждены пойти ферзём на e7, блокируя слона f8, и, что более важно, препятствуя рокировке собственного короля. 8. Кc3 Белые предпочитают быстрое развитие материального перевеса. Они отказываются от выигрыша пешки путём 8. Ф:b7 Фb4+ (единственный способ спасти ладью) 9. Ф:b4, или даже двух пешек путём 8. C:f7+ Крd8 (или 8... Ф:f7 9. Ф:b7 и чёрные не могут избежать потери ладьи) 9. Ф:b7, предпочитая сконцентрировать свои силы, чтобы поставить быстрый мат и вернуться к опере.

8.... c6 9. Cg5 b5? Хотя это якобы прогоняет слона и перехватывает инициативу, но Морфи эффектной жертвой коня удерживает инициативу. Ход чёрных 9... b5 проигрывает, но



Позиция после 7... Фе7

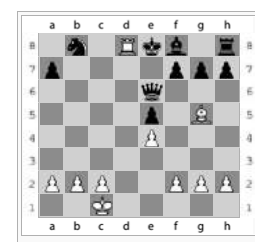
сложно найти что-нибудь лучше; например 9... Ka6 10.C:f6 gf 11.C:a6 ba 12.Фа4 Фb7 и чёрные в неудобном положении. Другой вариант требует точной игры белых 9... b6 10.0-0-0 Kbd7 11.Фа4 Фc5 12.Ce3 b5 13.C:b5 cb 14.K:b5 Фc8 15.Фа5 и у чёрных нелёгкий выбор – потерять ладью или лишиться рокировки, так как грозит Кс7+. На 13-м ходу пешку можно взять и конём 13.K:b5 cb 14.C:b5 Фc7 15.Ld3 Ld8 16.Ld1 продолжая атаку на короля. Возможен также вариант 9... Фс7, избавляясь от связки и открывая дорогу слону. Тогда угроза b5 была бы более действенной, например, 10.0-0-0 b5 или 10.C:f6 gf 11.0-0-0 b5, но тогда у белых есть острый ход 12. Kd5. Хотя чёрные всё-таки выводят слона с шахом 12...Ch6+ 13.Krb1 cd 14.C:b5+, но белые следующим ходом берут ключевую пешку d5 и продолжают атаку. Для выравнивания игры чёрным не хватает буквально одного темпа. 10. К:b5! Морфи предпочитает не отступать слонем, что даст время чёрным для развития. 10.... cb? Чёрные могли бы сыграть 10...Фb4+, вынуждая Морфи к размену ферзей, хотя положение белых однозначно выигрышное. 11. C:b5+ Kbd7 12. 0-0-0 Особенность позиции в виде



Позиция после 12... Ld8

связанного слона коня и открытой линии для белой ладьи приведут чёрных к поражению. 12.... Ld8 (диаграмма) 13. Л:d7 Л:d7 Уничтожая ещё одного защитника. 14. Лd1. В

этой позиции чёрная ладья уже не может быть спасена, потому что она связана слонем и атакована ладьёй, и хотя конь её защищает, он сам прикрывает ферзя, поэтому белые могут получить материальное преимущество прямо сейчас. 14.... Фе6 Это бесполезная попытка развязать коня и разменять ферзей, чтобы снизить давление атаки белых. Если бы Морфи не сыграл свой следующий решающий ход, он мог бы разменять слона на коня и взять ладью. 15. C:d7+ К:d7



Финальная позиция

Если... Ф:d7, тогда 16. Фb8+ Крe7 17. Ф:e5+ Крd8 18. C:f6+ gf 19. Ф:f6+ Крc8 20. Л:d7 Кр:d7 21. Ф:h8 и белые выигрывают. Если же будет ход королём, то это ведёт к мату: 15... Крd8 16. Фb8+ Крe7 17. Фе8? или 15... Крe7 16. Фb4+ Фd6 (если 16... Крd8, то см.выше) 17. Ф:d6+ Крd8 18. Фb8+ Крe7 19. Фе8? 16. Фb8+! Морфи завершает партию элегантной жертвой ферзя. 16.... К:b8 17. Лd8?

РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ № 52, 2017 ЧЕТЫРЕ ШАХМАТНЫЕ ЗАДАЧИ ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

1. Qh5# 2. Qh8# 3. Qxg7# 4. Ra8#

**Продолжается набор
одарённых детей в математический
и шахматный классы Яна Брайловского.
Тел. 215-969-4034, 267-968-6923.**

Pennsylvania Heart and Vascular Group

Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей Категории
215-885-4700

Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
215-791-0491

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВАДИМ
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА

Помощь с аудитом,
Низкие цены,
Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

**RESIDENTIAL,
COMMERCIAL,
INDUSTRIAL**

267-241-7872 LICENSED & INSURED

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com
215-500-7552 267-441-6600

ПЕРЕВЕЗЕМ
ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ
САНТЕХНИЧЕСКИХ И
РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

**СТЕЛИМ КРЫШИ,
ОТДЕЛЫВАЕМ И СТРОИМ ДЕНИ**

НЕДОРОГО,
БЫСТРО и
КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

**РЕМОНТ И УСТАНОВКА
ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН**

ROOFING & WINDOWS

267-243-8039 www.alsroofing.org

РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА
SOLL ACCOUNTING & NOTARY

- ◆ Income tax и бухгалтерский учёт
- ◆ Перевод и легализация, всех видов документов
- ◆ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.
- ◆ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
- ◆ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей.
- ◆ компьютерная связь с PennDOT, что ускоряет получение документов
- ◆ Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. 215-698-2770

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты,
чистка ковра.

215-669-1386
Скидки пенсионерам

ЗВЁЗДЫ «ТЕАТРА ЛИЦЕДЕЙ» и «ЦИРКА ДЮ СОЛЕЙ»
КЛОУНАДА ВЫСШЕГО КАЧЕСТВА
ДЛЯ ЗРИТЕЛЕЙ ОТ 6 ДО 106 ЛЕТ

ANIMA ALLEGRA

РАДОСТНАЯ ДУША

Theater at JCC,
Klein Life,
10100 Jamison Ave,
Philadelphia,
PA 19116

Среда
7 МАРТА
7pm

м-н Книжник (215) 969-7082
м-н «Петровский маркет» т.215-698-8300
м-н «Санкт-Петербург» т.215-677-4505

касса JCC Klein Life
сапон «Style Spa» т. 215-464-9050
Лена -215-677-5157

PRESENT

Crissey Concerts

PRESENT

**Elgar, Brahms,
Massenet, Chopin,
Kreisler and
(Francois) Schubert.**

Saint Joseph's University Chapel,
(5600 City Avenue, Philadelphia, PA 19131)
Sunday, January 28, 2018,
at 2:00 p.m.

Violin-piano recital featuring
**Mary Perkinson, violin and
Regina Shenderovich, piano.**

*The concert is free to the general public
and no tickets are required. Free parking is available on Cardinal Avenue
and other streets adjacent to the Saint Joseph's campus.
Please do not park in the dormitory parking lot off Cardinal Ave.*

For more information, contact Kit Crissey at **215-782-8213**

TUTTI – ВСЕГДА ВМЕСТЕ

**НАБИРАЕМ ГРУППЫ
РАННЕГО МУЗЫКАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
детей 5-6 лет**

Занятия проводит педагог с 30-летним стажем, композитор, автор собственной методики музыкального развития детей на начальном этапе - **Виктория Коган**.

Занятия, проводимые на 2-х языках (русский, английский), гарантируют быстрое развитие музыкального слуха, ритма, памяти.

Обучение музыкальной грамоте производится по специальной методике с множественными игровыми элементами, обеспечивающими развитие эмоциональной сферы ребенка, и его максимальную подготовку к индивидуальным занятиям на различных музыкальных инструментах.

267-288-8098 Вита Коган, после 8 вечера

ПЕЧАТАЕМ
ВИЗИТКИ ■
ОТКРЫТКИ ■
БРОШЮРЫ ■
ЛИСТОВКИ ■
КАЛЕНДАРИ ■
и многое другое ■

**ДИЗАЙН И ЦЕНЫ
ВНЕ
КОНКУРЕНЦИИ**

**PRINTING
DELIVERY**

1-888-349-8877

Art Studio

Л. Макаровой

215-360-2698

**ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:
ЖИВОПИСИ
РИСУНКА
КЕРАМИКИ**
ДЛЯ ДЕТЕЙ И
ВЗРОСЛЫХ

**121 Windswept Dr.,
Philadelphia, PA 19053**
Рядом с рестораном "Mink"

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

Ice cold Beer!

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

215-676-6969 (70, 71)

**DELIVERY
DURING
ALL STORE
HOURS**

HOURS:

Sunday-Wednesday 11 AM- 11 PM
Thursday 11 AM-12PM
Friday & Saturday 11 AM-1 AM

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM
Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small Pie **FREE!!**
Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA & STROMBOLI

	Lg(14")	Sm(10")
Tomato & Cheese or White	6.45	3.49
Extra Cheese or Sauce	7.65	4.15
White	6.45	3.49
White with Ricotta	8.30	5.78
White with Spinach		
Tomato & Fresh Garlic	8.99	4.62
Anchovy	7.65	4.15
Mushroom	7.65	4.15
Pepperoni	7.65	4.15
Sausage (sweet or Hot)	7.65	4.15
Meatball	7.65	4.15
Onion	7.65	4.15
Sweet Peppers	7.65	4.15
Green Peppers	7.65	4.15
Roasted Red Peppers	7.65	4.15
Broccoli	7.65	4.15
Spinach	7.65	4.15
Olive	7.65	4.15
Up Side Down	7.65	4.15
Bacon	7.65	4.15
Steak	8.99	5.99
Buffalo Chicken	8.99	5.99
BBQ, Chicken	8.99	5.99
Double Dough	8.10	4.62
Special	11.59	6.99
Veggie	11.59	6.99
Jalapeno	7.56	4.15

SPECIALITY PIZZA

	lg 14"	sm 10"
Cheeseburger Pizza		
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	12.50	6.99
Chicken Parm Pizza	12.50	6.99
Chicken Caesar Pizza	10.99	6.99
(chicken, lettuce, crutons)		
Breakfast Pizza	10.99	6.99
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	11.99	5.99
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	8.99	5.99
Italian Meat Stromboli	12.03	6.99
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	10.99	6.99
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	12.50	6.99
Everyday pizza specials	12.50	6.99
2 Lg for 6.00 each		
3 Lg for 5.00 each		
10 Lg or more 4.17 each		

CALZONES

Mozzarella & Ricotta	8.99	4.99
----------------------	------	------

FRIES

French Fries	2.30	Cheese Fries	3.24
Curley Fries	3.24	Steak Fries	3.50
Waffle Fries	3.50	Pizza Fries	3.79
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)	5.32		
Buffalo Fries	4.39		
BBQ Chicken Fries (w/cheese)	5.32		
Ranchero Fries (chicken,bacon and ranch)	5.32		
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)	4.63		

SIDE ORDERS

Mega Onon Rises	5.32
Chicken Fingers	6.45
Buffalo Chicken Fingers	6.75
Mini Tacos (12) w/ranch or sause	4.75
Poppers (6) w/whiz cheese	4.39
Mac & Cheese Bites (8)	4.39
4pc Garlic Bread w/sauce	4.39
Breaded Shrimp (12)	4.39
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	5.25
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	4.50
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	6.75
Mozzarella Sticks (7)	4.67
Chicken Nuggets (10)	3.99
Onion Rings	3.99
Battered Mushrooms (12)	4.39
Broccoli Bites (8)	4.39
Mega Omon Rings	4.39
Onion Petals w/petal sauce	4.39
Mega Onion Petals	5.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries

Lamb and Beef	6.95
Ckcken	6.95

SANDWICHES

Ham	3.70	Chicken	5.55
Tuna	4.40	BBQ Chicken	5.55
Chicken		Chicken Parm	6.02
(grilled or crispy)	4.40	Chicken salad	4.40

WRAPS

12" Wraps your choice of Wheat or White.

Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & French Fries

Tuna Wrap	6.48
Cheesesteak Wrap	6.48
BLT	6.48
Grilled chicken Wrap	6.48
New Chicken Caesar Wrap	6.48
New Diablo Chicken Wpaw	6.48
Honey Mustard Chicken Wrap	6.48
Bacon Dijon Chicken Wrap	6.48
Fish Taco Wrap	6.48
Crispy Buffalo Chicken	6.48
Grilled Veggie	6.48
Turkey & Cheese	6.48
Chicken Parmesan Wrap	6.48
New General Tso Wrap	6.48
Han & Cheese Wrap	6.48
Spinach Wrap	6.48
Spicy Ranchero Wrap	6.48
Roast beef Wrap	6.99

STEAKS

Owe Size 12" (make it a platter add 2.30)

Plain Steak	4.40
Pepper Steak	4.85
Mushroom Cheese Steak	5.25
Pizza Steak	5.25
Buffalo Cchicken Cheesesteak	5.49
BBQ Chicken Cheesesteak	5.49
Cheese Steak Hoagie	5.85
Steak Hoagie	4.85
Roasted Red Pepper Cheese Steak	5.75
Yale Special (stk/veggi combo)	5.25
Jalapeno Cheesesteak	5.25
Cheese Steak	4.85
Mushroom Sreak	4.85
Chicken Steak	4.85
Chicken Cheese Steak	5.25
Chipotle Chicken Cheesesteak	5.85
Mushroom Pizza Sreak	5.85
Pepperoni Steak	4.85
Pepperoni Cheese Steak	4.85
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50	

HOAGIES & GRINDERS

One Site 12" (make it a platter add 2.30)

Regular	3.49	Italian	3.94
Turkey	4.99	Pizza Hoagie	3.55
Roast Beef	5.65	With Cheese	5.99
Ham	4.24	Ham & Cheese	4.40
Tuna	4.99	Tuna & Cheese	5.50
Hoagie Special	3.94	Vegetaran(hot veggi)	3.99
Cheese (american, provolone or swiss)	4.24		
Chicken Tender Hoagie	5.14		
Fried Flounder Hoagie	6.99		
Buffalo Chicken Tender Hoagie	5.50		
Fish Hoagie	5.99		
Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50			

Hoagie trays

(mixed hoagies sides included)

Medium (15-20 people)	36.99
Large (28-35 people)	58.99

ITALIAN GRINDERS

One Size 12" (make it a platter add 2.30)

Buffalo Chicken Tender Grinder	5.51
Meatball Sandwich	3.49
Meatball Special (w/cheese)	3.94
Chicken Parmesan	5.50
Grilled Italian Sausage	4.40
(w/onions, peppers and sauce)	
Chicken Cutlet Sandwich	5.50
(w/roasted red & prvolone cheese)	
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	4.99
Hot Roast Beef Grinder	5.99
Eggplant Parm	5.14
Chicken italiano (grilled chicken, spinach, provolone and red roasted peppers)	5.99

QUESADILLA

Made with 3 cheeses served with salsa

or sour cream on side

Plain 3 Cheese	4.63	Chicken Parm	5.55
Steak	5.55	BBQ Chicken	5.55
Buffalo Chicken	5.55	Chicken Plain	5.55
Chicken Ranchero			
(chicken bacon and ranch)	6.02		
Chicken Fajita with Peppers & Onions	6.49		
Veggie	6.99		
Chicken Avocado	6.99		
Veggie Quesadilla	6.99		
Gyro Quesadilla	6.99		

NEW SEAFOOD

3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	5.55
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	4.99
Breaded Shrimp (12)	4.85
Buffalo Shrimp (12)	4.99
10 Grilled Shrimp	6.50
Fred Flounder (2)Platter	7.40
Battered Mahi Strips w/ff (5)	4.99
Fish Taco (w/fries)	6.48
Fresh Buffalo Shrimp (7)	4.86
Crab Cake (2) Platter	6.50
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	8.30

CHICKEN SANDWICHES

Served on Potato Pun with Fries

(lettuce, tomato, and onion os request)

Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)	5.51
Grilleo Chicken Sandwich	4.99
Crispy Chicken Sandwich	5.25
Zesty Crispy Chicken Sandwich	5.50
New Grilled Ccken Platters (no roll)	5.56

BURGERS

Homemade Fresh Angus Beef

Served w/ Fries on a Brioche Bun

Hamburger	5.32
Cheeseburger	5.55
Hamburger Deluxe	5.55
Cheeseburger Deluxe	5.79
Zesty Cheeseburger	5.79
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	6.50
BBQ Bacon Cheeseburger	5.99
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	5.99
Mushroom and Swiss Cheeseburger	5.99
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	6.50
Pizza Burger	5.99
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	7.25
Jalapeno Cheeseburger	5.99
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS

House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham & cheese)	4.99
House Salad with Tuna	6.50
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	5.99
Antipasto with Tuna	6.99
Caesar Salad (with garlic bread)	4.75
Chicken Avocado Tortilla Bowl	8.99
(chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	
Greek Salad	7.99
(grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	
Garden Salad	4.75
(romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	
Chef Salad	4.75
(lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	
Taco Salad	8.99
(romain, salsa,sour cream,taco meat, cheddar & mozz cheese in a tortilla bowl)	
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	4.75
Add Bacon	1.00
Plain Roll	1.00

SOUPS

Chicken Noodle	3.70	Cream of Broccoli	3.70
Minestrone	3.70	Italian Wedding	3.70

WINGS

Comes with bleu cheese

Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq
sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan,
or cajun

Please specify dry or sauce on

10 Wings	6.48
25 Wings	14.99
50 Wings	24.99
Boneless Wings (12)	6.48
Wings Dings (10 breaded)	6.48
Extra Dressing .50	

BREAKFAST

Served all hours * served with tator tots

Eggs and Green Peppers	5.55	wrap	long
		roll	
Sausage Egg & Cheese	5.55		
Bacon Egg & Cheese	5.55		
Haw Egg & Cheese	5.55		
Steak Egg & Cheese	5.55		
Grilled Beef Salami, Ham&Cheese	5.55		
Breakfast Pizza	(lg)11.11(sm)5.55		

PASTA

Pasta w/ Towato Sauce	6.94
Pasta w/ Meatball (4) or Sausage (4)	8.80
Pasta w/ Garlic & Butter	7.87
Pasta w/ Shrimp in Garlic, Butter, White Sauce	12.50
Pasta w/ Chicken & Broccoli over Garlic Oil, Sauce	11.57
Pasta w/ Spicy Chicken	8.80
Add Sauteed Mushroom	2.08
Add Side of Meatballs (2)	2.08
Add Side of Sausage (2)	2.08
Add Garlic Bread (2)	2.75

ITALIAN DINNERS

Served with Garlic Bread and a Side Salad

Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	7.25
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.14
Grled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.14
Egplant Parmigiana Platter w/spaghetti	10.14
Baked Ziti	10.14
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.14
Cheese Raviol	7.25

DESSERTS

Slice of Cheese Cake	2.99
Fried Zeppolis (8)	3.99
Cup of Vanilla Ice Cream	3.99
Water Ice (sm) .\$.1.50 .(med) \$3.00 .(lg) \$4.00	

BEVERAGE

20 oz. (coke products)	1.85
2 liter (coke products)	2.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	1.85
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	3.93
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU

6 Chicken Nuggets w/Fries	4.99
2 Chicken Fingers w/Fries	3.47
Grilled Cheese	3.24
French Fries	2.30
Small Spaghetti w/ Tomato Sauce	3.70

CATERING MENU

Sides	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
Chicken Fingers (25) or (50)	25.97	50.97
Wings (50) or (100)	23.11	45.37
French Fries	12.04	24.07
Curley Fries	17.00	30.00
Mozzarella Sticks	25.97	50.97

HOAGIE TRAYS

18ppl	36.99	30ppl	58.99
-------	-------	-------	-------

DINNERS

	18ppl	30ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	36.11	53.70
Egplant Parmigiana w/spaghetti	36.11	53.70
Baked Ziti	30.55	49.07
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	30.55	49.07
Manicotti (26 or 56)	30.57	49.01
Cheese Raviolis	30.57	49.01

SALADS

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
House Salad	16.66	32.40
Garden Salad	16.66	32.40
Caesar Salad	13.88	27.70
Greek Salad	28.99	48.99
Chicken Caesar Salad	22.99	38.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY

Fried onions on mhe side	10 rolls	20 rolls
Cheese Steak Tray	49.99	89.99
Chicken Cheesteak Tray	54.99	99.99
Meat Ball or Sausage w/sauce	35.99	65.99

АВТОШКОЛА



Русскоговорящий CDL экзаменатор А. Воронцов

Сдаёте с гарантией до получения прав (CDL until you pass).
Стоимость \$2,000.

Скидки для группы из 3 человек.

Вы получите права штата Пенсильвания.

В Колорадо необходимо приехать на выходные, на 2-3 дня.

720-418-9696

info@truckerusa.us www.truckerusa.us

**Стать партнером в лицензированном бизнесе
подержанных автомобилей штата Пенсильвания
проще, чем вы думаете!**



ЧТО МЫ ПРЕДЛАГАЕМ:

- ♦ Зарегистрированную и застрахованную лицензию автодилера штата Пенсильвания
- ♦ Карту доступа для покупки автомобиля на любом аукционе (Manheim, Adesa, IAA, Copart и др.)
- ♦ Доступ ко всем аукционам автодилеров под именем компании по вашему выбору
- ♦ Bond and Insurance

**Это прекрасная возможность
стать БОССОМ
и ЗАРАБАТЫВАТЬ!**

КВАЛИФИКАЦИЯ:

- ♦ Вы должны быть не моложе 21 года
- ♦ Отсутствие судимости в течение последних 5 лет
- ♦ Действующее водительское удостоверение
- ♦ Материальные возможности для покупки автомобилей на аукционах

**Сделайте звонок,
чтобы изменить свою жизнь!**

Сделайте это сейчас!!!

917-246-3779



RFS Group, Inc

Траковая компания из Чикаго, IL

приглашает на работу

ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА для ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВСЕГДА ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ для OWNER-OPERATORS

ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ
ДИСПЕТЧЕРЫ

ДРУЖЕСТВЕННАЯ
ОБСТАНОВКА



Для дополнительной
информации звоните:

773-634-0182

или **773-516-0504**

SUNSET

Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент
(Thermo King – Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

609 651 7781

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,45-0,50 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

TUTTI – ВСЕГДА ВМЕСТЕ

**НАБИРАЕМ ГРУППЫ
РАННЕГО МУЗЫКАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
детей 5-6 лет**

Занятия проводит педагог с 30-летним стажем,
композитор, автор собственной методики музыкального
развития детей на начальном этапе - **Виктория Коган**.

Занятия, проводимые на 2-х языках (русский, англий-
ский), гарантируют быстрое развитие музыкального
слуха, ритма, памяти.

Обучение музыкальной грамоте производится по
специальной методике с множественными игровыми
элементами, обеспечивающими развитие эмоцио-
нальной сферы ребенка, и его максимальную подго-
товку к индивидуальным занятиям на различных
музыкальных инструментах.

267-288-8098 Вита Коган, после 8 вечера**РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ****267-800-6976 Alex**

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

**24/7
EMERGENCY**

**COORDINATION AGENCY**

IS LOOKING FOR

SOCIAL WORKERS

12 college credits
in psychology, sociology, gerontology,
etc. are required

**215-942-6277****ТРЕБУЕТСЯ**

водитель CDL класс А
на дальние дистанции
AOBRD LOGS

Опыт работы min 2 года

**267-718-2354**

Работа для водителей
CDL Class A на

FLATBED

и

STEPDECK

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ

\$2100 – \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
и ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

**LDP 609-225-5188**

Минимальный опыт работы — 2 года

Милая кошечка
ищет приёмную семью!

Я девочка, мне 2 года.
Буду признательна тому,
кто поделится со мной
кровом и пищей.

Стерилизована.
Все прививки сделаны.

**267-400-0147** Светлана

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
ВОДИТЕЛЕЙ CDL, class A (Solo & Team Drivers)**

для LONG DISTANCE & REGIONAL
рейсов на выгодных условиях

- мастерская
- парковка
- склад и офис в одном месте

оплата: 0.50 С за милю - Solo
0.55 С за милю - Team

**215 788 7480 • 267 334 7880****VSP Medical Supply**

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви
для диабетиков от мировых фирм-производителей



- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты

ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК ШТАТА PA, ВКЛЮЧАЯ ACCESS & MEDICARE

АУКЦИОННАЯ РАСПРОДАЖА БАНКОВСКИХ АВТОМОБИЛЕЙ:

ОТЛИЧНАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ НЕДОРОГО ПРИОБРЕСТИ ХОРОШУЮ МАШИНУ



- ➔ ОТПРАВКА АВТОМОБИЛЕЙ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА
- ➔ РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ:
МЕХАНИЧЕСКИЕ, КУЗОВНЫЕ РАБОТЫ И ПОКРАСКА

А ТАКЖЕ ПОКУПАЕМ СТАРЫЕ АВТОМОБИЛИ В ЛЮБОМ СОСТОЯНИИ

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ: **267-432-5188** Дмитрий



приглашает водителей CDL, класс "A"

для работы на Северо-Востоке США (Northeast region)

ЗАРАБОТКИ: **\$1,500 - \$1,700** в неделю, выходные дома

Фактический заработок \$300+ в день,
не отъезжая от дома далее 300 миль.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ:

- \$23-\$25 в час в радиусе 100 миль.
- Региональные грузы свыше 100 миль оплачиваются по 53 цента за милю.
- Во время загрузки/выгрузки действует почасовая оплата (\$23-\$25).
- Direct deposit каждую пятницу.
- Парковка в Edison NJ.

Также мы приглашаем водителей
и владельцев грузовиков
работать с нами на территории всех 48 штатов и Канады.

НЕОБХОДИМЫ: Стаж не менее 2-х лет и хороший водительский record

201-736-4400 Слава

slava.nyagu@realtrucking.us



WHERE **Real** PEOPLE
GET **Real** RESULTS

Семейная психология

Один человек спросил, как ему наладить отношения в семье.
– Тебе нужно научиться слушать жену.
Человек серьезно воспринял совет Мастера.
Месяц спустя он снова пришел к нему и сообщил, что научился слышать каждое слово, которое произносит жена.
Улыбнувшись, Мастер сказал:
– Теперь иди домой и научись слышать каждое слово, которое она не произносит.
Энтони де Мело

Случается, что после длительного срока супружества отношения в паре только ухудшаются, и понимание все больше затрудняется. Хотя, казалось бы, должны понимать друг друга уже не то что с полуслова, а и вовсе без слов. Но разговор не клеится, и как будто не достучаться. А потом, случается, пары и вовсе отказываются от диалога, и постепенно отношения сходят на нет. Так и не вступив в диалог, незаметно пара расходится. А на вопрос – почему? – ответ: "Он/Она меня совсем не слышит". Такая печальная, слегка скучноватая и пыльная картинка, к сожалению, встречается довольно часто.

Почему так сложно поговорить и договориться? Кто виноват в этой молчаливой войне? И можно ли выйти из этой битвы победителем? Конечно, можно начать искать истоки, где все это началось, кто первый стал глух к словам другого. Но такой подход малоэффективен. К тому же поиском виновного обычно и занимаются пары, и этот метод не сильно помогает найти решение. А все потому, что, когда человек начинает искать виноватого, свою собственную кандидатуру он забывает включить в список подозреваемых, а это уже гарантирует отказ от диалога и

ДИАЛОГ ИЛИ БИТВА?



предполагает лишь монолог. Монолог, в котором будут звучать обвинения. Целью этого монолога не ставится быть услышанным, и тем более услышать другого, цель одна – высказаться самому. Если же человек допускает хотя бы возможность того, что сам он не идеален, – то ровно настолько, насколько он такую возможность допускает, ровно столько он готов услышать. А значит, появляется возможность диалога, потому как у оппонента наверняка заготовлены свои претензии и недовольства.

Довольно распространенной помехой для диалога является желание отстоять именно свою позицию. Как правило, у каждой стороны позиция звучит примерно одинаково: "Ты виноват, я – ангел". Какой диалог может быть при такой позиции – да никакого! Как говорится, "супруги бывают упруги", и смягчить своих позиций не желают, потому как тогда – проигрыш...

Итак, супруги вступают в борьбу ожесточенную или не очень, но очень боятся проиграть. Но что на самом деле будет являться победой? То есть, чего на самом деле каждый ждет от этой битвы? Может быть, мира?! Дело в том, что, захваченные азартом выяснений отношений, пары забывают о приоритетах, то есть о том, чего они хотят добиться. Если прояснить для себя цели, то решение станет очевидным. А целей здесь может быть две: сохранить отношения или расстаться. Если осознавать свою цель, то поведение будет строиться соответственно поставленной задаче. И все становится предельно просто: хочешь мира – мирись, не хочешь – прощайся.

Амбиции, эгоизм, борьба за лидерство густым туманом застилают глаза супругов, и, вместо очевидных решений, те живут в постоянной необъявленной войне, даже не понимая, что в случае выигрыша счастья им не видать. Это обманка, ловушка, ил-

люзия счастья. И победа в этой битве может стать самым большим проигрышем.

Но вернемся к диалогу. Вот основные правила эффективной коммуникации.

– Для того чтобы состоялся диалог, необходимо, прежде всего, желание слышать другого. Слышать не слова (для того чтобы уцепиться за каждое слово и дать отпор), а слышать – то есть попытаться понять человека, его переживания.

– Высказывая свои переживания, убедитесь, что и вас услышали. Для этого мотив вашего высказывания должен быть не выговориться, а донести ваши мысли до человека, объяснить. Тогда вас обязательно услышат. Убедитесь, что вас услышали именно внутренне, а не только ваши слова.

– На протяжении беседы возвращаться к своему приоритету, то есть цели разговора. Это позволит удержаться от обвинений и "не оглушит" вас снова.

– Будьте доброжелательны. Быть доброжелательным – значит желать добра! Это простое и, в то же время, непростое правило – залог успеха любой коммуникации.

– Хочу вам сказать о часто допускаемых ошибках. Это те случаи, когда человеку кажется, что он в диалоге, но на самом деле, то, что он делает, лишь ожесточает противостояние.

– Разговор через третье лицо, например, через ребенка.

– Односторонние монологи и обвинения: высказался и ушел, не дождавшись ответа.

– Делать вид, что ничего не происходит. Но кого этим можно обмануть?

Итак, хотите быть услышанными – начните слушать другого.

Ирина Алешина



Процедура ботокса для волос относится к категории тех, что дают мгновенный эффект. Она не имеет ничего общего с инъекционным ботоксом, а называется так, потому что дает похожий результат, но для волос – разглаживает и уплотняет, отчего они выглядят блестящими.

Процедура и показания к ней

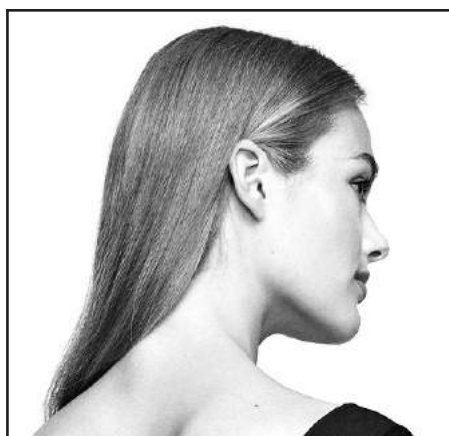
Процедура состоит из нескольких этапов: волосы моют, немного подсушивают и наносят сыворотку. Ее основной компонент – органически-минеральное вещество intra-cylane (интрасилан), которое имеет способность проникать в кортекс (тело волоса), заполняя там пробелы.

«Ботокс помогает справиться с такими проблемами, как сечение кончиков, сухие и ломкие волосы, тусклые, недостаточно объемные и плохо поддающиеся укладке», – говорит Константин Еремин, стилист салона Buro Beauty.

ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ О БОТОКСЕ ДЛЯ ВОЛОС

О плюсах и минусах процедуры с мгновенным эффектом

«Бонус для блондинок – ботокс хорошо нейтрализует желтизну. Кроме того, эта процедура рекомендована при плохом росте и выпадении волос, так как в состав входит большое количество питательных веществ, провитаминов и микроэлементов», – дополняет Алла Оганян, стилист студии «Маникюр-рофф» на «Автозаводской».



Противопоказания и минусы

Весь смысл процедуры раскрывается в самом конце, потому что результат «запечатывается» лосьоном с кератином, аминокислотами и витаминами – иногда при помощи климазона или

утюжка, что зависит от производителя средства. Кератин – это химия, где основным компонентом является формальдегид. Формальдегид используется для запечатывания и сохранения результата для более длительного срока.

В целом это отличный вариант «одноразового» ухода перед важным событием. Ботокс нельзя делать чаще одного раза в три месяца. При несоблюдении рекомендации волосы приобретают неряшливый вид, появляется сухость, утрачивается упругость.

«Также нужно проявлять осторожность, если были сделаны биолавивка или окрашивание. В первом случае волосы превратятся в солому, а во втором кожа после недавнего окрашивания «оголена», поэтому может возникнуть раздражение. И о ботоксе нужно забыть на время беременности и лактации, потому что вещество может сказаться на здоровье ребенка, хотя это и не подтверждено», – рекомендует Константин Еремин.

«Визуально сделать волосы красивыми и ухоженными ботокс может. Но такая процедура не лечит их, а лишь создает видимость. После окончательного вымывания состава волосы остаются буквально голыми и обезвоженными, так как все обещанные полезные



компоненты в составе покинут стержень вместе с шампунем. А шампунь чаще всего используется щелочной. За те деньги, которые можно потратить на ботокс, я советую подобрать полезный уход для волос, основанный на биосовместимых компонентах, необходимых для поддержания структуры стержня волоса. Это могут быть гидролизированный кератин, аминокислоты, гиалуроновая кислота, экстракты натуральных трав и масел. Только натуральные компоненты в низкомолекулярной форме способны проникнуть в глубокие слои и повлиять на восстановление волоса изнутри», – советует Елена Дмитриева, врач-трихолог марки Eliokar.

Buro 24

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

Весь Январь в нашем магазине!!!

\$3 OFF Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$17.99lb \$14.99lb Natural Smoked Salmon Sliced 8oz \$9.99lb \$7.99lb	27% OFF Prosciutto Italiano "CIBO" 12 Month \$10.99lb \$7.99lb	20% OFF Колбаса Ветчинная Andy's Deli \$4.99lb \$3.99lb
\$3 OFF HAM OLD FASHION "Principe" (Italy) \$6.99lb \$3.99lb	25% OFF Брынза Болгарская \$3.99lb \$2.99lb	37% OFF Cheese Madrigal President (France) \$7.99lb \$4.99lb
5% OFF PECORINO DA GRATTUGIA Hard Sheep's Milk Cheese (Romania) \$7.99lb \$2.99lb	33% OFF Ветчина Рубленая SZYNKA TYROLSKA \$5.99lb \$3.99lb	44% OFF Тушенка Говяжья "PREMIUM" 680g. \$8.99 \$4.99 Тушенка Свинная "PREMIUM" 680g. \$4.99 \$2.99
50% OFF Assorted 100% Organic Tea "First Tea Leafs" 24 tea bags \$3.99 \$1.99	\$2 OFF Instant Coffee Cronat Gold Jacobs 200g (Germany) \$7.99 \$5.99 Instant Coffee Kronung Jacobs 200g (Germany) \$8.49 \$6.49 Ground Coffee Kronung Jacobs 250g (Germany) \$3.49 \$2.49	35% OFF Печень Трески (Исландия) \$1.99 \$1.29
\$1 OFF Сок томатный из свежих выжатых помидор 1 л. (Ukraine) \$1.99 \$0.99 Сок томатный из свежих выжатых помидор 2 л. (Ukraine) \$2.99 \$1.99	80% OFF Egg Noodles 500g made with fresh eggs (Germany) \$2.79 \$1.99	\$1.20 OFF Light Chunk TUNA Starkist 12oz \$2.69 \$1.49
UP TO 25% OFF Рижские Шпроты 240g Kosher (Латвия) \$1.99 \$1.49 Рижские Шпроты 160g Kosher (Латвия) \$1.49 \$1.19	\$2 OFF 100% Grapeseed Oil GrapeOla 2 liter (Spain) \$9.99 \$7.99 100% Grapeseed Oil GrapeOla 1 liter (Spain) \$5.99 \$4.99	21% OFF Greek Feta Cheese Manouri "Castella" (Греция) \$6.99lb \$5.49lb
\$1 OFF Sparkling Mineral Water Glass 1liter San Benedetto (Italy) \$1.99 \$0.99	30% OFF Cucumbers in Brine 680g "Pri-Chen" (Israel) \$1.99 \$1.69	\$1 OFF Гранатовый сок 1л. "Jale" USD ORGANIC/KOSHER Azerbaijan \$3.99 \$2.99
\$1.70 OFF General Mills & Kellogg's Brand Cereal \$4.49 \$2.79	50% OFF Зелёный горошек консервирован. 425g. "Richfield Farms" \$0.99 \$0.50	



Уважаемые и дорогие наши покупатели!
Примите самые искренние поздравления с Новым 2018 годом!

Пусть новый год будет насыщен созиданием, благополучием, семейным счастьем! Желаем Вам крепкого здоровья, бодрости духа, успехов во всех начинаниях!

Искренне Ваш, Петровский Маркет!

* Регулярные скидки на данные товары не действуют

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115

215-330-1024

понедельник - суббота - 9 am - 9 pm
воскресенье - 9 am - 8 pm

*Регулярные скидки на данные товары не действуют

**Экономьте время и деньги -
посетите наш магазин!**

**BELL'S CORNER
BELL'S
MARKET**

8330 Bustleton Ave.,
Bell's Corner Plaza

Понедельник - суббота: 8ам-9pm

Воскресенье: 8ам-6pm

215-342-6016



ВСЕГДА В ШИРОКОМ АССОРТИМЕНТЕ

- овощи, фрукты
- колбасы, сыры
- выпечка, сладости
- рыба, мясо
- кулинария, копченая рыба
- товары для диабетиков
- молочные продукты
- консервированные продукты
- много продукции собственного производства

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПРАЗДНИЧНЫЕ ТОРТЫ, ГОРЯЧИЕ И ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ И PARTY TRAYS!

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В АПТЕКУ, УДОБНО РАСПОЛОЖЕННУЮ В МАГАЗИНЕ



- Принимаем все виды страховок и планов
- Квалифицированные фармацевты с опытом работы более 20 лет помогут вам профессиональным советом
- Специальные цены для клиентов без страховок
- Большой выбор американских и русских лекарств, трав и витаминов
- Бесплатно доставляем лекарства на дом



Прекрасный подарок - gift certificate магазина Bell's Market

ВНИМАНИЕ, ПЕНСИОНЕРЫ!!!

СКИДКА 10% OFF

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ - ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ
ПЯТНИЦА, ВОСКРЕСЕНЬЕ 8.00AM-10.00AM

Каждую неделю большой

SALE

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

В литературе часто встречается выражение «райские сады» (рай на земле, земной рай) и рассказывается о стремлении человека к созданию чего-то подобного. Что же подразумевается под этим понятием? Безусловно, это обобщенный образ. Прежде всего, возникает ассоциация с прекрасными уголками нетронутой божественной природы с необыкновенной красоты цветами и зелеными ландшафтами, где слух улаждают пение птиц и журчание ручейков. Возможно, в период теплого климата вся земля была райским садом, в котором росли потрясающей красоты деревья и цветы. Это было время, когда люди обожествляли природу во всех ее проявлениях, поклонялись ей, а отношения человека с ней были наиболее гармоничны.

Постепенно, по мере перехода от обожествления природы к ее преобразованию, человек делает первые попытки создать «райские уголки» – идеальные пространства для гармоничного сосуществования с природой. Со временем это умение превращается в настоящее искусство со своими законами, стилями, направлениями. Каждый такой сад или парк – отражение своей эпохи, эстетических вкусов того времени и возможностей создателя. Самые знаменитые из них оставили ощутимый след в истории садово-паркового искусства. Однако о многих из них можно судить, к сожалению, только по литературным источникам. Наиболее грандиозными во все времена были парки фараонов, царей, королей, шахов и прочих «коронованных особ». В этом особенно преуспели правители Древнего Египта, Вавилона, Ассирии, Персии, Индии, Китая, Франции, России.

Так, одним из семи чудес света считались знаменитые висячие сады Семирамиды (VIII в. до н. э.). С северо-восточной стороны дворца царицы, на насыпных террасах, покоящихся на высоких сводах, был разбит сад. В повозках, запряженных быками, привозили в Вавилон экзотиче-

«РАЙСКИЕ» САДЫ



ские деревья и кустарники, завернутые во влажную рогожу. Семена редких трав и цветов также высаживали на террасах. Вода посредством труб и насосов, скрытых внутри колонн, подавалась из реки Евфрат наверх, откуда и стекала в виде каскадов и фонтанов, а также служила для полива. Все сооружение напоминало пирамиду, с высоты которой был виден весь Вавилон и его окрестности. Это был роскошный оазис среди безжизненной пустыни. Красота деревьев и цветов, искрящиеся на солнце водные струи, пение птиц, поражали посетителя. По разнообразию растений этот и другие сады ассирийских правителей можно считать прототипами современных ботанических садов.

В Персии также строились огромные парки, которые назывались парадизами, с редчайшими деревьями и великолепными

цветами, с дворцовыми ансамблями, павильонами, гrotтами, водными устройствами. Умелым использованием водных приспособлений и созданием плавучих садов прославилась Индия.

Еще одним чудом света можно было бы назвать парк китайского императора У-Ти (197 год до н. э.), который занимал огромную площадь, подчеркивая величие властителя. О масштабах садовых работ можно судить по тому факту, что для преобразования ландшафта были изменены и вновь созданы уже на новых местах целые горные кряжи. По количеству дворцов, павильонов, гrotтов, растений и изобилию меняющихся на каждом шагу пейзажей этот парк не имел себе равных.

Наряду с парками и садами царствующие особы, существовали и монастырские сады, которые по-своему символизирова-

ли понятие «райский сад» – как обособленность от «греховного мира», поэтому они обязательно были огорожены стеной. В некоторых монастырях сады устраивали на своей территории, в других – использовали красивые природные пейзажи.

Еще один тип «райских садов» – «сады любви» – появляется в период позднего средневековья. Эти сады служили местом для любовных свиданий и отдыха от шумной придворной жизни. Здесь было много ярких и душистых цветов, лабиринтов из стриженных кустарников, уютных беседок, небольших бассейнов для купаний. В тиши роскошных фонтанов звучали приятная музыка и пение, устраивались танцы и игры.

Необыкновенно красивыми были сады эпохи Ренессанса, которые по замыслу строителей гармонично вписывались в местный ландшафт. В последующем преобладает стиль барокко – стремление добиваться на возможно меньшей площади как можно большего разнообразия (растений, скульптур, водоемов и пр.) и эффекта воздействия на все чувства человека.

«Революционный переворот» в проектировании парков в классическом стиле произвел талантливый мастер Андре Ленотр (1613-1701). Вершиной его творчества стал Версальский парк, разбитый в период властвования короля Людовика XIV. Этот парк занимал площадь 1700 га. Тут все было рассчитано на прием множества гостей и проведения масштабных театральных зрелищ. Дворец стоит как бы на возвышении, являясь главным центром композиции. Зеленые ковры и радиальные аллеи – перспективы поражают своими совершенными пропорциями. Вода была главным элементом ландшафта. Главный Версальский канал имел длину 1600 м, ширину 60 м. Перед дворцом раскинулся главный партер с роскошными водными каскадами, бассейнами, целыми аллеями фонтанов. Создавался и совершенствовался этот шедевр в течение 50 лет.

Валентина Ясная

Отрицателей – к стенке. Начало на стр. 6

две трети населения США – свыше 200 миллионов человек – являются преступниками, заслуживающими сурового наказания.

Было бы еще полбеды, если бы профессор Торселло был эксцентричным одиночкой, полоумным ученым, злобствующим по поводу того, что глупое человечество не желает прислушаться к его голосу и идти к счастью по его дорожной карте. Но он отнюдь не одинок. Редактор леворадикального журнала Mother Jones Адам Уайнстин пишет на веб-сайте Gawker, что идея уголовного преследования отрицателей «серьезно обсуждается в некоторых кругах».

Казалось бы, можно не обращать внимания на людоедские словоизвержения Торселло, Уайнстина и иже с ними. Но это ошибка: люди, подобные Торселло и Уайнстину, настроены предельно серьезно. Достаточно только пустить их во власть, как они без промедления начнут махать во все стороны карающим мечом революции, и ничто их не остановит: ради счастья народа они будут готовы истребить любое количество населения. Заметьте, с какой легкостью Торселло отказывает в конституционных гарантиях оппонентам, – при том, что свою свободу слова, он, конечно, считает священным неотъемлемым правом.

Все идеологические фанатики одинаковы. Этими людьми движет бешеное властолюбие и ненасытная ненависть. Кипящие вулканической энергией и пребывающие в состоя-

нии перманентного острого раздражения, они абсолютно нетерпимы к любому мнению, отличному от их собственного, и тяготеют к максимализму. Человечество для них делится на две неравные категории: свои, т.е. они сами и их единомышленники, и чужие – нелюди, враги, с которыми следует беспощадно расправляться. Их вождь и учитель Ленин наставлял своих последователей, что цель спора состоит не в том, чтобы установить истину, а в том, чтобы уничтожить противника. Захватив власть, будущий вождь всемирного пролетариата залил Россию кровью, воочию доказав, что у Петра Струве, который был близок к молодому Ленину в 1890-е годы, были все основания называть его «думающей гильотиной».

И не нужно тешиться тем, что эти люди настроены сравнительно миролюбиво, что они требуют для всех несогласных всего лишь тюрьмы, не более того. От тюрьмы до казни – дистанция ничтожного размера, измеряемая лишь наличием возможностей.

А насчет того, что в Америке кровавые эксцессы и тоталитаризм якобы немислимы, исторический опыт учит, что не стоит обольщаться насчет человеческой природы. Мог ли кто-нибудь предсказать накануне прихода Гитлера к власти, что Германия – в то время, по всеобщему признанию, самая культурная и образованная страна в мире, родина Гете и Бетховена, Канта и Шиллера – через какой-то десяток лет скатится к газовым камерам и печам Освенцима?

**Виктор Вольский
(1938-2015)**

Печатается в сокращении

Косметичка может оказаться рассади́ником бактерий

Многие компании, которые производят декоративную косметику, предупреждают женщин о том, что необходимо периодически выбрасывать косметику, даже если ее срок годности не истек. Однако не все прислушиваются к подобным советам, стараясь покраситься тенями и губной помадой до конца.

Курс визажиста начинается с того, что изучаются кожные заболевания, которые могут передаваться другому клиенту при неправильном уходе за косметикой и аксессуарами. Попробуем разобраться, что же такого опасного может находиться в женских косметичках.

Собственно с них и начнем. Милые девушки, часто ли вы стираете и дезинфицируете косметички, кейсы, клатчи и чехлы для хранения косметики и кистей? Вообще никогда? Дело в том, что рассыпчатые тени, часть блеска и помады скапливаются в косметичке, как бы плотно ни была она закрыта. Туда попадает пыль и грязь, которая в дальнейшем может попасть и на глаза. В лучшем случае, это чревато высыпаниями на лице, в худшем – аллергической реакцией. Специалисты рекомендуют перед использованием протирать спиртом упаковки с косметикой и сами косметички.

Аксессуары для нанесения косметики тоже нуждаются в уходе. В особенности это касается кистей для нанесения тональных основ и кремовых теней. Хранить их необходимо в плотно закрытом кейсе. Существует мнение, что ворсу необходим свежий воздух, и хранение полезно в открытом виде. Это допускается только при непосредственной работе с кистями, в ином случае на кисти также попадет мно-



жество микробов. Мыть кисти рекомендуется не чаще раза в неделю, и полезнее это делать в шампунях, так как химические средства другого рода вредны не только для кожи, но и для самого ворса.

Сама по себе декоративная косметика хранит в себе много секретов. Для начала очень важно при покупке прочитать состав, так как многие компоненты являются аллергенами. Кроме того, не всегда дорогостоящая косметика может быть хорошего качества и подходить по текстуре. Очень важным правилом является правильное соотношение различных видов косметики. Так, например, чрезмерное количество тонального крема и корректора под глазами может вызывать не только аллергию, но и проблемы со зрением.

Резюмируя все вышесказанное, хочется напомнить, что косметика, как и другие продукты, имеет свой срок годности, о котором необходимо помнить; кисти требуют ухода; а косметички должны быть чистыми и продезинфицированными.

Академик Российской академии наук Наталья Петровна Бехтерева всю жизнь занималась изучением человеческого мозга. Простое перечисление всех ее званий, степеней, дипломов, правительственных наград и премий занимает целую страницу и является естественным следствием ее гениальности. Бехтерева создала современную науку о человеческом мозге, обнаружила, где прячется творческое мышление, разобралась, как работает память, нашла “детектор ошибок”, контролирующий наше поведение, не побоялась признаться в вере в Бога и – заглянула в Зазеркалье сознания, где живут наши сны и веки пребывают наши души.

Осенний сон

– Я росла домашним ребенком, воспитывалась бонной, носила бархатные платица, косички крендельками. Самое яркое впечатление детства – папа вечером садится за рояль, и мы с моей подружкой вальсируем под незабвенный “Осенний сон” до головокружения. Папа был красивый, талантливый, прекрасно пел, всегда безупречно одевался, и на службе, и дома. Он меня очень любил – просто так, безоговорочно. А направляла по жизни – мама.

Хорошо помню, как я, еще совсем маленькая, лет трех от роду, иду с ней за руку на прогулку. Я недавно узнала новое красивое слово “техникум” и говорю: “Вырасту и буду учиться в техникуме”, а мама тут же строго поправляет “Какой техникум? Пойдешь в институт, тебе все легко дается. Только в институт, получишь высшее образование – и станешь ученой”. Я подросла и наизусть выучила историю моей прабабки, которая ввиду крайней семейной бедности решила из троих детей выучить только одного, Володю, самого толкового. Из него вышел Владимир Михайлович Бехтерев (знаменитый русский психиатр и невропатолог, который поставил Сталину диагноз “паранойя” и через несколько дней после этого при загадочных обстоятельствах скончался. – Прим. автора). У меня тоже были младшие брат и сестра. А мама направляла в науку только меня, причем открытым текстом – “будешь ученой”, и все. Значит, знала, о чем говорит!

Мое счастливое безмятежное детство рухнуло за одну ночь. Правда, перед этим был сон – один из четырех вещих снов, которые я видела в течение жизни. Снилось мне, что папа стоит в коридоре нашей квартиры, и вдруг пол у него под ногами поднимается, из-под половиц вырываются языки пламени, и он падает в огонь. На следующее утро его арестовали. Маму отправили в общем вагоне в лагерь. Меня и брата Андрея – в детский дом, потому что все родственники отвернулись от нас, как от зачумленных.

Детдомовское детство

Нам с братом дважды повезло – во-первых, мы остались в Питере, а могли оказаться где-нибудь в Иваново, во-вторых – попали в хороший детдом, костяк которого составляли дети из Латвии и поразительный директор оттуда же – Аркадий Исаевич научил меня добиваться цели, воспитал гордость и внушил чувство собственного достоинства – то, чего, казалось бы, в детдоме никогда не привить. Он буквально в лепешку расшибался, только бы у воспитанниц не было двух одинаковых платяных или пальтишек, вещей убогих, несущих на себе печать нищеты. Однажды всем нашим девочкам выдали для работы в мастерских ярко-оранжевые платица, и на следующий день

ВЕЩИЕ СНЫ АКАДЕМИКА БЕХТЕРЕВОЙ

мы дружно нацепили яркие обновки в школу – форму тогда еще не носили. Боже мой, как орал на нас за эту нетребовательную, примитивную одинаковость наш любимый директор, а особенно досталось мне – лучшая ученица школы посмела подать пример другим и вырядиться в “приютское”, чтобы нас все жалели, все равно что клеймо “сиротинушек” на себе поставили. Я до сих пор оранжевый цвет, если это не апельсин, ненавижу.

Я веду очень обширную деловую переписку. И только четыре адреса из нескольких десятков принадлежат моим личным адресатам. Одна из них – Эрика Леонидовна Калнина, детдомовская подруга. Наши кровати стояли рядышком, и она пыталась научить меня аккуратно заправлять постель. Не вышло. Но сколько раз она меня спасала от нагоняя и опоздания на завтрак! Теперь я могу не убирать постель хоть неделю, чтобы в ней нежилась мой любимый кот. А доброта Эрики осталась со мною навсегда – как светлый лучик из тех далеких дней.

Сверхпрограмма в действии

Я не думала, что должна исполнить материнский завет и получить высшее образование. Я вообще ни о чем не думала. Как пчела собирает воск, так и я действовала по впечатанной в сознание сверхпрограмме. В медицину я попала случайно. Летом сорок первого подала документы сразу в восемь вузов. Восьмого сентября сгорели ленинградские продовольственные склады, и перед угрозой блокады и голода все институты, кроме медицинского, эвакуировались. А я не хотела уезжать и осталась при медицинском. Поступали одновременно со мною семьсот человек, окончили институт – четверо. Остальных унесла война и голод.

Всю блокадную зиму, шесть раз в неделю, я шла через весь город в институт. Туда и обратно. В мороз и ветер. Видела, как на пятитонках увозят сложенные штабелями трупы. Вместе с остальными воспитанниками ходила на Неву за водой, а вечером – в единственный оставшийся в блокадном городе Театр музыкальной комедии, где легкомысленные песенки про любовь и юмористические куплеты пели синие от голода и холода артисты. Наш любимый директор ушел добровольцем и погиб, а про нового, по фамилии Иванов, мне нечего сказать хорошего. Детдом весною по Ладоге вывезли на Большую землю. Нам добавили какие-то копейки на дополнительное питание, однако новый директор демонстративно отказался от денег “в пользу фронта”, и мы продолжали голодать, а он – кормить свою небольшую семью за наш счет. Кажется, до пятидесяти годов я не никак могла наесться досыта...

В двадцать один год я окончила медицинский и поступила в аспирантуру – заинтересовалась тем, чего нам не преподавали, так как мозг и его деятельность в начале пятидесятих были не в фаворе – уж больно загадочны и мало материалистичны. А мне всегда хотелось заглянуть за грань, за предел, побывать там, где никто еще не был, хотелось понять, что делает человека – человеком.

В 1962 году мне предложили возглавить Отдел науки при Центральном комитете партии, а я так живо начала рассказывать партийным чинам, до чего интересным делом занимаюсь, что мне предложили создать базу для изучения процессов мышления при ленинградском Институте экспериментальной медицины. Тогда мы изучали мозг примитивным методом – например, удаляли человеку опухоль и во время операции, чтобы случайно не задеть жизненно важные участки, сначала касались того или иного места электродами и все время с больным беседовали, просили рассказывать про свои ощущение.



ния. Замолчал, сбился, галлюцинации пошли – ага, не того района коснулись, обойдем. И таким образом выясняли, за что данный участочек отвечает. Боли пациент не чувствовал – в мозгу нет болевых рецепторов. В те времена обычный электроэнцефалограф, который теперь есть чуть ли не в каждой поликлинике, считался чудом. А теперь позитронно-эмиссионный томограф, занимающий целое здание, показывает нам, как ведут себя отдельные нейроны, когда мы творим – например, мысленно сочиняем сказку – или “тупо” считаем от одного до ста.

Принято говорить, что у нас задействованы только 5–7 % мозговых клеток. Лично я на основе своих исследований склонна полагать, что у творчески мыслящего умного человек работают почти все 100 % – но не разом, а как огоньки елочной гирлянды – по очереди, группами, узорами. Между прочим, вы знаете, что у вас в мозгу постоянно действует детектор ошибок? Он напоминает – “вы не выключили свет в ванной”, обращает ваше внимание на неправильное выражение “синий лента” и предлагает другим отделам мозга его проанализировать, лента-то “синяя”, но что кроется за ошибкой – ирония, незнание или небрежность чьей-то быстрой речи, выдающая волнение? Вы же человек, вам надо знать и понимать не один, а множество планов. Мы видим, как люди мыслят, как вспыхивают огоньками отдельные активные клеточки, но еще не расшифровали код мышления и не в состоянии по картинке на экране прочитать, о чем вы думаете. Может быть, никогда и не расшифруем.

Мы видим многое, что не в состоянии объяснить. Я встречалась с Вангой – она читала прошлое, видела будущее. По данным Болгарской академии наук, число ее сбывшихся предвидений – 80 %. Как у нее это получалось?

“Тетя Ванга”

Перед встречей с провидицей я хотела сосредоточиться и помолчать, но, как назло, мои болгарские коллеги-медики донимали меня ничего не значащими пустыми разговорами. В растрепанных чувствах, прервавшись на полуслове, я вошла через крохотные сени в комнату, где за столом сидела тетя Ванга. Слепая, лицо асимметричное и все же бесконечно милое и чистое, как у ребенка. Она всех называла на “ты” и требовала, чтобы к ней обращались так же. А голос поначалу сердитый и пронзительный – не принесла я кусок сахара, который до встречи требовалось сутки носить при себе, чтобы он всю информацию впитал и передал Ванге. Я вручила ей подарок – красивый павловопосадский платок. Она недовольно поморщилась: “Он же новый! Ничего о тебе не скажет! А что ты хочешь узнать?” Я объяснила, что хотела бы просто поговорить с нею “для науки”. Ванга пренебрежительно хмыкнула: “Для науки...”, но вдруг ее лицо приобрело ясное, заинтере-

ресованное выражение: “Вот твоя мать пришла, она здесь. Говорить хочет”. А моя мама умерла в 1975 году, и я подумала, что сейчас “хитрая” Ванга от лица мамы начнет меня упрекать – почему это я могилку давно не навещала. Мне про подобные упреки рассказывали многие, побывавшие у Ванги. Я решила ее опередить: “Она, наверное, на меня сердится?” – “Нет, не сердится, и при жизни тоже редко сердилась. Это все болезнь, все болезнь”, – Ванга в точности повторила мамины слова, которыми та извинялась за свою раздражительность, и вдобавок сильно затрясла руками и головой, изображая симптомы тяжелой маминой болезни под названием “паркинсонизм”. “Вот такой у нее был дрожательный паралич, верно?” И у меня легкий холодок коснулся сердца – откуда она знает?..

Ванга передала мне две мамины просьбы – заказать у монахов в Загорске поминальную службу и поехать в Сибирь. Я удивилась – зачем Сибирь, почему? У меня там никого нет. “Не знаю, – сказала Ванга. – Мать сильно просит. А что это за место – Сибирь? Город? Село?” Совершенно неожиданно, вернувшись в Ленинград, я получила приглашение в Сибирь на чтения, посвященные моему деду Бехтереву. Отказалась, занятая делами, о чем до сих пор очень жалею – чувствую, знаю, согласись я, и многое в моей жизни сложилось бы по-другому.

А еще Ванга сообщила, что мой отец не умер, а убит, и подсказала, где искать его могилу. И совсем уж поразила меня заявлением “Ты чего к замминистра ходишь, не твой он человек. Пообещает, но ничего не даст. Ходи к министру, это – твой человек”. Ну откуда ей было знать, по каким кабинетам власти ходит ее гостья из России? Догадаться о таком – невозможно. Жизнь показала, что и здесь Ванга не ошиблась. И совсем невероятно в свете последующих страшных событий прозвучала фраза: “Что-то я очень плохо твоего мужа вижу, как в тумане. Где он? В Ленинграде? Плохо-плохо его различаю...” Через несколько месяцев после этой встречи я потеряла мужа. Ванга рассказала про три смерти, случившиеся рядом со мною и сильно меня задевшие. И опять все так – с небольшим интервалом ушли из жизни моя мама, мать первой жены моего мужа и моя единственная близкая подруга. “Ты, может, о себе беспокоишься? У тебя со здоровьем все в порядке. А сестра твоя все болеет. Да ты не огорчайся, и не умрет, все хворать будет”. Действительно, моя младшая сестра – инвалид первой группы, из тех, кто стонет, скрипит, да долго тянет. И она, и муж мой были от Ванги на одном расстоянии. Сестру Ванга видела, мужа – почти нет. Я не могу не верить в то, что слышала и наблюдала сама, даже тогда, когда этому нет объяснений. Ванга очень звала меня приехать еще раз. Может, и надо было...

Галина Зайцева
Окончание следует



MIKHAIL FREYLIKH, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215) 671-8840

Board Certified

Fax
(215) 671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни
суставов,
слабость мышц,
больные плечи,
колени,
кисти рук.

Ортопедическая
медицина.

Неоперативное
лечение колен,
замещение
внутрисуставной
жидкости колен.

Боли острые и
хронические
в шее и
позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

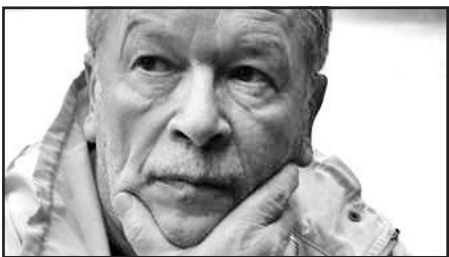
здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ
У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ,
ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ...,
а если вам болит, то у нас
вам будут помогать!

Недавно или
давно прибывшие пациенты,
не имеющие медицинской страховки, смогут получить
лечение в нашем офисе за очень
доступную цену.

Виктор Ерофеев: Почему в России не верят в сексуальные домогательства



Виктор Ерофеев

Скандал в Голливуде не утихает. А вот Катрин Денев назвала кампанию #MeToo пуританской. То, как на это реагируют в России, мягко говоря, удивляет писателя Виктора Ерофеева.

Я провел часть детства в Париже и хорошо помню игрушки тех давних лет, вроде лихих ковбоев на белых лошадках и индейцев с перекошенными от злости лицами, которые попались в лассо. Теперь таких неполиткорректных игрушек днем с огнем не найти, однако борьба с подлыми инстинктами человеческой природы далеко не закончилась. Об этом свидетельствует нынешний мощный бунт всемирно известных актрис против сексуальных домогательств, который потряс Голливуд, и весть о котором прогремела на весь мир.

Реакция в России на этот бунт, приведший к панической отставке целого ряда продюсеров и политиков западного мира, оказалась почти полностью негативной. В какой-то мере так же негативно Россия реагировала на легализацию однополой браков. Но если такие браки воспринимались как деградация Запада, то скандал, вызванный разоблачением давних и новых домогательств, вызвал в

России скорее саркастическую улыбку: а как же вообще жить без домогательств?

Отрицательная реакция на акцию #MeToo ("Я тоже"), которая выявила массовость домогательств, у нас в стране объединила всех тех, кто вообще никогда не объединялся: поклонники путинской власти и оппозиционеры, консерваторы и радикалы, коммунисты и капиталисты, бизнесмены и их прислуга, знаменитые русские актрисы и "простые люди" – все они пожали сначала плечами, а потом дружно рассмеялись.

Те журналисты, которые хотели бы высказаться более определенно, заявляют, что американские актрисы сначала использовали результаты домогательств как социальный лифт, поднявший их на вершину славы, а затем через много лет устроили себе дополнительный самопиар. Публицисты, склонные к философским размышлениям, рассуждают о том, что домогательства являются так или иначе двигателем человеческого размножения. Ну и, наконец, почти все, кто в России подумал о скандале в Голливуде, считают, что актрисы сами любят спать с режиссерами, а секретарши – с начальниками, потому что это их возвышает в собственных глазах и вообще так устроен мир.

Российская ироническая реакция на черные платья актрис, надетые на торжественную церемонию в знак солидарности с жертвами харассмента, как и все остальные шуточки по поводу скандала, говорит о том, что в России мы не просто отстаем от западного видения современной морали, но в какой-то момент наши дороги разошлись. На какой-то развилке мы пошли в разные стороны.

Возможно, этой развилкой можно считать гуманистический комплекс послевоенных лет на Западе, который был потрясен нацистскими злодеяниями и который начал борьбу с человеческой агрессивностью. Ну эта борьба не сразу отменила игрушечных ковбоев и индейцев, но постепенно она утвердила в западном мире идеи пацифизма, уважение к "другим", которые думают иначе, и постепенно идеи политической корректности стали доминировать. На этом пути были совершены определенные ошибки, были предприняты попытки цензурировать книги прошлых лет или запретить изображения ангелочков в голом виде (сам видел такую запретную ерунду в Канаде), но идея борьбы с агрессивностью, несомненно, важна. И само движение феминизма, которое тоже в России не очень-то популярно, было во многом рождено реакцией на агрессивность.

Нынешний голливудский скандал стал новым витком борьбы человека с человеческой агрессией. Новейшая история западного мира представляет собой успешное подавление агрессивных инстинктов, которые вытесняются эмпатией, любовью, толерантностью.

Русское общество, напротив, до сих пор страдает культом силы. Для него положительным идеалом остается мачизм, образы которого используются и в рекламных целях для прославления Путина, который то скачет полуобнаженный на коне, то героически поднимается в небо со стаяй птиц, то бесстрашно опускается на морское дно.

Идеал мужчины-охотника, коллекционера своих интимных побед, опытного соблазнителя и легкомысленного женоненавист-

ника – все это крутится в русском сознании как в барабане стиральной машины и конца этому пока не предвидится. Многие русские женщины с удовольствием подыгрывают таким представлениям, оказываясь в положении желанных сексуальных объектов с тем, чтобы упрочить свое положение в жестоком и часто беспощадном мире бедности и разбитых моральных основ. Миллионы русских женщин пострадали и страдают от сексуального насилия, но где-то в глубине общественного сознания это считается если не допустимым, то хотя бы объяснимым по понятиям человеческой природы.

Как можно жить без домогательств? – удивляются в России. На Западе на тот же вопрос отвечают: давайте искать выход.

Конечно, тайны эротической жизни остаются неразгаданными, и никто не решится сказать, как устроен сексуальный мир человека. Сексуальные отношения между людьми никогда не отличались полной прозрачностью. Мечты сексологов-гуманистов о здоровом сексе до сих пор не реализовались в полной мере в "живой жизни". Упорядочить влюбленность, стереть с лица земли похотливость, организовать воспитание страсти и влечения трудно, да и нужно ли?

Но в любом случае необходимо сопротивляться насилию, и именно в этом основа голливудского бунта сегодня. И именно этим он мне понятен, а вот культ силы – пора с ним расставаться.

Виктор Ерофеев, писатель, литературовед, телеведущий, автор книг "Русская красавица", "Хороший Сталин", "Акимуды" и многих других, кавалер французского Ордена Почетного легиона.

«Немецкая Волна»

НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»

Здравствуйте, наши дорогие читатели!

С Новым годом вас и с наилучшими пожеланиями. Надеюсь, что в этом году вы все будете здоровы и счастливы, и мы продолжим наши встречи на страницах этой газеты и в магазине «Книжник»!!! В первые дни 2018 года мы получили новую книгу Людмилы Улицкой «Человек в истории». По словам автора «в этом сборнике собраны свидетельства о замечательных людях, полузабытых событиях, соединяющих нас с нашими предками, прожившими трудную, достойную, порой героическую жизнь. Кроме большой официальной истории, записанной, переписанной и подправляемой ежедневно, существует малая история, которую можно восстановить, пока не умерли живые свидетели недавнего прошлого».

Я думаю, что мало кто в мире остался равнодушным к раннему уходу из жизни знаменитого русского оперного певца Дмитрия Хворостовского. Поклонники в один голос твердили о Хворостовском: его бархатный голос пьянит и завораживает, а вокальные партии пробирают до дрожи. Автор Софья Бенуа солидарна с этим восторженным мнением и потому с душевным трепетом и осторожностью заглянула во все тайные уголки личной и творче-

ской жизни звезды, издав книгу «Дмитрий Хворостовский. Две женщины и музыка».

В серии «Международный Бестселлер № 1» вышла книга Карен Уайт «Одна среди туманов». Её проза интересна широкому кругу читателей, потому что эта американская писательница умеет гармонично сочетать романтику и загадку. Карен не раз становилась лучшей романисткой США, а её книги с завидным постоянством входят в списки бестселлеров «New York Times». В очередной раз героиней романа Карен Уайт стала женщина, которая находится на перепутье судьбы. После разрыва с мужем Вивьен решает вернуться в родные места, куда не наведывалась уже 10 лет. Здесь она надеется обрести новые силы. Но её ждет разочарование. Без бабушки дом опустел, да и после недавнего торнадо все вокруг изменилось не в лучшую сторону. Стихийное бедствие пробуждает в Вивьен воспоминания о загадочном происшествии, случившемся в её семье почти 100 лет тому назад. Тогда во время большого наводнения бесследно пропала прабабушка героини. Чтобы отвлечься от мрачных мыслей, Вивьен решает заняться разгадкой тайны исчезновения прабабушки. Но достаточно скоро расследование, призванное стать раз-

влечением, принимает неожиданный оборот.

Все знают Диану Арбенину как поэта, музыканта. За драйвом люди бегут на электрические концерты «Ночных Снайперов», заполняют залы, где на сцене только она, гитара и микрофон. Настоящее соло, пронзительное и по-снайперски бескомпромиссное. Настало время узнать Диану Арбенину-прозаика. Книга «Тильда» – это её новый и тоже сольный проект. Пора остаться наедине с артистом, не скованным ни рифмой, ни нотами. Диана Арбенина остается «снайпером» и здесь – ни одного выстрела в молоко. Полотно разных жанров и даже литературных стилей: увенчанные заглавием «Тильдой» рассказы разных лет. «Тильда» – это фрагменты прошлого, отражающие высшую степень владения и жонглирования словом. Но «Тильда» – это еще и предвкушение будущего, которое, как и автор, неуклонно движется вперед. Книга брата и сестры Литвиновых «Мёртвые не лгут» начинается размеренно-уютно – так могла бы стартовать хорошая семейная сага. У четы Остужевых долгая совместная жизнь со своими проблемами, секретами и, конечно, радостями. А потом, как случается в жизни, это размеренное повествование прерывается звонком. В трубке звучит холод-

ный чужой голос, который сообщает, что с владелицей этого телефона произошёл несчастный случай. И всё меняется. Если на этом месте вам показалось, что дальше начнётся какой-нибудь второсортный мистический роман, то вы просто не знаете Литвиновых. Анна и Сергей сокрушают все топы книжных продаж вот уже двадцать лет подряд. Они знают толк в увлекательной литературе! Так что читателей книги «Мёртвые не лгут» ждут весьма захватывающие детективные перипетии, леденящие душу подробности, мурашки по спине от мыслей о возможности контакта с иными мирами.

«Шпионы тоже Лохи» – новая книга от признанного мастера современного романа! Романы Екатерины Вильмонт любят за динамичные, захватывающие сюжеты, простой и яркий язык. Екатерина Николаевна Вильмонт входит в ТОП-10 самых издаваемых, читаемых и известных в России писателей. «Шпионы тоже Лохи» –

это продолжение книги «Вафли по-шпионски», которая вышла летом 2017 года. «Книги Екатерины Вильмонт помогают жить и относиться ко многим вещам с юмором», – характеризуют ее творчество поклонники.

До новых встреч!

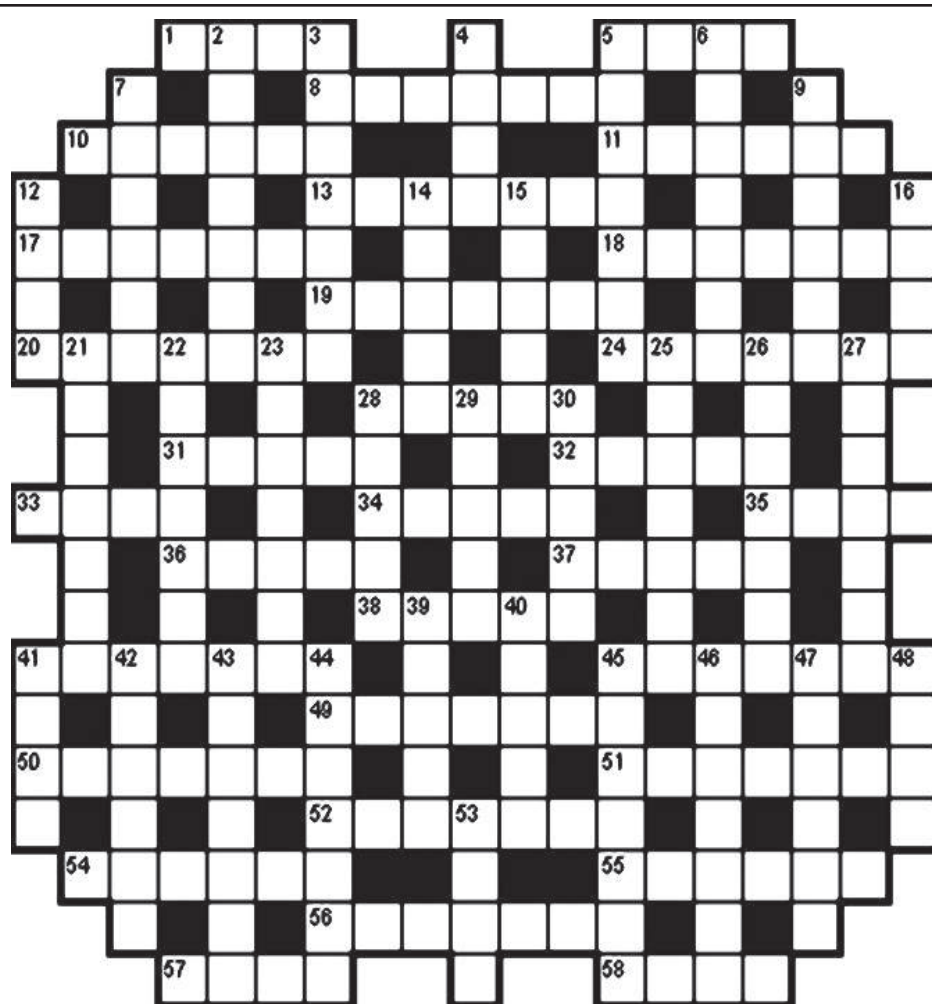
С уважением Наташа Дютина.



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



По горизонтали:

- Одновременный выстрел из нескольких винтовок.
- Работник, занимающийся изготовлением ткани.
- Аппарат или установка, в которых протекают физические или химические процессы.
- Первые моменты какого-нибудь действия, явления.

11. Бессмыслица, нелепость.

- Размножение растений осыпавшимися семенами.
- Напильник с крупной насечкой.
- Материк.
- Театральный работник.
- Часть изгороди, забора.
- Винтообразная кривая, образующая ряд оборотов вокруг точки или оси.

28. Тайный уход.

31. Часть одежды от шеи до руки.

32. Настоятель мужского католического монастыря.

33. Работа, занятие.

34. Корабль, возглавляющий колонну, группу судов.

35. Фортификационное земляное укрытие от огня противника.

36. Плоский сосуд для чего-нибудь, ёмкость.

37. Направленность к специализации.

38. Объявление о предстоящих гастролях, спектаклях.

41. Войско, сражающееся верхом.

45. Часть суммы, уплачиваемая вперёд.

49. Девушка или женщина, вступающая в брак.

50. Театр, сочетающий в своих представлениях разные произведения лёгких жанров.

51. Полное отсутствие слуха.

52. Подразделение акта в драме.

54. Хищник семейства кошачьих.

55. Продукт, получаемый при сухой перегонке твёрдых топлив.

56. Побег, образующийся из почки, которая формируется на корне.

57. Ритм.

58. Часть света.

По вертикали:

- В христианском богослужении песнопения, при исполнении которых молящиеся должны обязательно стоять.
- Обращение с целью сделать что-либо.
- Отверстие в стене для света и воздуха.
- Насыпь по краю окопа, траншеи для защиты от флангового огня.

6. Специально подобранная смесь чего-либо.

7. Воинское звание.

9. Погребальный обряд древних славян.

12. Спортивное сооружение.

14. Вид общественного транспорта.

15. Кушанье из пюре со взбитыми белками.

16. Поле, вспаханное с осени под весенний сев.

21. Музыкальное произведение, исполняемое в быстром темпе.

22. Великан, богатырь.

23. Несколько сросшихся позвонков – место соединения костей таза с позвоночником.

25. Покрытие стен или потолков известью.

26. Круглая постройка, окружённая колоннами и увенчанная куполом.

27. Ручная корзина для ягод, грибов.

28. Отдельное место в железнодорожном вагоне.

29. Часть ноги животного или человека.

30. Грубая хлопчатобумажная ткань.

39. Жидкость, насыщенная варящимся в ней продуктом.

40. Предмет одежды.

41. Сосуд с ручкой.

42. Арбузный мёд.

43. Японское искусство составления букетов.

44. Короткий смешной рассказ.

45. Жанр народно-поэтического творчества.

46. Труднопроходимые тропические леса.

47. Источник звука в ряде духовых деревянных музыкальных инструментов.

48. Кисловатый напиток, настаиваемый с дрожжами на солоде.

53. Базар, рынок.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

- Залив.
- Тек.
- Реактор.
- Начало.
- Абсурд.
- Самосев.
- Рашпиль.
- Евразия.
- Буга.
- Лично.
- Победа.
- Список.
- Капитан.
- Форт.
- Дельта.
- Лидер.
- Огонь.
- Поток.
- Задаток.
- Конница.
- Анонс.
- Уклон.
- Железа.
- Невеста.
- Картина.
- Такт.
- Отпрыск.
- Дворец.
- Загадка.
- Топ.
- Академик.
- Просьба.
- Окно.
- Травец.
- Ас.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Гарус.
- Навар.
- Нос.
- Крестец.
- Победа.
- Потоп.
- Лично.
- Судья.
- Забв.
- Лично.
- Исполни.
- Метро.
- Тризна.
- Трек.
- Исполни.
- Лично.
- Победа.
- Потоп.
- Полка.
- Бедра.
- Г

Иоанн Златоуст

Был большой диспут между книжниками и фарисеями.

Приглашенный на него в качестве гостя Иоанн Златоуст внимательно слушал, но больше смотрел, ибо диспут был по преимуществу рукотворный. Потом ему захотелось вмешаться.

“Блаженны миротворцы!” – подбодрил он себя словами Иисуса Христа и сказал словами Луки-апостола:

– Братья, вы не ведаете, что творите!

Братья молча диспутировали. Каждый считал, что он ведает.

– Ныне отпускаешь! – сказал Иоанн словами того же Луки.

Никто никого не отпускал. Диспут продолжался.

Тогда, махнув рукой на Луку, Иоанн сказал словами апостола Матфея:

– Братья, не мечите бисера перед свиньями!

И сразу все успокоились.

– Золотые слова! – сказали книжники и с презрением посмотрели на фарисеев.

– Золотые слова! – сказали фарисеи и с презрением посмотрели на книжников.

Иоанн сел на место, отирая золотые уста.

Монастырь

Пришел Беда – отворяй ворота.

Отец церкви достопочтенный Беда пришел в монастырь со своим уставом.

А в монастыре том страшные дела творились. Монахи жали, где не сеяли, подводили друг друга под монастырь и вообще не ведали, что творили.

Но пришел Беда – отворяй ворота.

– Которые тут грешники? – осведомился святой отец. – Вот ты, брат Иоанн, скажи!

Иван кивнул на Петра.

– Хорошо, – согласился Беда. – Послушаем, что брат Петр скажет.

Петр кивнул на Степана.

И ведь подумать только: грешили так, что как только монастырь выдержал, а тут никто не хочет брать на себя греха!

Но святой отец был тоже не промах. Вытащил он свой устав, полистал.

– Братия, – говорит, – кто из вас без греха, первый брось в меня камень!

Пришел Беда – отворяй ворота. От монастыря не осталось камня на камне.

Питекантропы

– Питекантропы! В наших жилах течет древняя кровь, это ложь, что мы происходим от обезьяны!

Услыхав, что они происходят не от обезьяны, питекантропы почувствовали

Юмор

Феликс Кривин

ИЗ КНИГИ «В СТОРОНУ АНТОЛОГИИ»

Каждому мужчине, купившему
на 8 марта сковородку -
каска в подарок!



себя сиротами. Они стали на четвереньки и ткнулись носами в траву.

– Выше головы, питекантропы!

Питекантропы доверчиво подняли головы.

– Кто происходит от обезьяны, тот не питекантроп!

Ах, вот оно что! Тогда действительно... Если б питекантропам сказали об этом раньше...

– Пусть встанут те, кто происходит от обезьяны!

Питекантропы смотрели друг на друга. Интересно все-таки – кто? Неужели есть и такие?

Никто не вставал. Все стояли на четвереньках. Каждый твердо верил в свое происхождение.

Лаокоон

Высший совет богов постановил разрушить Трою.

– Подкиньте им троянского коня, – сказал Зевс. – Да не забудьте посадить в него побольше греков.

Воля Зевса была исполнена.

– Ну как Троя? Разрушена?

– Пока нет, громовец. Там у них нашелся какой-то Лаокоон...

– Что еще за Лаокоон?

– Личность пока не установлена. Но этот Лаокоон не советует ввозить в город троянского коня, он говорит, что надо бояться данайцев, даже если они принесут дары.

– Уберите Лаокоона. Личность установим потом.

Воля Зевса была исполнена. Два огромных змея задушили Лаокоона, а заодно и его сыновей. Смелый троянец умирал как герой. Он не просил богов о помиловании, он только просил своих земляков:

– Бойтесь данайцев, дары приносящих!

– Сильная личность! – похвалил его Зевс, наблюдая с Олимпа за этой сце-

Платон

Платон был общительный человек, и у него было много друзей. Но все они говорили ему:

– Платон, ты друг, но истина дороже.

Никто из них в глаза не видел истины, и это особенно обижало Платона. “Почему они ею так дорожат?” – с горечью думал он.

В полном отчаянии Платон стал искать истину. Он искал ее долго, всю жизнь, а когда нашел, сразу потащил к друзьям.

Друзья сидели за большим столом, пили и пели древнегреческие песни. И сюда, прямо на стол, уставленный всякими яствами, Платон вывалил им свою истину.

Зазвенела посуда, посыпались черепки.

– Вот вам истина, – сказал Платон. – Вы много о ней говорили, и вот – я ее принес. Теперь скажите – что вам дороже: истина или друг?

Друзья притихли и перестали петь древнегреческие песни. Они сидели и смотрели на истину, которая неуклюже и совсем некстати громоздилась у них на столе. Потом они сказали:

– Уходи, Платон, ты нам больше не друг!

Дедал и Икар

– Кто такой Икар?

– Это сын Дедала. Того, что изобрел крылья.

Мудрый человек был Дедал. Он знал, что нельзя опускаться слишком низко и нельзя подниматься слишком высоко. Он советовал держаться середины.

Но сын не послушался его. Он полетел к солнцу и растопил свои крылья. Он плохо кончил, бедный Икар!

А Дедал все летит. Он летит по всем правилам, не низко и не высоко, умело держась разумной середины. Куда он летит? Зачем? Это никому не приходит в голову. Многие даже не знают, что он летит – мудрый Дедал, сумевший на много веков сохранить свои крылья...

Дедал... Дедал...

– А, собственно, кто такой Дедал?

– Это отец Икара. Того, что полетел к солнцу.

Михаил Жванецкий

Звонок

– Скажите, это институт по отработке ориентации ракет в безвоздушном пространстве?

– А-а-а!

В институте упала трубка и раздался выстрел. Застрелился начальник третьего отдела.

На следующий день куча опавших листьев, под которыми ревели грузовики, переместилась в тайгу.

На старом месте только ветер шевелил оставшийся кусок парового отопления.

Звонок.

– Скажите, пожалуйста, это институт по отработке ориентации ракет в безвоздушном пространстве?

– А-а-а! Опять! А-а-а!

Ба-бах! Застрелился опытный сотрудник-секретчик, гордость организации.

На следующий день вся тайга вместе со снегом переехала в Каракумы.

Звонок.

– Простите, пожалуйста, это опять я, я вам, наверное, надоел... Это институт по отработке ориентации ракет в безвоздушном пространстве?

– Да. Чего тебе?

– Надю можно?

Консерватория

Консерватория, аспирантура, мошенничество, афера, суд, Сибирь.

Консерватория, частные уроки, еще одни частные уроки, зубные протезы, золото, мебель, суд, Сибирь.

Консерватория, концертмейстерство, торговый техникум, зав. производством, икра, крабы, валюта, золото, суд, Сибирь.

Может, что-то в консерватории подправить?

Общий порядок

Обыкновенное времяпрепровождение нашего человека – смотреть, как бы чего не свистнули, другие – наоборот, и оба заняты. Половина пассажиров следит за тем, чтобы другая половина брала билеты в трамвае, и первая половина уже не берет: она на службе. Таким образом, едет по билетам только половина народа. Так же как половина населения следит за тем, чтобы вторая половина брала в порядке очереди, и сама, естественно, или, как говорят, разумеется, берет вне очереди, из которой тоже образуется очередь, параллельная первой. И те, кто стоял в живой очереди, зорко наблюдают за порядком получения в очереди, которая вне очереди, чем и достигается вот эта прославленная всеобщая тишина.

Давайте определимся -
я вам нужен для
ровного счета или
для полного счастья?



В этом году глобальное потепление
как-то особенно
не задалось...



Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу в TEAM водителей грузовиков класса А.



N-Trans Inc. предоставляет услуги и возможность получения CDL Class A License, необходимого для работы дальнотойщиком.

Механическая и автомат-коробки передач, 3 вида парковки с прицепом, полный Pre-Trip Inspection, Air Brake Test, много других и важных уроков, необходимых для безопасной езды и транспортировки грузов, включая дополнительные бесплатные уроки езд в экстремальных условиях и ситуациях.

SAFETY (безопасность) - Ваша и других участников движения на дороге - Наш Приоритет

В случае поломки в дороге, предоставляется другой трак для продолжения рейса.

СТАБИЛЬНОСТЬ - ЭТО N-TRANS INC.

**2000 Bennett Road. Suite 100
Philadelphia. PA. 19116 (8 am - 6 pm)**

215.500.7552 (8 am - 6 pm)

email: ntranslogistics@yahoo.com

267-441-6600

У Вас нет прав CDL Class A?

Не знаете, где получить квалифицированный сервис и профессиональный опыт?

2016-2017 траки (Volvo, I-Shifts), 2015-2017 трейлеры (Thermoking, Carriers), стабильные рейсы в Калифорнию и Аризону (6-7 дней), своевременная зарплата и финансовая стабильность.

Пройдя полный, индивидуальный курс обучения и сдачи экзамена - Вы имеете первостепенное право получить работу и бесценный "первый" опыт в нашей компании, начиная зарабатывать с первого рейса.

После 6 месяцев совместного сотрудничества, N-Trans Inc. возмещает Вам полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical card.

FREE

- Ваш CDL License Class A
- Drive With N-Trans Inc. & Get Your CDL

**9903 Bustleton Ave.
Philadelphia, PA**



1.888.449.0367

Говорю по-русски



**Игорь
Кайзер**

coupon \$750

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2018

Honda CRV 2018

Honda Pilot 2018

Самый большой выбор моделей марки Honda 2018 года!
А также certified used cars



**В холодную зиму
согрейте любимых
своей лучезарной улыбкой!**

**Лучшее качество!
Доступные цены!**



В клиниках **Absolute Smile** вас ждет:

1. **Полный комплекс стоматологических, косметических и эстетических услуг для вашей улыбки и лица.**

2. **Квалифицированный персонал.**

Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.

3. **Новейшее оборудование**, позволяющее создать максимально комфортабельные условия для наших пациентов.

4. **Полная гарантия на всё лечение.**

5. **Безболезненные процедуры**, самые современные методы обезболивания.

6. **Самые доступные цены** и беспроцентное финансирование.

**Нет страховки?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%.**

КУПОН

КОРОНКИ

\$100 OFF

FROM REGULAR PRICE

EXP. DATE: 01/31/18

КУПОН

ИМПЛАНТЫ

СКИДКИ ДО **50%**

EXP. DATE: 01/31/18

КУПОН

VENEERS

КЕРАМИЧЕСКИЕ НАКЛАДКИ

СКИДКИ ДО **25%**

EXP. DATE: 01/31/18

КУПОН

INVISALIGN

СКИДКИ ДО **40%**

EXP. DATE: 01/31/18

КУПОН

ROOT КАНАЛ

\$200 OFF

FROM REGULAR PRICE

EXP. DATE: 01/31/18

КУПОН

BOTOX

\$9.00 UNIT

REGULAR PRICE \$13.00

EXP. DATE: 01/31/18

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050



E&E BROTHERS

europеan design interior doors + accessories

От \$150

Дверные молдинги и петли прилагаются к каждой покупке.

Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам!

Большой выбор дверей и дверных замков.

Бесплатный замер дверного проёма для установки и замены дверей.

2200 Michener Street, Unit 13, Philadelphia PA, 19115

Понедельник – пятница с 10 до 6 часов и суббота с 10 до 3 часов

267.242.3461

www.eandebrothers.com

MAESTRO ARTIST MANAGEMENT ПРЕДСТАВЛЯЕТ

АМЕРИКАНСКИЙ ТУР

НЬЮ-ЙОРК 3/16 • ЧИКАГО 3/18 • ТОРОНТО 3/20 • БОСТОН 3/22
ВАШИНГТОН 3/24 • СИЭТЛ 3/28 • САН-ФРАНЦИСКО 3/30 • ЛОС-АНДЖЕЛЕС 3/31

МАШИНА ВРЕМЕНИ

BACK TO THE USA



24 МАРТА 2018

LISHER AUDITORIUM OF GWU
730 21st Street Northwest, Washington, DC
7:30PM

КОНЦЕРТ СОСТОИТСЯ В ВАШИНГТОНЕ

Lisher Auditorium of GWU,
730 21 Street Northwest, Washington DC

информация 215-354-0842

MAESTROARTIST.COM

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!



НОВОЕ АГЕНТСТВО A-TEAM Home Care

Мы предлагаем самый лучший уход и помощь для Вас, Ваших родных и близких. Ваше здоровье достойно этого!



ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

- Медсестры** – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой
- Физиотерапевты** – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций
- Логопеды** – помогут с проблемами речи и глотания
- Персональные помощники:**
 - приберут в доме
 - приготовят обед
 - сделают покупки
 - напомнят о приеме лекарств
 - постирают




Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option. Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату.

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, PCW

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

ПОЗВОНИТЕ НАМ: 215-490-9994, 24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор



TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

- Стабильные заработки от \$1100 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!



ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ



Олег Генис, D.M.D

Выпускник Киевского Мединститута и University of Pennsylvania School of Dentistry.
Многолетний опыт работы в Киеве и Филадельфии.

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ

- ➔ ЛЕЧЕНИЕ. Новые безболезненные методы.
- ➔ ИМПЛАНТЫ. Установка. Восстановление.
- ➔ УДАЛЕНИЕ ЗУБОВ
- ➔ И ДРУГИЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
- ➔ ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ИЗ РАЗНЫХ МАТЕРИАЛОВ
- ➔ БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ



ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

1235 Bridgetown Pike,
Feasterville, PA 19053

267-988-4586

Special*

Oral exam, чистка, 4-x-rays → \$65.00

Особые скидки для пенсионеров

*Действительно только для новых клиентов